

APÉNDICE

IX

Estados financieros

al 30 de abril de 2002

Departamento General
Balances
al 30 de abril de 2002 y de 2001

(Miles de DEG)

	2002	2001		2002	2001
Activos de la Cuenta de Recursos Generales			Pasivos y recursos		
Crédito pendiente de reembolso	52.080.697	42.219.061	Pasivos:		
Monedas utilizables	102.460.003	109.654.428	Remuneración por pagar	272.187	394.281
Otras monedas	54.625.246	56.030.973	Otros pasivos	120.750	147.883
Total de monedas (notas 3 y 4)	<u>209.165.946</u>	<u>207.904.462</u>	Cuenta Especial para Contingencias (nota 10)	1.307.019	1.213.019
Tenencias de DEG	1.484.927	2.436.744	Total de pasivos	<u>1.699.956</u>	<u>1.755.183</u>
Tenencias de oro (nota 5)	5.851.771	5.851.771	Recursos de los países miembros:		
Cuentas por cobrar (nota 6)	500.670	561.562	Cuotas, representadas por:		
Otros activos (notas 7 y 14)	752.987	696.043	Posiciones en el tramo de reserva (notas 2 y 4)	55.327.139	46.732.986
Activos de la Cuenta Especial de Desembolsos			Pago de suscripciones: Utilizables	102.460.003	109.654.428
Inversiones y equivalentes de efectivo (nota 8)	2.537.301	2.405.928	Otros	<u>54.628.758</u>	<u>56.027.486</u>
Préstamos en el marco del servicio de ajuste estructural (nota 3)	<u>341.692</u>	<u>432.526</u>	Total de las cuotas	<u>212.415.900</u>	<u>212.414.900</u>
	<u>2.878.993</u>	<u>2.838.454</u>	Reservas de la Cuenta de Recursos Generales	3.640.445	3.280.499
Total de activos	<u><u>220.635.294</u></u>	<u><u>220.289.036</u></u>	Recursos acumulados de la Cuenta Especial de Desembolsos	<u>2.878.993</u>	<u>2.838.454</u>
			Total de pasivos y recursos	<u><u>220.635.294</u></u>	<u><u>220.289.036</u></u>

Las notas adjuntas constituyen parte integral de los estados financieros.

/f/ Eduard Brau
Tesorero

/f/ Horst Köhler
Director Gerente

Departamento General
Estado de resultados
Ejercicios cerrados el 30 de abril de 2002 y de 2001
(Miles de DEG)

	2002	2001
Ingreso de la Cuenta de Recursos Generales		
Ingreso por operaciones		
Intereses y cargos (nota 6)	2.032.921	2.207.100
Intereses sobre tenencias de DEG	41.284	112.514
Otros cargos e ingresos (nota 6)	157.496	68.699
	<u>2.231.701</u>	<u>2.388.313</u>
Gasto por operaciones		
Remuneración (nota 9)	1.246.961	1.734.294
Asignación a la Cuenta Especial para Contingencias	94.000	94.000
	<u>1.340.961</u>	<u>1.828.294</u>
Gasto administrativo (nota 13)	530.794	384.554
Ingreso neto de la Cuenta de Recursos Generales	<u>359.946</u>	<u>175.465</u>
Ingreso de la Cuenta Especial de Desembolsos		
Renta de inversiones	131.372	150.027
Intereses sobre préstamos del servicio de ajuste estructural	1.131	1.389
Ingreso neto de la Cuenta Especial de Desembolsos	<u>132.503</u>	<u>151.416</u>

Las notas adjuntas constituyen parte integral de los estados financieros.

Departamento General
Estado de variación de los recursos
Ejercicios cerrados el 30 de abril de 2002 y de 2001

(Miles de DEG)

	Cuotas	Cuenta de Recursos Generales		Reservas totales	Recursos acumulados en la Cuenta Especial de Desembolsos
		Reserva especial	Reserva general		
Saldo al 30 de abril de 2000	210.251.400	2.178.382	926.652	3.105.034	2.767.727
Suscripciones de cuotas	2.163.500	—	—	—	—
Ingreso neto de la Cuenta de Recursos Generales					
transferido a reservas	—	166.600	8.865	175.465	—
Ingreso neto de la Cuenta Especial de Desembolsos	—	—	—	—	151.416
Transferencias del Fondo Fiduciario	—	—	—	—	131
Transferencias de la Cuenta de Subvención del servicio de financiamiento suplementario	—	—	—	—	104
Transferencias a la Cuenta Fiduciaria del SCLP	—	—	—	—	(25.924)
Transferencias al Fondo Fiduciario SCLP-PPME	—	—	—	—	(55.000)
Saldo al 30 de abril de 2001	212.414.900	2.344.982	935.517	3.280.499	2.838.454
Suscripciones de cuotas	1.000	—	—	—	—
Ingreso neto de la Cuenta de Recursos Generales					
transferido a reservas	—	46.242	313.704	359.946	—
Ingreso neto de la Cuenta Especial de Desembolsos	—	—	—	—	132.503
Transferencias del Fondo Fiduciario	—	—	—	—	191
Transferencias de la Cuenta de Subvención del servicio de financiamiento suplementario	—	—	—	—	103
Transferencias a la Cuenta Fiduciaria del SCLP	—	—	—	—	(30.658)
Transferencias al Fondo Fiduciario SCLP-PPME	—	—	—	—	(61.600)
Saldo al 30 de abril de 2002	212.415.900	2.391.224	1.249.221	3.640.445	2.878.993

Las notas adjuntas constituyen parte integral de los estados financieros.

Departamento General
Estado de flujo de fondos
Ejercicios cerrados el 30 de abril de 2002 y de 2001

(Miles de DEG)

	2002	2001
Monedas utilizables y DEG provenientes de operaciones		
Ingreso neto de la Cuenta de Recursos Generales	359.946	175.465
Ingreso neto de la Cuenta Especial de Desembolsos	132.503	151.416
Ajustes para conciliar el ingreso neto con los recursos utilizables generados por operaciones		
Variación de las cuentas por cobrar y otros activos	3.948	(153.434)
Variación de la remuneración por pagar y otros pasivos	(149.227)	(6.529)
Asignación a la Cuenta Especial para Contingencias	94.000	94.000
Pérdidas (ganancias) no realizadas sobre las inversiones	24.415	(28.587)
Monto neto de monedas utilizables y DEG provenientes de operaciones	465.585	232.331
Monedas utilizables y DEG provenientes de inversiones		
Adquisición neta de inversiones por la Cuenta Especial de Desembolsos	(155.788)	(121.252)
Monto neto de monedas utilizables y DEG utilizados en inversiones	(155.788)	(121.252)
Monedas utilizables y DEG provenientes de crédito a los países miembros		
Compras en monedas y DEG, incluidas las compras en el tramo de reserva	(29.194.497)	(9.599.529)
Recompras de monedas y DEG	19.207.036	11.243.299
Rembolso de los préstamos del servicio de ajuste estructural	90.834	79.112
Monto neto de monedas utilizables y DEG provenientes de crédito a los países miembros	(9.896.627)	1.722.882
Monedas utilizables y DEG provenientes de actividades de financiamiento		
Pagos de suscripción en DEG y monedas utilizables	250	1.746.500
Variación de la composición de las monedas utilizables	1.532.302	367.228
Transferencias de la CED a la Cuenta Fiduciaria del SCLP, el Fondo Fiduciario SCLP-PPME y otras cuentas	(91.964)	(80.689)
Monto neto de monedas utilizables y DEG provenientes de actividades de financiamiento	1.440.588	2.033.039
Aumento (disminución) neto de monedas utilizables y DEG	(8.146.242)	3.867.000
Monedas utilizables y DEG al comienzo del período	112.091.172	108.224.172
Monedas utilizables y DEG al final de período	103.944.930	112.091.172

Las notas adjuntas constituyen parte integral de los estados financieros.

Departamento General

Notas de los estados financieros al 30 de abril de 2002 y de 2001

1. Finalidad y organización

El FMI es un organismo internacional integrado por 183 países miembros, creado, entre otros fines, para fomentar la cooperación monetaria internacional, la estabilidad cambiaria, procurar que los países miembros mantengan regímenes de cambios ordenados, promover el crecimiento económico y un alto nivel de empleo, y facilitar asistencia financiera temporal a los países, al amparo de garantías adecuadas, para contribuir al ajuste de la balanza de pagos. El FMI realiza sus operaciones y transacciones por intermedio del Departamento General y del Departamento de Derechos Especiales de Giro (el Departamento de DEG). El Departamento General está compuesto por la Cuenta de Recursos Generales (CRG), la Cuenta Especial de Desembolsos (CED) y la Cuenta de Inversiones. Esta última cuenta no ha sido activada. El FMI también administra otras cuentas y fondos fiduciarios creados para prestar servicios financieros y técnicos y realizar operaciones financieras conducentes a los fines del FMI. Los recursos de estos fondos fiduciarios y cuentas provienen de aportaciones realizadas por los países miembros o el FMI a través de la CED. Los estados financieros del Departamento de DEG y de estos fondos fiduciarios y cuentas se presentan por separado.

Cuenta de Recursos Generales

En la CRG se mantienen los recursos generales del FMI. Estos recursos reflejan los ingresos provenientes de la suscripción de cuotas, el uso y reembolso del crédito del FMI, los cargos recaudados en relación con el uso de dicho crédito, la remuneración pagada sobre los saldos acreedores, la obtención de préstamos y el reembolso y pago de intereses de los mismos.

Cuenta Especial de Desembolsos

Los activos y recursos de la CED se mantienen en forma separada de los recursos correspondientes a las demás cuentas del Departamento General. Entre otros recursos, la CED recibe transferencias del Fondo Fiduciario, una cuenta administrada por el FMI, y parte de los fondos procedentes de la venta del oro del FMI. No se realizaron ventas de oro en los ejercicios 2002 y 2001. La renta generada por la inversión en la CED de las utilidades obtenidas con la venta de oro se transferirá, según sea necesario, al Fondo Fiduciario del servicio para el crecimiento y la lucha contra la pobreza para los países pobres muy endeudados (Fondo Fiduciario SCLP-PPME), de conformidad con las decisiones adoptadas por el FMI. En la CED también se mantienen los derechos por préstamos pendientes de reembolso otorgados en el marco del servicio de ajuste estructural (SAE), que fue creado en marzo de 1986 para proporcionar asistencia en condiciones concesionarias para financiar la balanza de pagos de países miembros en desarrollo de bajo ingreso que reúnan determinados requisitos.

Los activos en exceso de las necesidades de financiamiento de la CED, excluidas las inversiones que se efectúen por las ventas de oro realizadas en el marco de la decisión de 1999 sobre ventas de oro por parte del FMI, se transfieren a la

Cuenta de Reservas de la Cuenta Fiduciaria del servicio para el crecimiento y la lucha contra la pobreza (Cuenta Fiduciaria del SCLP), que el FMI administra separadamente en calidad de fideicomisario.

2. Resumen de las principales normas contables

Base de la presentación

Los estados financieros del FMI se preparan de acuerdo con las normas internacionales de contabilidad (IAS). Seguidamente se explican de manera más detallada algunos principios contables y procedimientos de divulgación de información específicos. Para la preparación de los estados financieros de conformidad con dichas normas es necesario que la gerencia efectúe estimaciones y adopte supuestos que afectan a los montos de activos y pasivos registrados y a la divulgación de los activos y pasivos contingentes a la fecha de los estados financieros, así como a los montos de ingresos y gastos registrados durante el período al que se refieren los estados. Los resultados efectivos pueden ser diferentes de estas estimaciones.

En el ejercicio 2001, el FMI decidió desde un principio adoptar la IAS 39 sobre registro y medición de los instrumentos financieros. La adopción de esta norma no ha tenido ningún efecto sustancial en los estados financieros del FMI.

Registro de los ingresos y gastos

Los estados financieros se preparan en valores devengados; por consiguiente, los ingresos y los gastos se registran a medida que se generan.

Unidad de cuenta

Los estados financieros se expresan en DEG. El FMI determina diariamente el valor del DEG sumando los valores en dólares de EE.UU., basados en los tipos de cambio de mercado, de las monedas que integran la cesta de valoración del DEG. El FMI revisa esta cesta cada cinco años. El último examen de la cesta concluyó en octubre de 2000 y su nueva composición entró en vigor el 1 de enero de 2001. El valor del DEG medido en dólares de EE.UU. el último día hábil anterior a esta modificación (29 de diciembre de 2000) era idéntico en ambas cestas. Al 30 de abril de 2002 y de 2001 las monedas integrantes de la cesta y sus respectivas cantidades eran las siguientes:

Moneda	Cantidad
Dólar de EE.UU.	0,577
Euro	0,426
Libra esterlina	0,0984
Yen japonés	21,0

Al 30 de abril de 2002, un DEG equivalía a 1,26771 dólares de EE.UU. (un DEG equivalía a 1,26579 dólares de EE.UU. al 30 de abril de 2001).

Crédito pendiente de reembolso

El FMI proporciona asistencia para financiar la balanza de pagos de acuerdo con las normas establecidas, mediante la venta a los países miembros, a cambio de su propia moneda, de DEG o monedas de otros países miembros. Cuando los países efectúan compras, asumen la obligación de recomprar las tenencias de su moneda que el FMI haya acumulado como resultado de compras dentro de determinados plazos por medio de pagos en DEG u otras monedas, según lo determine el FMI. El crédito del FMI está sujeto a calendarios de reembolso específicos que se extienden por períodos que varían según el tipo de servicio financiero utilizado. Los calendarios de reembolso comprenden dos elementos: i) las expectativas de recompra, que tienen por objeto lograr que los países miembros reembolsen el crédito anticipadamente si están en condiciones de hacerlo, de conformidad con el principio aplicado desde hace largo tiempo por el FMI según el cual los recursos deben utilizarse solamente mientras exista una necesidad de balanza de pagos, y ii) las obligaciones de recompra. El reembolso basado en el calendario de *expectativas* puede extenderse por un período de hasta un año en el caso de las compras en el marco de acuerdos de derecho de giro y acuerdos en el marco del servicio de complementación de reservas (SCR), o de tres años en el caso de las compras en el marco del servicio ampliado del FMI, si el país miembro así lo solicita en caso de que la situación de su balanza de pagos no sea suficientemente sólida. El FMI aprobó dos solicitudes de Argentina a este tenor para que se prorrogaran por un año los reembolsos en el marco del SCR que vencían el 17 de enero de 2002, por un monto de DEG 741 millones, y después del final del ejercicio, el 22 de mayo de 2002, por un monto de DEG 106 millones. Se considera que un país miembro está en mora si no efectúa el pago en la fecha en que se espera la recompra si no se ha concedido una dispensa, o si no efectúa el pago tratándose de una obligación de recompra. En el caso de que no se obtenga una dispensa del pago que debería efectuarse según el calendario de expectativas de recompra a menos que el FMI concediera una dispensa del mismo, se produciría, entre otras cosas, una suspensión del derecho a efectuar nuevas compras, incluidas las compras previstas en el marco de un acuerdo en vigor. Las normas del FMI sobre el uso de sus recursos generales tienen por objeto asegurar que estos recursos se utilicen con carácter temporal y se reembolsen en los plazos convenidos para las recompras.

Todo país miembro tiene derecho a recomprar, en cualquier momento, las tenencias de su moneda en poder del FMI sobre las que se cobran cargos, y se espera que efectúe recompras en la medida en que mejore la situación de su balanza de pagos y sus reservas.

Obligaciones en mora y primera Cuenta Especial para Contingencias

El FMI aplica la política de excluir del ingreso corriente los cargos adeudados por los países miembros que se han atrasado seis meses o más en el cumplimiento de sus obligaciones frente a la institución, a menos que dichos países se encuentren al día en el pago de cargos.

Las consecuencias financieras de las obligaciones en mora se distribuyen por igual entre los países miembros deudores y acreedores en virtud de un mecanismo denominado distribución de la carga. Mediante el ajuste de las tasas de cargos y de

remuneración, el FMI genera ingresos compensatorios equivalentes a los cargos impagos diferidos, excluidos los cargos especiales. Los países miembros que soporten las consecuencias financieras de los cargos en mora recibirán reembolsos sólo en la medida en que se liquiden los cargos en mora que dieron lugar a los ajustes por distribución de la carga; por consiguiente, estas sumas no se registran como pasivos. En vista del riesgo resultante del crédito en mora, el FMI también acumula saldos precautorios en la primera Cuenta Especial para Contingencias (CEC-1). Las tasas de cargos y de remuneración también se ajustan para financiar la asignación de recursos a la CEC-1 (véase la nota 10). Esta asignación de recursos se debita en el estado de resultados.

Monedas

Las monedas comprenden las monedas y los títulos-valores de los países miembros en poder del FMI. Todo país miembro tiene la opción de entregar, en lugar de su moneda, títulos-valores no negociables que no devengan interés por el monto en su moneda en poder del FMI que supere el equivalente de 0,25% de la cuota del país. A solicitud del FMI, estos títulos-valores tienen que ser convertidos en efectivo.

Todos los países miembros pagan al FMI una parte de su cuota inicial, y de los aumentos posteriores, en sus respectivas monedas, y el resto en monedas utilizables establecidas por el FMI o en DEG. A título de excepción, en 1978 se permitió a los países miembros pagar la totalidad del aumento de la cuota en su propia moneda.

Monedas utilizables

Las monedas utilizables son monedas de países miembros que, a juicio del FMI, tienen una situación firme en materia de balanza de pagos y reservas. Estas monedas se incluyen en el plan de transacciones financieras del FMI para financiar compras y otras transferencias de la institución. La participación en el plan de transacciones financieras se revisa trimestralmente.

Valoración de las monedas

Las monedas, incluidos los títulos-valores, se valoran en DEG tomando como base el tipo de cambio frente al DEG determinado para cada moneda. Los títulos-valores no son negociables, pero pueden convertirse en efectivo a solicitud del FMI. Todo país miembro está obligado a mantener el valor en DEG de los saldos de su moneda que el FMI mantiene en la CRG. Este requisito se denomina obligación de mantenimiento del valor. Toda vez que el FMI revalora sus tenencias de la moneda de un país miembro, se crea una cuenta por cobrar o por pagar por el monto en esa moneda que debe pagar el país miembro o que debe pagarse a éste para mantener el valor en DEG de las tenencias de su moneda en poder del FMI. En los saldos de monedas que figuran en el balance se incluyen estas cuentas por cobrar y por pagar. Todas las monedas se revaloraron en DEG el 30 de abril de 2002 y de 2001.

Tenencias de DEG

Aunque el FMI no recibe asignaciones de DEG, puede adquirir, mantener y utilizar DEG por intermedio de la CRG. El FMI recibe DEG de los países miembros en pago de las obligaciones financieras ante la institución y los utiliza en transacciones y operaciones con los países miembros. El FMI percibe intereses por sus tenencias de DEG a la misma tasa que los demás tenedores de este activo.

Tasa de interés del DEG

La tasa de interés del DEG se determina semanalmente tomando como referencia una tasa de interés de mercado combinada, que representa un promedio ponderado de los rendimientos de instrumentos a corto plazo negociados en los mercados de capital de Estados Unidos, Japón, el Reino Unido y la zona del euro.

Tenencias de oro

El Convenio Constitutivo limita el uso de oro en las operaciones y transacciones del FMI. Todo uso contemplado en dicho Convenio requiere una decisión adoptada por mayoría del 85% del total de votos. De conformidad con lo dispuesto en el Convenio, toda vez que el FMI venda el oro en su poder en la fecha de la segunda enmienda del Convenio Constitutivo de la institución (1 de abril de 1978) deberá colocar en la CRG la parte del producto de la venta equivalente, en el momento de la operación, a un DEG por 0,888671 gramos de oro fino, lo cual equivale a DEG 35 por onza troy de oro fino. Los recursos que excedan de este valor se mantendrán en la CED o se transferirán a la Cuenta de Inversiones. El FMI también puede vender el oro en su poder a la fecha de la segunda enmienda a países que eran miembros de la institución el 31 de agosto de 1975, en proporción a sus cuotas en esa fecha y a cambio de su propia moneda, a un precio equivalente en la fecha de la operación a un DEG por 0,888671 gramos de oro fino.

El FMI valora sus tenencias de oro al costo histórico aplicando el método de identificación específica (véase la nota 5).

Préstamos en el marco del SAE en la Cuenta Especial de Desembolsos

Los préstamos en el marco del SAE en la CED se valoran al costo histórico. Se creará una reserva para préstamos incobrables en el caso de que el FMI prevea una pérdida por este concepto; no ha habido ni se prevén pérdidas de este tipo. Los reembolsos de todos los préstamos del SAE se transfieren a la Cuenta de Reservas de la Cuenta Fiduciaria del SCLP cuando se reciben.

Inversiones en la Cuenta Especial de Desembolsos

Mientras no se utilizan, los recursos de la CED se invierten en títulos de deuda, en instrumentos a mediano plazo que constituyen títulos de renta fija y en depósitos a plazo fijo, directamente o mediante la participación en un fondo de inversiones. Los títulos de deuda comprenden títulos emitidos por organismos financieros nacionales y bonos públicos internos emitidos en Estados Unidos, Japón, el Reino Unido y la zona del euro, así como títulos emitidos por determinadas instituciones financieras internacionales. Los instrumentos a mediano plazo ofrecen un diferencial sobre los bonos públicos internos en euros, yenes japoneses, dólares estadounidenses y libras esterlinas. Las inversiones se valoran a su valor de mercado el último día hábil del período contable. Las compras se valoran y contabilizan en la fecha de la operación pertinente y las ventas se valoran en la fecha efectiva de liquidación. La renta de estas inversiones comprende los intereses devengados por las inversiones, las ganancias y pérdidas realizadas y no realizadas sobre las inversiones, y las diferencias por valoración resultantes de las fluctuaciones de los tipos de cambio de las monedas frente al DEG.

El riesgo de fluctuación de las tasas de interés se controla limitando la cartera de inversiones a una duración efectiva, en

promedio ponderado, no superior a tres años. El riesgo de fluctuación cambiaria se reduce a un mínimo mediante inversiones en títulos denominados en DEG o en las monedas que componen la cesta de valoración del DEG. Asimismo, el riesgo se reduce procurando que la composición monetaria de la cartera de inversiones se asemeje, en la mayor medida posible, a la composición monetaria de dicha cesta.

Activos fijos

Los activos fijos cuyo costo supere un cierto límite se capitalizan al costo. Los edificios y el equipo se amortizan aplicando el método lineal a lo largo de la vida útil estimada de los activos, que va de 3 años en el caso del equipo a 30 años en el caso de los edificios.

Cuotas

A cada país miembro se le asigna una cuota que constituye la base de sus relaciones financieras y organizativas con el FMI. La cuota de cada país está relacionada con factores económicos como el ingreso nacional, el valor del comercio y de los pagos externos y el nivel de las reservas oficiales, aunque no está estrictamente determinada por estos factores. Las cuotas determinan la suscripción de cada país en el FMI, su número relativo de votos, su acceso al financiamiento y su participación en las asignaciones de DEG. En el caso de que un país miembro se retire del FMI, las cuotas son reembolsables en la medida en que no sean necesarias para liquidar otras obligaciones netas del país frente a la institución.

Posición en el tramo de reserva

Todo país miembro tiene un tramo de reserva en el FMI cuando las tenencias de su moneda en poder del FMI, excluidas las tenencias que reflejan el uso de crédito del FMI por el país, son inferiores a la cuota de éste. El tramo de reserva de un país se considera parte de las reservas externas del país, el cual puede utilizar dicho tramo en cualquier momento cuando declare que tiene una necesidad de balanza de pagos. Las compras en el tramo de reserva no se consideran uso de crédito del FMI y no están sujetas a obligaciones de recompra ni a cargos.

Reservas

El FMI determina anualmente la parte de su ingreso neto que se destinará a la reserva general o a la reserva especial y, en su caso, la parte que corresponde distribuir. Según el Convenio Constitutivo, el FMI puede utilizar indistintamente las dos categorías de reservas, pero no puede usar la reserva especial con fines de distribución de su ingreso. El ingreso neto por operaciones generado por las sobretasas aplicables a las compras en el marco del SCR, los tramos de crédito y el SAF se transfirió a la reserva general, después de cubrir los gastos de funcionamiento de la Cuenta Fiduciaria del SCLP. Todos los demás ingresos se transfirieron a la reserva especial.

Cargos

El FMI cobra cargos periódicos por el uso de crédito de la institución por parte de los países miembros. La tasa de cargos se fija como proporción de la tasa de interés del DEG. En lo que respecta al ejercicio 2002, la tasa de cargos básica después de la reducción retroactiva de los cargos fue equivalente al 116,4% de la tasa de interés del DEG (113,7% en el ejercicio cerrado el 30 de abril de 2001). La tasa de cargos básica se incrementa

para contrarrestar el efecto sobre el ingreso del FMI que resulta al diferir los cargos impagos, y para financiar la acumulación de fondos en la CEC-1. La tasa de cargos media ajustada, sin las sobretasas aplicables en el ejercicio 2002 fue de 3,44% (en el ejercicio 2001 la tasa media fue de 5,26%). Por el uso de crédito en el marco del SCR y de la línea de crédito contingente (LCC) se cobra una sobretasa progresiva que va de 150 centésimas a un máximo de 500 centésimas de punto porcentual sobre la tasa de cargos. Asimismo, el saldo de crédito pendiente de reembolso que supere el 200% de la cuota, resultante de compras posteriores al 28 de noviembre de 2000 en los tramos de crédito y en el marco del SAF (excluidas las compras en el marco del SCR y la LCC) está sujeto a una sobretasa de 100 a 200 centésimas de punto porcentual. Se cobran cargos especiales sobre las tenencias de moneda de un país miembro no recompradas en la fecha de vencimiento y sobre los cargos vencidos. Estos cargos especiales no se aplican a los países miembros que registran atrasos de seis meses o más en sus pagos al FMI. Se cobra una comisión de giro por cada compra, salvo las compras en el tramo de reserva, y una comisión reembolsable por compromiso de recursos en relación con los acuerdos de derecho de giro y los acuerdos ampliados. Al producirse el vencimiento o la cancelación de un acuerdo, la parte no reembolsada de la comisión por compromiso de recursos se contabiliza como ingreso.

Remuneración

El FMI paga intereses, denominados “remuneración”, sobre el saldo de cada país miembro en el tramo de reserva. La tasa de remuneración es igual a la tasa de interés del DEG, ajustada hacia abajo para financiar una parte de los cargos impagos y la acumulación de fondos en la CEC-1. La tasa de remuneración media ajustada en el ejercicio cerrado el 30 de abril de 2002 fue del 2,65% (4,30% en el ejercicio 2001). Una parte del tramo de reserva no se remunera; esta parte equivale al 25% de la cuota del país miembro al 1 de abril de 1978, es decir, la parte de la cuota pagada en oro antes de la segunda enmienda del Convenio Constitutivo del FMI. En el caso de los países que ingresaron en el FMI después de esta fecha, el tramo de reserva no remunerado equivale al mismo porcentaje de su cuota inicial que el tramo de reserva medio no remunerado como porcentaje de las cuotas de todos los países miembros en la fecha en que el nuevo miembro se incorporó a la institución. El tramo de reserva no remunerado se mantiene fijo para cada país en valores nominales, pero debido a los posteriores aumentos de cuota actualmente es considerablemente menor expresado como porcentaje de la cuota. El promedio es igual al 3,8% de la cuota al 30 de abril de 2002 y de 2001, pero el porcentaje efectivo es diferente para cada país miembro.

Pensiones y otras obligaciones posteriores a la jubilación

El FMI administra dos planes de jubilación de prestaciones definidas y suministra prestaciones al personal jubilado. Los planes de jubilación se financian mediante aportaciones del personal y del FMI, teniendo en cuenta las recomendaciones de actuarios independientes. Los activos de estos planes se mantienen en forma separada en fondos administrados por el fideicomisario y se miden a su justo valor en la fecha del balance. Las obligaciones por concepto de pensiones se valoran según el método de unidades de crédito proyectadas, que mide el valor actual de los futuros egresos de fondos estimados, aplicando las tasas de interés de los títulos públicos con vencimientos que se asemejen a los plazos de los pasivos jubilatorios.

Los activos afectados al otorgamiento de prestaciones posteriores a la jubilación se mantienen en una cuenta de inversiones administrada por el FMI. Esta cuenta se financia con aportaciones del FMI. El costo previsible de las prestaciones médicas y de seguro de vida posteriores a la jubilación se devenga a lo largo del período de servicio activo utilizando el método de unidades de crédito proyectadas. Estas obligaciones son valoradas por actuarios independientes.

Cifras comparativas

En caso necesario, las cifras comparativas se han reclasificado para adaptarlas a los cambios en la presentación de este ejercicio.

3. Crédito pendiente de reembolso

En los ejercicios cerrados el 30 de abril de 2002 y de 2001 se produjeron los siguientes cambios en el saldo del crédito del FMI utilizado en el marco de los diversos servicios de la CRG:

	30 de abril de 2000	Compras	Recompras	30 de abril de 2001	Compras	Recompras	30 de abril de 2002
<i>Millones de DEG</i>							
Servicios ordinarios	20.968	4.396	(8.658)	16.706	17.219	(5.698)	28.227
Servicio ampliado del FMI	16.361	1.013	(1.417)	15.957	959	(1.425)	15.491
Servicio de complementación de reservas	—	4.085	—	4.085	10.891	(9.101)	5.875
Servicio para la transformación sistémica	2.718	—	(785)	1.933	—	(622)	1.311
Política de mayor acceso	752	—	(322)	430	—	(109)	321
Servicio de financiamiento compensatorio y para contingencias	3.032	—	(40)	2.992	—	(2.246)	746
Servicio de financiamiento suplementario	137	—	(21)	116	—	(6)	110
Saldo total	<u>43.968</u>	<u>9.494</u>	<u>(11.243)</u>	<u>42.219</u>	<u>29.069</u>	<u>(19.207)</u>	<u>52.081</u>

A continuación se detallan los préstamos en el marco del CED y los intereses por cobrar, calculados al 0,5% anual, al 30 de abril de 2002 y de 2001:

	2002	2001
<i>Millones de DEG</i>		
Préstamos en el marco del servicio de ajuste estructural	341	432
Intereses devengados	8	8
Menos: intereses diferidos	<u>(8)</u>	<u>(7)</u>
	<u>341</u>	<u>433</u>

A continuación se resumen las recompras programadas en la CRG y el reembolso de préstamos en el marco del SAE en la CED:

Ejercicio que se cierra al 30 de abril	Cuenta de Recursos Generales	Cuenta Especial de Desembolso
<i>Millones de DEG</i>		
2003	12.882	62
2004	9.649	51
2005	13.801	40
2006	8.906	36
2007	2.462	—
2008 y años posteriores	3.500	—
En mora	<u>881</u>	<u>152</u>
Total	<u>52.081</u>	<u>341</u>

A continuación se detalla el crédito con cargo a la CRG obtenido por los principales usuarios al 30 de abril de 2002 y de 2001:

	2002		2001	
	<i>Millones de DEG y porcentaje del crédito total con cargo a la CRG pendiente de reembolso</i>			
Mayor usuario de crédito	14.510	27,9%	8.546	20,2%
Tres mayores usuarios de crédito	32.337	62,1%	22.308	52,8%
Cinco mayores usuarios de crédito	41.143	79,0%	28.728	68,0%

Obligaciones en mora

Al 30 de abril de 2002, siete países miembros (al 30 de abril de 2001, seis países miembros) registraban atrasos de seis meses o más en el cumplimiento de sus obligaciones financieras ante el FMI. Cinco de estos países (cuatro al 30 de abril de 2001) mantenían atrasos en sus obligaciones ante el Departamento General.

A continuación se detallan las obligaciones en mora de seis meses o más ante el Departamento General por concepto de recompras en la CRG, cargos en la CRG, reembolso de préstamos del SAE e intereses en el marco del SAE:

	Recompras y préstamos en el marco del SAE		Cargos e intereses en el marco del SAE	
	2002	2001	2002	2001
	<i>Millones de DEG</i>			
Total en mora	1.033	1.011	1.055	1.017
Atrasos de seis meses o más	1.010	1.011	1.039	992
Atrasos de tres años o más	977	985	930	886

A continuación se presenta un detalle de los montos en mora en el Departamento General al 30 de abril de 2002, por categoría y duración:

	Recompras y préstamos (SAE)	Cargos e intereses (SAE)	Obligación total	Obligación en mora más antigua
	<i>Millones de DEG</i>			
Congo, Rep. Dem. del	300	83	383	Mayo 1991
Liberia	201	240	441	Mayo 1985
Somalia	106	91	197	Julio 1987
Sudán	379	636	1,015	Julio 1985
Zimbabwe	47	5	52	Febrero 2001
Total	<u>1.033</u>	<u>1.055</u>	<u>2.088</u>	

4. Monedas

Las tenencias del FMI de monedas de los países miembros registraron la siguiente variación en los ejercicios cerrados el 30 de abril de 2002 y de 2001:

	30 de abril de 2000	Variación neta	30 de abril de 2001	Variación neta	30 de abril de 2002
	<i>Millones de DEG</i>				
Cuotas de los países miembros	210.251	2.164	212.415	1	212.416
Saldo del crédito del FMI con cargo a la CRG	43.913	(1.694)	42.219	9.862	52.081
Saldos de los países miembros en el tramo de reserva en la CRG	(48.872)	2.139	(46.733)	(8.594)	(55.327)
Saldos administrativos en monedas	(3)	6	3	(7)	(4)
Monedas	<u>205.289</u>	<u>2.615</u>	<u>207.904</u>	<u>1.262</u>	<u>209.166</u>

Al 30 de abril de 2002, tras la última revaloración de todas las tenencias de monedas de los países miembros, las sumas por cobrar y por pagar como consecuencia de los ajustes de valoración ascendían a DEG 17.953 millones y DEG 3.648 millones, respectivamente (DEG 14.736 millones y DEG 3.886 millones, respectivamente, al 30 de abril de 2001). Estas cuentas por cobrar o por pagar deben liquidarse sin demora después del cierre de cada ejercicio.

Las demás tenencias de monedas, excluidas las resultantes del uso del crédito o las monedas utilizables, ascendían a DEG 54.625 millones (DEG 56.031 millones al 30 de abril de 2001); de esta suma, DEG 28.996 millones (DEG 33.129 millones al 30 de abril de 2001) representan monedas de países miembros que utilizan el crédito del FMI.

5. Tenencias de oro

Al 30 de abril de 2002 y de 2001, el FMI mantenía en las depositarias designadas 3.217.341 kilogramos de oro, equivalentes a 103.439.916 onzas de oro fino. Al 30 de abril de 2002, el valor de las tenencias de oro del FMI calculado al precio de mercado era de DEG 25.100 millones (DEG 21.500 millones al 30 de abril de 2001).

6. Intereses y cargos

Al 30 de abril de 2002, el total de tenencias sobre las cuales el FMI cobra cargos ascendía a DEG 52.081 millones (DEG 42.219 millones al 30 de abril de 2001). A continuación se indican los cargos y otras sumas adeudadas al FMI al 30 de abril de 2002 y de 2001:

	2002	2001
	<i>Millones de DEG</i>	
Cargos periódicos	1.546	1.560
Menos: ingreso diferido	(1.053)	(1.020)
	<u>493</u>	<u>540</u>
Otras cuentas por cobrar	8	22
Cuentas por cobrar	<u>501</u>	<u>562</u>

A continuación se indican los cargos periódicos correspondientes a los ejercicios cerrados el 30 de abril de 2002 y de 2001:

	2002	2001
	<i>Millones de DEG</i>	
Cargos periódicos	2.002	2.174
Más: ajustes por cargos diferidos, deducidos los reembolsos, y aportaciones a la CEC-1	64	60
Menos: ingreso diferido, deducidos los pagos	(33)	(27)
Total de cargos periódicos	<u>2.033</u>	<u>2.207</u>

Los cargos especiales, los cargos por servicios y las comisiones por compromiso de recursos no reembolsadas se incluyen en otros cargos e ingresos, que ascendían a DEG 157 millones (DEG 69 millones en el ejercicio cerrado el 30 de abril de 2001).

7. Activos fijos

Como parte de "otros activos" se incluyen los activos de capital, que al 30 de abril de 2002 y de 2001 ascendían a DEG 238 millones y DEG 223 millones, respectivamente, y comprendían:

	2002	2001
	<i>Millones de DEG</i>	
Terrenos y edificios	314	307
Equipo	45	46
Total de activos fijos	359	353
<i>Menos:</i> amortización acumulada	(121)	(130)
Activos fijos netos	238	223

8. Inversiones y equivalentes del efectivo

Al 30 de abril, la composición de las inversiones en la CED era la siguiente:

	2002	2001
	<i>Millones de DEG</i>	
Depósitos a plazo fijo	2.537	39
Instrumentos a medio plazo	—	1.601
Títulos de deuda	—	766
Total	2.537	2.406

En los depósitos a plazo fijo se incluyen equivalentes del efectivo por DEG 2.166 millones (DEG 39 millones al 30 de abril de 2001), consistentes en depósitos a corto plazo con vencimiento a menos de 90 días.

A continuación se resume el perfil de vencimiento de las inversiones al 30 de abril:

	2002	2001
	<i>Millones de DEG</i>	
Menos de un año	2.537	39
1 a 3 años	—	2.247
3 a 5 años	—	117
Más de 5 años	—	3
Total	2.537	2.406

La renta de la inversión correspondiente a los ejercicios cerrados el 30 de abril estaba integrada de la siguiente forma:

	2002	2001
	<i>Millones de DEG</i>	
Renta por concepto de intereses	96	110
Ganancias realizadas	60	11
Ganancias (pérdidas)/no realizadas	(25)	29
Renta total	131	150

9. Remuneración

Al 30 de abril de 2002, el total de saldos acreedores sobre los cuales el FMI pagaba remuneración ascendía a DEG 48.817 millones (DEG 40.176 millones al 30 de abril de 2001). A continuación se detalla la remuneración correspondiente a los ejercicios cerrados el 30 de abril de 2002 y de 2001:

	2002	2001
	<i>Millones de DEG</i>	
Remuneración	1.311	1.794
<i>Menos:</i> ajustes por cargos diferidos, deducidos los reembolsos, y aportaciones a la CEC-1	(64)	(60)
	1.247	1.734

10. Ingreso diferido y primera Cuenta Especial para Contingencias

La CEC-1 se financia mediante ajustes trimestrales de la tasa de cargos y la tasa de remuneración. Los saldos de la CEC-1 se distribuirán entre los países miembros que participaron en su financiamiento cuando ya no haya recompras pendientes ni cargos en mora, o antes si así lo decide el FMI. Al 30 de abril de 2002, los saldos en la CEC-1 ascendían a DEG 1.307 millones (DEG 1.213 millones al 30 de abril de 2001).

Los cargos acumulados, deducidos los cargos pagados, que se han diferido desde el 1 de mayo de 1986 y que han dado lugar a ajustes de los cargos y la remuneración ascendían a DEG 865 millones al 30 de abril de 2002 (DEG 832 millones al 30 de abril de 2001). El total de reembolsos realizados durante el mismo período, resultantes del pago de cargos diferidos que habían dado lugar a ajustes por distribución de la carga, ascendían a DEG 994 millones (DEG 993 millones al 30 de abril de 2001).

11. Obtención de préstamos

En virtud de los Acuerdos Generales para la Obtención de Préstamos (AGP), el FMI puede obtener en préstamo hasta DEG 18.500 millones cuando se necesiten recursos suplementarios, en particular para evitar o corregir un deterioro del sistema monetario internacional. Los AGP entraron en vigor el 24 de octubre de 1962 y su vigencia se ha prorrogado hasta el 25 de diciembre de 2003. Los intereses de los préstamos obtenidos al amparo de estos acuerdos se calculan a una tasa igual a la tasa de interés del DEG.

En virtud de los Nuevos Acuerdos para la Obtención de Préstamos (NAP), el FMI puede obtener en préstamo recursos suplementarios hasta un máximo de DEG 34.000 millones. Los NAP constituirán el primer y principal mecanismo de crédito al que se recurrirá, pero no reemplazarán a los AGP, que permanecerán en vigor. Los giros y compromisos pendientes en el marco de estos dos mecanismos de obtención de préstamos no pueden superar un total combinado de DEG 34.000 millones. Los NAP entraron en vigor el 17 de noviembre de 1998 por un período de cinco años y se activaron el 2 diciembre de 1998. Sobre los préstamos obtenidos en el marco de los NAP deben pagarse intereses a los participantes a la tasa de interés del DEG, o a una tasa más alta convenida entre el FMI y participantes que representen el 80% del total del acuerdo de crédito.

12. Acuerdos y compromisos en el Departamento General

Un acuerdo es una decisión del FMI por la que se otorga a un país miembro la seguridad de que la institución está dispuesta a proporcionarle DEG o monedas utilizables durante un período determinado y hasta un monto específico, de conformidad con las condiciones establecidas en el acuerdo. El crédito en el marco de estos acuerdos está sujeto a intereses y cargos que son uniformes para todos los países miembros y que reflejan el costo que representa para el FMI el financiamiento de dicho crédito, más un margen. Además, pueden aplicarse ciertas sobretasas. Al 30 de abril de 2002, los saldos no utilizados en el marco de los 17 acuerdos en vigor en la CRG ascendían a DEG 26.908 millones (DEG 22.316 millones en el marco de 25 acuerdos al 30 de abril de 2001).

El FMI se ha comprometido a arrendar locales comerciales para oficinas hasta el año 2005. Durante este período los gastos pertinentes ascenderán a un total de DEG 32 millones.

13. Gastos administrativos

En los ejercicios cerrados el 30 de abril de 2002 y de 2001, el FMI incurrió en los siguientes gastos administrativos:

	2002	2001
	<i>Millones de DEG</i>	
Personal	338	302
Pensiones y otros gastos/(ingresos) conexos	5	(90)
Viajes	73	69
Otros	117	106
Menos: reembolsos por administración del Departamento de DEG	(2)	(2)
Total de gastos administrativos, deducidos los reembolsos	<u>531</u>	<u>385</u>

La mayoría de estos gastos se incurren en dólares de EE.UU.; las ganancias y pérdidas por fluctuaciones cambiarias producidas en el curso normal de las operaciones se registran en "gastos administrativos" y no son significativas.

El costo de administración del Departamento de DEG se rembolsa a la CRG.

Anualmente se rembolsan a la CRG los gastos incurridos en la administración de la CED y la Cuenta Fiduciaria del SCLP. Tras la creación del SCR y la LCC y el consiguiente aumento del ingreso neto por operaciones, el Directorio Ejecutivo decidió que no se rembolsarían los gastos incurridos en la administración de la Cuenta Fiduciaria del SCLP en los ejercicios 2002 y 2001 y que las sumas que se habrían rembolsado a la CRG, con recursos de la Cuenta de Reservas de la Cuenta Fiduciaria del SCLP, a través de la CED, debían transferirse al Fondo Fiduciario SCLP-PPME. Estas transferencias ascendieron a DEG 61,6 millones en el ejercicio 2002 (DEG 55 millones en el ejercicio 2001) y se han incluido bajo "transferencias al Fondo Fiduciario SCLP-PPME" en el estado de variación de los recursos.

14. Pensiones y otras prestaciones posteriores a la jubilación

El FMI mantiene un Plan de Jubilación del Personal, basado en prestaciones definidas, en el que participan prácticamente todos los funcionarios que reúnen las condiciones pertinentes, y un Plan de Jubilación Suplementario en el que participa un grupo limitado de empleados afiliados al plan general. Los afiliados aportan un porcentaje fijo de su remuneración computable a los fines jubilatorios. El FMI aporta el resto del costo de financiamiento de estos planes y paga ciertos gastos administrativos de los mismos. Además, el FMI proporciona otras prestaciones durante el servicio activo y después de la jubilación, entre las que se incluyen prestaciones médicas y de seguro de vida. En 1995, el FMI creó una cuenta separada, la Cuenta de Inversiones para Prestaciones al Personal Jubilado, en la que se mantienen e invierten los recursos destinados a financiar el costo de estas prestaciones laborales.

El 23 de marzo de 2001 se modificó esta última cuenta a fin de incluir el financiamiento y la administración de todas las prestaciones a largo plazo, salvo las prestaciones jubilatorias a los empleados de plantilla, incluidas las prestaciones por extinción de la relación de trabajo y por repatriación, las vacaciones anuales acumuladas (hasta un máximo de 60 días), los

pagos en sustitución de pensiones al personal contratado y las prestaciones tributarias conexas.

Las obligaciones del Plan de Jubilación del Personal, el Plan de Jubilación Suplementario y la Cuenta de Inversiones para Prestaciones al Personal Jubilado son valoradas anualmente por actuarios independientes mediante el método de unidades de crédito proyectadas. La última valoración actuarial se realizó el 30 de abril de 2002. Seguidamente se indican los supuestos básicos que se utilizan. El valor actualizado de las prestaciones definidas por pagar y el costo actual de los servicios se calculan aplicando el método de unidades de crédito proyectadas.

En los balances se registraron las siguientes cantidades:

	2002	2001
	<i>Millones de DEG</i>	
Justo valor de los activos del plan	3.099	3.200
Valor actualizado de las prestaciones definidas por pagar	(2.884)	(2.538)
Ganancias/(pérdidas) actuariales no registradas	242	(231)
Costo no registrado de servicios anteriores	13	—
Activos netos en el balance	<u>470</u>	<u>431</u>

Variación de los activos netos en los balances:

	2002	2001
	<i>Millones de DEG</i>	
Activos netos en el balance al comienzo del ejercicio	431	223
Reclasificación de los pasivos conexos	—	(6)
Ingresos/(gastos) registrados en el estado de resultados	(5)	90
Aportaciones pagadas	44	124
Activos netos en el balance al cierre del ejercicio	<u>470</u>	<u>431</u>

A continuación se indican las cifras registradas en los estados de resultados:

	2002	2001
	<i>Millones de DEG</i>	
Costo actual por concepto de servicios	116	90
Costo por concepto de intereses	186	184
Rendimiento esperado de los activos	(295)	(321)
Amortización de la ganancia actuarial	(2)	(43)
Gasto/(ganancia) total registrado en el estado de resultados	<u>5</u>	<u>(90)</u>
Rendimiento/(pérdida) efectivo de los activos	<u>(79)</u>	<u>315</u>

Principales supuestos actuariales utilizados:

	2002	2001
	<i>Porcentaje</i>	
Tasa de descuento	7,5	7,5
Rendimiento esperado de los activos del plan	9,3	9,3
Aumentos salariales futuros	6,4–10,8	6,6–11,0
Tasa de aumento final de los costos de atención médica	5,5	5,5

Cuadro 1

Departamento General
Cuotas, tenencias del FMI en monedas, posiciones en el tramo de reserva
y uso de recursos del FMI por parte de los países miembros
al 30 de abril de 2002
(Miles de DEG)

País miembro	Cuenta de Recursos Generales				Uso de recursos del FMI					
	Cuota	Tenencias del FMI en monedas ¹		Posición en el tramo de reserva	CRG		CED ³	Cuenta Fiduciaria del SCLP ⁴		Total ⁵
		Total	Porcentaje de la cuota		Monto (A)	Porcentaje ²		+ (B)	+ (C)	
Afganistán, Estado Islámico del	120.400	115.488	95,9	4.928	—	—	—	—	—	—
Albania	48.700	48.659	99,9	3.355	3.309	0,01	—	59.441	—	62.750
Alemania	13.008.200	8.563.891	65,8	4.444.321	—	—	—	—	—	—
Angola	286.300	286.445	100,1	—	—	—	—	—	—	—
Antigua y Barbuda	13.500	13.499	100,0	1	—	—	—	—	—	—
Arabia Saudita	6.985.500	4.667.976	66,8	2.317.528	—	—	—	—	—	—
Argelia	1.254.700	2.328.433	185,6	85.082	1.158.813	2,23	—	—	—	1.158.813
Argentina	2.117.100	12.966.922	612,5	11	10.849.821	20,83	—	—	—	10.849.821
Armenia, República de	92.000	110.286	119,9	—	18.281	0,04	—	114.287	—	132.568
Australia	3.236.400	2.098.119	64,8	1.138.329	—	—	—	—	—	—
Austria	1.872.300	1.233.300	65,9	638.949	—	—	—	—	—	—
Azerbaiyán	160.900	294.811	183,2	10	133.911	0,26	—	98.000	—	231.911
Bahamas, Las	130.300	124.063	95,2	6.239	—	—	—	—	—	—
Bahrein	135.000	67.463	50,0	67.568	—	—	—	—	—	—
Bangladesh	533.300	618.978	116,1	186	85.859	0,16	—	14.375	—	100.234
Barbados	67.500	62.758	93,0	4.752	—	—	—	—	—	—
Belarús, República de	386.400	438.975	113,6	20	52.575	0,10	—	—	—	52.575
Bélgica	4.605.200	3.080.484	66,9	1.524.724	—	—	—	—	—	—
Belice	18.800	14.562	77,5	4.239	—	—	—	—	—	—
Benin	61.900	59.721	96,5	2.188	—	—	1.750	55.547	—	57.297
Bhután	6.300	5.280	83,8	1.020	—	—	—	—	—	—
Bolivia	171.500	162.638	94,8	8.875	—	—	—	161.793	—	161.793
Bosnia y Herzegovina	169.100	254.435	150,5	—	85.330	0,16	—	—	—	85.330
Botswana	63.000	40.833	64,8	22.177	—	—	—	—	—	—
Brasil	3.036.100	6.285.891	207,0	—	3.249.138	6,24	—	—	—	3.249.138
Brunei Darussalam	150.000	114.727	76,5	35.285	—	—	—	—	—	—
Bulgaria	640.200	1.434.866	224,1	32.778	827.424	1,59	—	—	—	827.424
Burkina Faso	60.200	52.957	88,0	7.246	—	—	6.636	89.005	—	95.641
Burundi	77.000	76.641	99,5	360	—	—	—	1.934	—	1.934
Cabo Verde	9.600	9.598	100,0	2	—	—	—	1.230	—	1.230
Camboya	87.500	89.063	101,8	—	1.563	—	—	66.985	—	68.548
Camerún	185.700	185.152	99,7	553	—	—	—	209.880	—	209.880
Canadá	6.369.200	4.154.014	65,2	2.215.117	—	—	—	—	—	—
Chad	56.000	55.719	99,5	282	—	—	—	77.230	—	77.230
Chile	856.100	550.495	64,3	305.605	—	—	—	—	—	—
China	6.369.200	4.420.415	69,4	1.948.831	—	—	—	—	—	—
Chipre	139.600	94.238	67,5	45.369	—	—	—	—	—	—
Colombia	774.000	488.202	63,1	285.803	—	—	—	—	—	—
Comoras	8.900	8.362	94,0	540	—	—	540	—	—	540
Congo, República del	84.600	99.178	117,2	536	15.100	0,03	—	12.506	—	27.606
Congo, Rep. Dem. del	291.000	448.109	154,0	—	157.109	0,30	142.910	—	—	300.019
Corea	1.633.600	1.404.759	86,0	228.845	—	—	—	—	—	—
Costa Rica	164.100	144.113	87,8	20.000	—	—	—	—	—	—
Côte d'Ivoire	325.200	324.884	99,9	320	—	—	—	421.795	—	421.795
Croacia, República de	365.100	448.876	122,9	159	83.933	0,16	—	—	—	83.933

Cuadro 1 (continuación)

País miembro	Cuenta de Recursos Generales				Uso de recursos del FMI					
	Cuota	Tenencias del FMI en monedas ¹		Posición en el tramo de reserva	CRG		CED ³	Cuenta Fiduciaria del SCLP ⁴		Total ⁵
		Total	Porcentaje de la cuota		Monto (A)	Porcentaje ²		+ (B)	+ (C)	
Dinamarca	1.642.800	1.048.357	63,8	594.446	—	—	—	—	—	
Djibouti	15.900	17.485	110	1.100	2.685	0,01	—	9.087	11.772	
Dominica	8.200	8.192	99,9	9	—	—	—	—	—	
Ecuador	302.300	511.879	169,3	17.153	226.730	0,44	—	—	226.730	
Egipto	943.700	943.716	100,0	—	—	—	—	—	—	
El Salvador	171.300	171.303	100,0	—	—	—	—	—	—	
Emiratos Árabes Unidos	611.700	403.729	66,0	207.972	—	—	—	—	—	
Eritrea	15.900	15.900	100,0	5	—	—	—	—	—	
Eslovenia, República de	231.700	148.544	64,1	83.162	—	—	—	—	—	
España	3.048.900	1.989.443	65,3	1.059.468	—	—	—	—	—	
Estados Unidos	37.149.300	24.377.035	65,6	12.766.071	—	—	—	—	—	
Estonia, República de	65.200	73.914	113,4	6	8.719	0,02	—	—	8.719	
Etiopía	133.700	126.555	94,7	7.169	—	—	16.958	86.576	103.534	
Fiji	70.300	55.300	78,7	15.004	—	—	—	—	—	
Filipinas	879.900	2.266.916	257,6	87.182	1.474.195	2,83	—	—	1.474.195	
Finlandia	1.263.800	831.296	65,8	432.559	—	—	—	—	—	
Francia	10.738.500	7.004.568	65,2	3.733.980	—	—	—	—	—	
Gabón	154.300	213.770	138,5	179	59.643	0,11	—	—	59.643	
Gambia	31.100	29.618	95,2	1.485	—	—	—	20.610	20.610	
Georgia	150.300	180.362	120,0	10	30.063	0,06	—	190.725	220.788	
Ghana	369.000	369.004	100,0	—	—	—	—	275.505	275.505	
Granada	11.700	11.701	100,0	—	—	—	—	—	—	
Grecia	823.000	553.132	67,2	269.870	—	—	—	—	—	
Guatemala	210.200	210.206	100,0	—	—	—	—	—	—	
Guinea	107.100	107.026	99,9	75	—	—	—	97.215	97.215	
Guinea-Bissau	14.200	17.750	125,0	—	3.550	0,01	—	14.740	18.290	
Guinea Ecuatorial	32.600	32.609	100,0	—	—	—	1.032	440	1.472	
Guyana	90.900	90.902	100,0	—	—	—	3.198	70.900	74.098	
Haití	60.700	73.924	121,8	56	13.278	0,03	—	15.175	28.453	
Honduras	129.500	162.437	125,4	8.627	41.563	0,08	—	125.250	166.813	
Hungría	1.038.400	716.447	69,0	321.954	—	—	—	—	—	
India	4.158.200	3.669.478	88,2	488.776	—	—	—	—	—	
Indonesia	2.079.300	8.910.394	428,5	145.478	6.976.572	13,40	—	—	6.976.572	
Irán, República Islámica del	1.497.200	1.497.203	100,0	—	—	—	—	—	—	
Iraq	504.000	504.013	100,0	—	—	—	—	—	—	
Irlanda	838.400	546.847	65,2	291.570	—	—	—	—	—	
Islandia	117.600	99.021	84,2	18.580	—	—	—	—	—	
Islas Marshall	3.500	3.500	100,0	1	—	—	—	—	—	
Islas Salomón	10.400	9.867	94,9	543	—	—	—	—	—	
Israel	928.200	705.848	76,0	222.359	—	—	—	—	—	
Italia	7.055.500	4.392.166	62,3	2.663.338	—	—	—	—	—	
Jamaica	273.500	302.550	110,6	—	29.000	0,06	—	—	29.000	
Japón	13.312.800	8.831.949	66,3	4.481.278	—	—	—	—	—	
Jordania	170.500	499.749	293,1	52	329.299	0,63	—	—	329.299	
Kazajstán, República de	365.700	365.700	100,0	5	—	—	—	—	—	
Kenya	271.400	258.864	95,4	12.557	—	—	—	78.647	78.647	
Kiribati	5.600	5.601	100,0	—	—	—	—	—	—	
Kuwait	1.381.100	888.033	64,3	493.067	—	—	—	—	—	
Lesotho	34.900	31.365	89,9	3.539	—	—	—	14.049	14.049	
Letonia, República de	126.800	143.921	113,5	55	17.156	0,03	—	—	17.156	
Líbano	203.000	184.168	90,7	18.833	—	—	—	—	—	
Liberia	71.300	272.213	381,8	28	200.932	0,39	—	—	223.822	
Libia	1.123.700	728.206	64,8	395.505	—	—	—	—	—	
Lituania, República de	144.200	252.430	175,1	16	108.244	0,21	—	—	108.244	
Luxemburgo	279.100	180.181	64,6	98.946	—	—	—	—	—	

Cuadro 1 (continuación)

País miembro	Cuenta de Recursos Generales				Uso de recursos del FMI						
	Cuota	Tenencias del FMI en monedas ¹		Posición en el tramo de reserva	CRG		CED ³	Cuenta Fiduciaria del SCLP ⁴		Total ⁵	
		Total	Porcentaje de la cuota		Monto (A)	Porcentaje ²		+ (B)	+ (C)		= (D)
Macedonia, ex República Yugoslava de	68.900	95.197	138,2	—	26.295	0,05	—	29.004	55.299		
Madagascar	122.200	122.174	100,0	27	—	—	—	101.374	101.374		
Malasia	1.486.600	878.450	59,1	608.156	—	—	—	—	—		
Malawi	69.400	67.132	96,7	2.271	—	—	—	56.578	56.578		
Maldivas	8.200	6.646	81,0	1.554	—	—	—	—	—		
Malí	93.300	84.467	90,5	8.835	—	—	2.032	126.043	128.075		
Malta	102.000	61.745	60,5	40.260	—	—	—	—	—		
Marruecos	588.200	517.760	88,0	70.441	—	—	—	—	—		
Mauricio	101.600	87.132	85,8	14.474	—	—	—	—	—		
Mauritania	64.400	64.406	100,0	—	—	—	682	77.871	78.553		
México	2.585.800	2.585.407	100,0	409	—	—	—	—	—		
Micronesia, Estados Federados de	5.100	5.100	100,0	1	—	—	—	—	—		
Moldova, República de	123.200	216.950	176,1	5	93.750	0,18	—	18.480	112.230		
Mongolia	51.100	51.038	99,9	63	—	—	—	35.791	35.791		
Mozambique	113.600	113.600	100,0	7	—	—	—	154.365	154.365		
Myanmar	258.400	258.402	100,0	—	—	—	—	—	—		
Namibia	136.500	136.463	100,0	38	—	—	—	—	—		
Nepal	71.300	65.557	91,9	5.746	—	—	—	4.476	4.476		
Nicaragua	130.000	130.010	100,0	—	—	—	—	125.330	125.330		
Níger	65.800	57.240	87,0	8.561	—	—	—	72.714	72.714		
Nigeria	1.753.200	1.753.122	100,0	143	—	—	—	—	—		
Noruega	1.671.700	1.073.632	64,2	598.093	—	—	—	—	—		
Nueva Zelandia	894.600	580.366	64,9	314.237	—	—	—	—	—		
Omán	194.000	125.736	64,8	68.330	—	—	—	—	—		
Países Bajos	5.162.400	3.447.344	66,8	1.715.079	—	—	—	—	—		
Pakistán	1.033.700	1.969.508	190,5	115	935.922	1,80	—	513.660	1.449.582		
Palau	3.100	3.100	100,0	1	—	—	—	—	—		
Panamá	206.600	234.752	113,6	11.860	40.000	0,08	—	—	40.000		
Papua Nueva Guinea	131.600	216.835	164,8	313	85.540	0,16	—	—	85.540		
Paraguay	99.900	78.428	78,5	21.475	—	—	—	—	—		
Perú	638.400	879.298	137,7	—	240.864	0,46	—	—	240.864		
Polonia, República de	1.369.000	1.002.164	73,2	366.836	—	—	—	—	—		
Portugal	867.400	568.031	65,5	299.370	—	—	—	—	—		
Qatar	263.800	169.836	64,4	93.964	—	—	—	—	—		
Reino Unido	10.738.500	7.167.656	66,7	3.570.851	—	—	—	—	—		
República Árabe Siria	293.600	293.603	100,0	5	—	—	—	—	—		
República Centroafricana	55.700	55.584	99,8	116	—	—	—	24.480	24.480		
República Checa	819.300	698.858	85,3	120.451	—	—	—	—	—		
República Democrática Popular Lao	52.900	52.900	100,0	—	—	—	586	32.520	33.106		
República Dominicana	218.900	253.636	115,9	3	34.738	0,07	—	—	34.738		
República Eslovaca	357.500	357.505	100,0	—	—	—	—	—	—		
República Kirguisa	88.800	96.863	109,1	5	8.063	0,02	—	129.317	137.380		
Rumania	1.030.200	1.315.582	127,7	—	285.377	0,55	—	—	285.377		
Rusia, Federación de	5.945.400	11.501.505	193,5	1.137	5.557.186	10,67	—	—	5.557.186		
Rwanda	80.100	82.344	102,8	—	2.231	—	—	61.880	64.111		
Saint Kitts y Nevis	8.900	10.242	115,1	82	1.422	—	—	—	1.422		
Samoa	11.600	10.918	94,1	683	—	—	—	—	—		
San Marino, República de	17.000	12.900	75,9	4.101	—	—	—	—	—		
Santa Lucía	15.300	15.300	100,0	1	—	—	—	—	—		
Santo Tomé y Príncipe	7.400	7.403	100,0	—	—	—	—	1.902	1.902		

Cuadro 1 (conclusión)

País miembro	Cuenta de Recursos Generales				Uso de recursos del FMI					
	Cuota	Tenencias del FMI en monedas ¹		Posición en el tramo de reserva	CRG		CED ³	Cuenta Fiduciaria del SCLP ⁴		Total ⁵
		Total	Porcentaje de la cuota		Monto (A)	Porcentaje ²		+ (B)	+ (C)	
San Vicente y las Granadinas	8.300	7.800	94,0	500	—	—	—	—	—	—
Senegal	161.800	160.373	99,1	1.432	—	—	—	202.532	202.532	—
Seychelles	8.800	8.799	100,0	1	—	—	—	—	—	—
Sierra Leona	103.700	103.685	100,0	24	—	—	10.808	109.267	120.075	—
Singapur	862.500	565.377	65,6	297.162	—	—	—	—	—	—
Somalia	44.200	140.907	318,8	—	96.701	0,19	8.840	—	—	112.004
Sri Lanka	413.400	517.319	125,1	47.785	151.680	0,29	—	50.400	202.080	—
Sudáfrica	1.868.500	1.868.131	100,0	373	—	—	—	—	—	—
Sudán	169.700	549.077	323,6	11	379.357	0,74	—	—	—	438.585
Suecia	2.395.500	1.538.367	64,2	857.139	—	—	—	—	—	—
Suiza	3.458.500	2.194.774	63,5	1.263.762	—	—	—	—	—	—
Suriname	92.100	85.976	93,4	6.125	—	—	—	—	—	—
Swazilandia	50.700	44.154	87,1	6.552	—	—	—	—	—	—
Tailandia	1.081.900	2.131.895	197,1	20	1.050.000	2,02	—	—	—	1.050.000
Tanzanía	198.900	188.923	95,0	9.975	—	—	—	291.220	291.220	—
Tayikistán, República de	87.000	93.563	107,5	2	6.563	0,01	—	78.280	84.843	—
Togo	73.400	73.097	99,6	305	—	—	—	44.208	44.208	—
Tonga	6.900	5.197	75,3	1.710	—	—	—	—	—	—
Trinidad y Tabago	335.600	287.037	85,5	48.566	—	—	—	—	—	—
Túnez	286.500	266.335	93,0	20.167	—	—	—	—	—	—
Turkmenistán, República de	75.200	75.200	100,0	5	—	—	—	—	—	—
Turquía	964.000	15.361.688	1.593,5	112.775	14.510.460	27,86	—	—	14.510.460	—
Ucrania	1.372.000	2.829.813	206,3	3	1.457.813	2,80	—	—	1.457.813	—
Uganda	180.500	180.506	100,0	— ⁶	—	—	—	213.790	213.790	—
Uruguay	306.500	643.357	209,9	35.675	372.525	0,72	—	—	372.525	—
Uzbekistán, República de	275.600	333.788	121,1	5	58.188	0,11	—	—	58.188	—
Vanuatu	17.000	14.506	85,3	2.496	—	—	—	—	—	—
Venezuela, República Bolivariana de	2.659.100	2.337.201	87,9	321.900	—	—	—	—	—	—
Vietnam	329.100	337.153	102,4	5	8.053	0,02	—	270.040	278.093	—
Yemen, República del	243.500	291.785	119,8	13	48.297	0,09	—	238.750	287.047	—
Yugoslavia, República Federativa de (Serbia/Montenegro)	467.700	734.639	157,1	—	266.925	0,51	—	—	266.925	—
Zambia	489.100	489.101	100,0	18	—	—	145.400	636.165	781.565	—
Zimbabwe	353.400	472.029	133,6	328	118.955	0,23	—	89.484	208.439	—
Total	<u>212.415.900</u>	<u>209.165.946</u>		<u>55.327.139</u>	<u>52.080.697</u>	<u>100,00%</u>	<u>341.372</u>	<u>6.172.848</u>	<u>58.683.498</u>	

¹Incluyen los pagarés no negociables que no devengan interés que los países miembros tienen derecho a emitir en lugar de moneda, y los ajustes pendientes por valoración cambiaria.

²Representa el porcentaje utilizado por cada país miembro del total de recursos de la CRG utilizado (columna A).

³Mediante la Cuenta Especial de Desembolsos (CED) del Departamento General se financiaron acuerdos en el marco del servicio de ajuste estructural (SAE) y el servicio para el crecimiento y la lucha contra la pobreza (SCLP).

⁴Se incluye sólo a efectos informativos. Mediante la Cuenta Fiduciaria del SCLP, que no forma parte del Departamento General, se financian acuerdos en el marco del SCLP.

⁵Incluye el saldo pendiente de reembolso de los préstamos del Fondo Fiduciario a Liberia (DEG 23 millones), Somalia (DEG 6 millones) y Sudán (DEG 59 millones).

⁶Menos de DEG 500.

Cuadro 2

Departamento General
Recursos financieros y situación de liquidez
en la Cuenta de Recursos Generales
al 30 de abril de 2002 y de 2001

(Miles de DEG)

	2002	2001
Total de recursos		
Monedas	209.165.946	207.904.462
Tenencias de DEG	1.484.927	2.436.744
Tenencias de oro	5.851.771	5.851.771
Activos varios, deducidos los pasivos varios ¹	860.720	715.441
Total de recursos	<u>217.363.364</u>	<u>216.908.418</u>
Menos: Recursos no utilizables²	<u>113.418.434</u>	<u>104.817.246</u>
Igual: Recursos utilizables³	<u>103.944.930</u>	<u>112.091.172</u>
Recursos comprometidos y saldos para operaciones		
Saldos no desembolsados en el marco de acuerdos ⁴	23.730.009	18.097.849
Saldos mínimos para operaciones ⁴	<u>15.466.430</u>	<u>15.289.110</u>
Recursos comprometidos y saldos para operaciones	<u>39.196.439</u>	<u>33.386.959</u>
Recursos utilizables netos no comprometidos⁵	<u>64.748.491</u>	<u>78.704.213</u>
Pasivos líquidos		
Posiciones en el tramo de reserva ⁶	<u>55.327.139</u>	<u>46.732.986</u>
Coefficiente de liquidez⁷	117,0%	168,4%
Partida informativa		
Recursos disponibles en el marco de acuerdos de obtención de préstamos	34.000.000	34.000.000

¹Los activos varios, deducidos los pasivos varios, representan los activos corrientes (cargos, intereses y otras cuentas por cobrar) y otros activos (que incluyen los activos de capital como terrenos, edificios y equipo), deducidos los pasivos varios (remuneración por pagar y otros pasivos).

²Los recursos que se consideran no utilizables para financiar operaciones y transacciones del FMI en curso son: 1) tenencias de oro, 2) monedas de los países miembros que están usando el crédito del FMI, 3) monedas de otros países miembros con una situación de balanza de pagos relativamente precaria y 4) activos varios, deducidos los pasivos varios.

³Los recursos utilizables comprenden: 1) tenencias de monedas de países miembros que, a juicio del FMI, tienen una situación de balanza de pagos y de reservas suficientemente firme como para utilizar sus monedas a los efectos de transferencias, 2) tenencias de DEG y 3) los montos no utilizados en el marco de líneas de crédito que se han activado.

⁴Los montos comprometidos en el marco de acuerdos, que reflejan los saldos no utilizados comprometidos en el marco de acuerdos de derecho de giro y acuerdos ampliados operativos, excluidos los acuerdos de carácter precautorio, se deducen del total de recursos utilizables, al igual que la mitad de los montos comprometidos en el marco de acuerdos de carácter precautorio. El Directorio Ejecutivo ha decidido fijar los saldos mínimos para operaciones en el 10% de las cuotas de los países miembros que se considere tienen una situación suficientemente firme como para utilizar sus monedas en operaciones y transacciones.

⁵Los recursos utilizables netos no comprometidos se definen como los recursos utilizables menos los recursos comprometidos en el marco de acuerdos y los saldos mínimos para operaciones, descritos anteriormente. Este monto representa los recursos disponibles para atender solicitudes de uso de crédito del FMI en el marco de nuevos acuerdos de crédito y de uso por los países miembros de sus posiciones de reserva en el FMI.

⁶Los pasivos líquidos comprenden: 1) posición de los países miembros en el tramo de reserva y 2) monto de todo préstamo pendiente de reembolso por el FMI en el marco de los AGP o los NAP. Actualmente no hay préstamos en el marco de los AGP o los NAP. Las posiciones en el tramo de reserva y el saldo de los préstamos en el marco de los AGP y los NAP (denominados en conjunto posiciones de reserva de los países miembros en el FMI) forman parte de las reservas internacionales de los países miembros. Un país miembro puede utilizar su posición de reserva cuando declare que tiene necesidad de hacerlo y, por lo tanto, el FMI debe estar dispuesto en todo momento a atender este tipo de solicitud.

⁷El coeficiente de liquidez es una medida de la situación del FMI en materia de liquidez, representada por la proporción entre los recursos utilizables netos no comprometidos y los pasivos líquidos.

Departamento General

Situación de los acuerdos al 30 de abril de 2002

(Miles de DEG)

País miembro	Fecha del acuerdo	Vencimiento	Monto total acordado	Saldo no utilizado
Cuenta de Recursos Generales				
Acuerdos de derecho de giro				
Argentina	10 marzo 2000	9 marzo 2003	16.936.800 ¹	7.180.490
Brasil	14 septiembre 2001	13 diciembre 2002	12.144.400 ²	8.468.817
Bulgaria	27 febrero 2002	26 febrero 2004	240.000	208.000
Croacia, República de	19 marzo 2001	18 mayo 2002	200.000	200.000
Guatemala	1 abril 2002	31 marzo 2003	84.000	84.000
Letonia, República de	20 abril 2001	19 diciembre 2002	33.000	33.000
Lituania, República de	30 agosto 2001	29 marzo 2003	86.520	86.520
Perú	1 febrero 2002	29 febrero 2004	255.000	255.000
Rumania	31 octubre 2001	29 abril 2003	300.000	248.000
Sri Lanka	20 abril 2001	19 agosto 2002	200.000	48.320
Turquía	4 febrero 2002	31 diciembre 2004	12.821.200	4.627.200
Uruguay	1 abril 2002	31 marzo 2004	594.100	471.500
Yugoslavia, República Federativa de	11 junio 2001	31 mayo 2002	200.000	50.000
Total de acuerdos de derecho de giro			<u>44.095.020</u>	<u>21.960.847</u>
Acuerdos en el marco del servicio ampliado				
Colombia	20 diciembre 1999	19 diciembre 2002	1.957.000	1.957.000
Indonesia	4 febrero 2000	31 diciembre 2003	3.638.000	2.201.960
Jordania	15 abril 1999	31 mayo 2002	127.880	60.890
Ucrania	4 septiembre 1998	3 septiembre 2002	1.919.950	726.950
Total de acuerdos en el marco del servicio ampliado			<u>7.642.830</u>	<u>4.946.800</u>
Total Cuenta de Recursos Generales			<u>51.737.850</u>	<u>26.907.647</u>

¹Incluye DEG 6.090 millones disponibles hasta el 11 de enero de 2002 en el marco del servicio de complementación de reservas.

²Incluye DEG 9.950 millones disponibles hasta el 13 de septiembre de 2002 en el marco del servicio de complementación de reservas.

Departamento de DEG
Balances
al 30 de abril de 2002 y de 2001

(Miles de DEG)

	2002	2001		2002	2001
Activos			Pasivos		
Cargos por cobrar	119.954	215.387	Intereses por pagar	120.458	215.861
Contribuciones y cargos en mora (nota 3)	108.863	98.245			
Participantes con tenencias inferiores a las asignaciones (nota 2)			Participantes con tenencias superiores a las asignaciones (nota 2)		
Asignaciones	12.484.980	12.646.264	Tenencias de DEG	15.778.796	14.690.440
Menos: Tenencias de DEG	<u>3.847.668</u>	<u>3.865.939</u>	Menos: Asignaciones	<u>8.948.350</u>	<u>8.787.066</u>
Asignaciones superiores a las tenencias	<u>8.637.312</u>	<u>8.780.325</u>	Tenencias superiores a las asignaciones	<u>6.830.446</u>	<u>5.903.374</u>
			Tenencias de la Cuenta de Recursos Generales	1.484.927	2.436.744
			DEG en poder de tenedores autorizados	<u>430.298</u>	<u>537.978</u>
Total de activos	<u>8.866.129</u>	<u>9.093.957</u>	Total de pasivos	<u>8.866.129</u>	<u>9.093.957</u>

Las notas adjuntas constituyen parte integral de los estados financieros.

/f/ Eduard Brau
Tesorero

/f/ Horst Köhler
Director Gerente

Departamento de DEG
Estado de resultados
Ejercicios cerrados el 30 de abril de 2002 y de 2001

(Miles de DEG)

	2002	2001
Ingresos		
Cargos netos recibidos de participantes con tenencias inferiores a las asignaciones	240.177	400.216
Contribuciones sobre las asignaciones de DEG	<u>2.409</u>	<u>2.451</u>
	<u>242.586</u>	<u>402.667</u>
Gastos		
Intereses sobre tenencias de DEG		
Intereses netos pagados a participantes con tenencias superiores a las asignaciones	186.618	261.127
Cuenta de Recursos Generales	41.283	112.514
Tenedores autorizados	<u>12.276</u>	<u>26.575</u>
	240.177	400.216
Gastos administrativos	<u>2.409</u>	<u>2.451</u>
	<u>242.586</u>	<u>402.667</u>
Ingreso neto	<u>—</u>	<u>—</u>

Las notas adjuntas constituyen parte integral de los estados financieros.

Departamento de DEG
Estado de flujo de fondos
Ejercicios cerrados el 30 de abril de 2002 y de 2001

(Miles de DEG)

	2002	2001
Flujo de fondos por operaciones		
DEG recibidos		
Transferencias entre participantes y tenedores autorizados	5.053.550	6.815.404
Transferencias de participantes a la Cuenta de Recursos Generales	3.992.991	5.800.216
Transferencias de la Cuenta de Recursos Generales a participantes y tenedores autorizados	<u>4.944.808</u>	<u>6.087.364</u>
Total de DEG recibidos	<u>13.991.349</u>	<u>18.702.984</u>
DEG utilizados		
Transferencias entre participantes y tenedores autorizados	4.825.971	6.513.836
Transferencias de participantes a la Cuenta de Recursos Generales	3.937.218	5.682.687
Transferencias de la Cuenta de Recursos Generales a participantes y tenedores autorizados	4.944.808	6.087.364
Cargos pagados en el Departamento de DEG	272.764	426.404
Otros	<u>10.588</u>	<u>(7.307)</u>
Total de DEG utilizados	<u>13.991.349</u>	<u>18.702.984</u>

Las notas adjuntas constituyen parte integral de los estados financieros.

Departamento de DEG

Notas de los estados financieros al 30 de abril de 2002 y de 2001

1. Naturaleza de las operaciones

El DEG es un activo de reserva internacional que devenga intereses, creado por el FMI tras la primera enmienda del Convenio Constitutivo en 1969. Todas las transacciones y operaciones en DEG se efectúan a través del Departamento de DEG. El DEG, creado para complementar los activos de reserva existentes, es asignado por el FMI a los países miembros que participan en dicho departamento. Su valor como activo de reserva se deriva esencialmente del compromiso de los participantes de mantener y aceptar DEG y de cumplir diversas obligaciones relacionadas con su adecuado funcionamiento como activo de reserva.

Al 30 de abril de 2002, todos los países miembros del FMI eran participantes en el Departamento de DEG. El FMI ha asignado DEG a los países miembros participantes en el Departamento de DEG en el momento de la asignación, en proporción a sus cuotas en la institución. Se han realizado seis asignaciones (en 1970, 1971, 1972, 1979, 1980 y 1981) por un total de DEG 21.400 millones. En enero de 1998, el Directorio Ejecutivo aprobó un proyecto de enmienda del Convenio Constitutivo en virtud de la cual se autoriza una asignación especial de DEG de carácter excepcional equivalente a 21.400 millones. Esta enmienda entrará en vigor una vez que haya sido aceptada por tres quintas partes de los países miembros a los que corresponda el 85% del total de votos. En caso de que un país deje de participar en el Departamento de DEG o éste se liquide, el FMI entregará a los tenedores las monedas recibidas de los participantes en pago de sus obligaciones. El FMI puede conferir a ciertas entidades oficiales la categoría de tenedores autorizados de DEG; al 30 de abril de 2002 y 2001 había 16 instituciones en esa categoría. Los tenedores autorizados no reciben asignaciones.

El DEG también se utiliza en varios organismos internacionales y regionales como unidad de cuenta o como base de una unidad de cuenta. También en varias convenciones internacionales se utiliza como unidad de cuenta, específicamente para expresar los límites de responsabilidad en el transporte internacional de bienes y servicios.

Uso de DEG

Los participantes y los tenedores autorizados pueden usar y recibir DEG en transacciones y operaciones celebradas por acuerdo entre ellos. Los participantes también pueden utilizar DEG en operaciones y transacciones relacionadas con la Cuenta de Recursos Generales, como el pago de cargos y la realización de recompras. El FMI designa a determinados participantes para que proporcionen monedas de libre uso a cambio de DEG, a fin de asegurar que todo participante pueda utilizar sus DEG para obtener un monto equivalente en monedas si lo necesita debido a la situación de su balanza de pagos, el nivel de sus reservas u otras circunstancias relacionadas con las reservas.

Asignaciones generales y cancelación de DEG

El FMI está autorizado a crear liquidez incondicional por medio de asignaciones generales de DEG a los participantes

en el Departamento de DEG en proporción a sus cuotas en el FMI. El FMI no puede asignarse DEG a sí mismo ni asignarlos a otros tenedores autorizados. El Convenio Constitutivo también prevé la cancelación de DEG, aunque hasta la fecha no ha habido cancelaciones. Al adoptar la decisión de efectuar asignaciones generales de DEG, el FMI, conforme a lo que prescribe el Convenio Constitutivo, ha procurado atender una necesidad global a largo plazo de complementar los activos de reserva existentes, de manera de facilitar el logro de los fines de la institución y de evitar situaciones tanto de estancamiento económico y deflación como de exceso de demanda e inflación.

2. Resumen de las principales normas contables

Base de la presentación

Los estados financieros del FMI se preparan de acuerdo con las normas internacionales de contabilidad (IAS). Seguidamente se explican de manera más detallada algunos principios contables y procedimientos de divulgación de información específicos. Para la preparación de los estados financieros de conformidad con dichas normas es necesario que la gerencia efectúe estimaciones y adopte supuestos que afectan a los montos de activos y pasivos registrados y a la divulgación de los activos y pasivos contingentes a la fecha de los estados financieros, así como a los montos de ingresos y gastos registrados durante el período al que se refieren los estados. Los resultados efectivos pueden ser diferentes de estas estimaciones.

En el ejercicio 2001, se adoptó la IAS 39 sobre registro y medición de los instrumentos financieros. La adopción de esta norma no ha tenido ningún efecto significativo en los estados financieros del Departamento de DEG.

Unidad de cuenta

Los estados financieros se expresan en DEG. El FMI determina diariamente el valor del DEG sumando los valores en dólares de EE.UU., basados en los tipos de cambio de mercado, de las monedas que integran la cesta de valoración del DEG. El FMI revisa esta cesta cada cinco años. El último examen de la cesta concluyó en octubre de 2000 y su nueva composición entró en vigor el 1 de enero de 2001. El valor del DEG medido en dólares de EE.UU. el último día hábil anterior a dicha modificación (29 de diciembre de 2000) era idéntico en ambas cestas. Al 30 de abril de 2002 y de 2001 las monedas integrantes de la cesta y sus respectivas cantidades eran las siguientes:

Moneda	Cantidad
Dólar de EE.UU.	0,577
Euro	0,426
Libra esterlina	0,0984
Yen japonés	21,0

Al 30 de abril de 2002, un DEG equivalía a 1,26771 dólares de EE.UU. (1,26579 dólares de EE.UU. al 30 de abril de 2001).

Asignaciones y tenencias de DEG

Al 30 de abril de 2002 y de 2001, las asignaciones acumulativas netas de DEG efectuadas por el FMI a los participantes ascendían a un total de DEG 21.400 millones. Los participantes cuyas tenencias de DEG exceden de los DEG que se les han asignado tienen un crédito neto frente al Departamento de DEG, que se registra en el balance como pasivo. Los participantes cuyas tenencias de DEG son inferiores a sus asignaciones han utilizado parte de éstas, lo cual da como resultado una obligación neta frente al Departamento de DEG que se registra como un activo neto de este departamento. A continuación figuran los saldos netos de DEG de los participantes al 30 de abril de 2002 y de 2001:

	2002		2001		Total	Mayores que las asignaciones
	Menores que las asignaciones	Mayores que las asignaciones	Menores que las asignaciones	Mayores que las asignaciones		
<i>Millones de DEG</i>						
Asignaciones acumulativas	21.433,3	12.485,0	8.948,3	21.433,3	12.646,3	8.787,0
Tenencias de DEG de los participantes	19.626,4	3.847,7	15.778,7	18.556,4	3.866,0	14.690,4
Saldos netos de DEG	1.806,9	8.637,3	(6.830,4)	2.876,9	8.780,3	(5.903,4)

A continuación se resumen las tenencias de DEG:

	2002	2001
<i>Millones de DEG</i>		
Participantes	19.626,5	18.556,4
Cuenta de Recursos Generales	1.484,9	2.436,7
Tenedores autorizados	430,3	538,0
	21.541,7	21.531,1
Menos: Cargos en mora por cobrar	108,4	97,8
Tenencias totales	21.433,3	21.433,3

Gastos administrativos

El FMI paga los gastos de gestión del Departamento de DEG con cargo a la Cuenta de Recursos Generales, a la que el Departamento de DEG efectúa los reembolsos pertinentes en DEG al cierre de cada ejercicio. Con este objeto, el Departamento de DEG impone a todos los participantes una contribución que es proporcional a la asignación acumulativa de cada uno.

Intereses y cargos

Las tenencias de DEG devengan intereses. Se cobran cargos sobre la asignación acumulativa de cada participante más las asignaciones que sobrepasen las tenencias del participante y los cargos impagos. Los intereses sobre las tenencias de DEG y los cargos sobre las asignaciones acumulativas netas se pagan y cobran, respectivamente, en forma trimestral. Los intereses y los cargos se aplican a la misma tasa y se liquidan el primer día del trimestre siguiente mediante asientos de crédito y débito en cada una de las cuentas en que se mantienen los

DEG. El Departamento de DEG debe pagar intereses a cada tenedor, reciba o no suficientes DEG para efectuar estos pagos. Si no se reciben suficientes DEG debido a atrasos en el pago de cargos, se crean temporalmente nuevos DEG.

La tasa de interés del DEG se determina tomando como referencia una tasa de interés de mercado combinada, que representa un promedio ponderado de los rendimientos o tasas de interés de instrumentos a corto plazo negociados en los mercados de capital de Estados Unidos, Japón, el Reino Unido y la zona del euro. La tasa de interés de mercado combinada que se utiliza para determinar la tasa de interés del DEG se calcula los viernes, utilizando los rendimientos o tasas de ese día. La tasa de interés del DEG, que se fija al mismo nivel que la tasa de interés de mercado combinada, entra en vigor el lunes siguiente y se aplica hasta el domingo siguiente inclusive. La tasa de interés media del DEG fue 2,79% en el ejercicio cerrado el 30 de abril de 2002 (4,46% en el ejercicio cerrado el 30 de abril de 2001).

Obligaciones en mora

Se creará una reserva para cubrir posibles pérdidas resultantes de obligaciones en mora en DEG en el caso de que el FMI previese una pérdida por este concepto; no hubo ni se prevén pérdidas de este tipo y, en consecuencia, no se ha creado reserva alguna.

3. Contribuciones y cargos en mora

Al 30 de abril de 2002 se registraban atrasos en el pago de contribuciones y cargos al Departamento de DEG por un valor de DEG 108,9 millones (DEG 98,2 millones al 30 de abril de 2001). Al 30 de abril de 2002 y de 2001, seis países miembros registraban atrasos de seis meses o más en el cumplimiento de sus obligaciones financieras ante el Departamento de DEG.

A continuación se detallan las contribuciones y los cargos en cuyo pago los países miembros se han atrasado seis meses o más frente al Departamento de DEG:

	2002	2001
<i>Millones de DEG</i>		
Total	108,9	98,2
Atrasos de seis meses o más	104,2	91,0
Atrasos de tres años o más	74,2	63,6

A continuación se indican el monto y la duración de los atrasos al 30 de abril de 2002:

	Obligación en mora más antigua	
	Total	
<i>Millones de DEG</i>		
Afganistán, Estado Islámico del	7,3	Febrero de 1996
Congo, Rep. Dem. del	19,5	Abril de 1992
Iraq	49,7	Noviembre de 1990
Liberia	22,6	Abril de 1986
Somalia	9,4	Febrero de 1991
Sudán	0,4	Abril de 1991
Total	108,9	

Cuadro 1

Departamento de DEG
Estado de variación de las tenencias de DEG
Ejercicios cerrados el 30 de abril de 2002 y de 2001

(Miles de DEG)

	Participantes	Cuenta de Recursos Generales	Tenedores autorizados	Total	
				2002	2001
Tenencias totales al comienzo del ejercicio	18.556.379	2.436.744	537.978	21.531.101	21.538.408
DEG recibidos					
Transferencias entre participantes y tenedores autorizados					
Transacciones por acuerdo	3.565.622	—	103.453	3.669.075	5.046.467
Operaciones					
Préstamos	250	—	—	250	165.619
Pago de obligaciones financieras	154.641	—	135.605	290.246	378.571
Operaciones relacionadas con el FMI					
Préstamos, SAE y SCLP	267.991	—	—	267.991	111.544
Préstamos del SAE en el marco de la					
Cuenta Fiduciaria del SCLP	—	—	—	—	24.940
Rebolsos e intereses, SAE	—	—	17.136	17.136	15.214
Cargos especiales, SAE, SCLP y Fondo Fiduciario ..	—	—	2	2	3
Aportaciones y pagos, SCLP	86.740	—	94.099	180.839	318.612
Rebolsos e intereses, SCLP	—	—	330.349	330.349	294.456
Pagos PPME	6.726	—	—	6.726	3.352
Aportaciones SCLP-PPME	719	—	60.683	61.402	153.858
Rebolsos CEC-2	—	—	1.182	1.182	1.199
Pago de subvenciones para países en etapa					
de posguerra	773	—	—	773	—
Intereses netos sobre DEG	212.547	—	15.032	227.579	301.569
Transferencias de participantes a la Cuenta de					
Recursos Generales					
Recompras	—	1.630.640	—	1.630.640	3.198.592
Cargos	—	2.303.949	—	2.303.949	2.417.144
Pago de cuotas	—	250	—	250	64.500
Intereses sobre DEG	—	55.773	—	55.773	117.529
Contribuciones sobre asignaciones de DEG	—	2.379	—	2.379	2.451
Transferencias de la Cuenta de Recursos Generales a					
participantes y tenedores autorizados					
Compras	2.360.765	—	—	2.360.765	3.165.713
A cambio de monedas de otros países miembros					
Adquisiciones para pagar cargos	1.129.701	—	—	1.129.701	1.107.457
Remuneración	1.360.694	—	—	1.360.694	1.782.790
Otros					
Rebolsos y ajustes	93.648	—	—	93.648	31.404
Total de DEG recibidos	<u>9.240.817</u>	<u>3.992.991</u>	<u>757.541</u>	<u>13.991.349</u>	<u>18.702.984</u>

Cuadro 1 (conclusión)

	Participantes	Cuenta de Recursos Generales	Tenedores autorizados	Total	
				2002	2001
DEG utilizados					
Transferencias entre participantes y tenedores autorizados					
Transacciones por acuerdo	3.367.085	—	301.990	3.669.075	5.046.467
Operaciones					
Préstamos	250	—	—	250	165.619
Pago de obligaciones financieras	135.855	—	154.391	290.246	378.571
Operaciones relacionadas con el FMI					
Préstamos, SAE y SCLP	—	—	267.991	267.991	111.544
Préstamos del SAE en el marco de la Cuenta Fiduciaria del SCLP	—	—	—	—	24.940
Rembolsos e intereses, SAE	17.136	—	—	17.136	15.214
Cargos especiales, SAE, SCLP y Fondo Fiduciario	2	—	—	2	3
Aportaciones y pagos, SCLP	94.099	—	86.740	180.839	318.612
Rembolsos e intereses, SCLP	330.349	—	—	330.349	294.456
Pagos, PPME	—	—	6.726	6.726	3.352
Aportaciones, SCLP-PPME	14.792	—	46.610	61.402	153.858
Rembolsos CEC-2	1.182	—	—	1.182	1.199
Pago de subvenciones para países en etapa de posguerra	—	—	773	773	—
Transferencias de participantes a la Cuenta de Recursos Generales					
Recompras	1.630.640	—	—	1.630.640	3.198.592
Cargos	2.303.949	—	—	2.303.949	2.417.144
Pago de cuotas	250	—	—	250	64.500
Contribución sobre asignación de DEG	2.379	—	—	2.379	2.451
Transferencias de la Cuenta de Recursos Generales a participantes y tenedores autorizados					
Compras	—	2.360.765	—	2.360.765	3.165.713
A cambio de monedas de otros países miembros					
Adquisiciones para pagar cargos	—	1.129.701	—	1.129.701	1.107.457
Remuneración	—	1.360.694	—	1.360.694	1.782.790
Otros					
Rembolsos y ajustes	—	93.648	—	93.648	31.404
Cargos pagados en el Departamento de DEG					
Cargos netos adeudados	283.352	—	—	283.352	419.098
Total de DEG utilizados	8.181.320	4.944.808	865.221	13.991.349	18.702.984
Cargos no pagados al vencimiento	12.177	—	—	12.177	17.274
Liquidación de cargos impagos	(1.589)	—	—	(1.589)	(24.581)
Tenencias totales al cierre del ejercicio	19.626.464	1.484.927	430.298	21.541.689	21.531.101

Cuadro 2

Departamento de DEG
Asignaciones y tenencias de los participantes
al 30 de abril de 2002

(Miles de DEG)

Participante	Asignación acumulativa neta	Total	Tenencias	
			Porcentaje de la asignación acumulativa	Por encima (por debajo) de la asignación
Afganistán, Estado Islámico del	26.703	—	—	(26.703)
Albania	—	64.136	—	64.136
Alemania	1.210.760	1.385.819	114,5	175.059
Angola	—	139	—	139
Antigua y Barbuda	—	6	—	6
Arabia Saudita	195.527	203.347	104,0	7.820
Argelia	128.640	7.197	5,6	(121.443)
Argentina	318.370	143.135	45,0	(175.235)
Armenia, República de	—	3.275	—	3.275
Australia	470.545	89.429	19,0	(381.116)
Austria	179.045	137.932	77,0	(41.113)
Azerbaiján	—	3.482	—	3.482
Bahamas, Las	10.230	127	1,2	(10.103)
Bahrein	6.200	810	13,1	(5.390)
Bangladesh	47.120	22.004	46,7	(25.116)
Barbados	8.039	50	0,6	(7.989)
Belarús, República de	—	168	—	168
Bélgica	485.246	383.267	79,0	(101.979)
Belice	—	1.396	—	1.396
Benin	9.409	243	2,6	(9.166)
Bhután	—	217	—	217
Bolivia	26.703	27.316	102,3	613
Bosnia y Herzegovina	20.481	1.123	5,5	(19.358)
Botsvana	4.359	31.793	729,4	27.434
Brasil	358.670	79.807	22,3	(278.863)
Brunei Darussalam	—	6.427	—	6.427
Bulgaria	—	34.752	—	34.752
Burkina Faso	9.409	384	4,1	(9.025)
Burundi	13.697	195	1,4	(13.502)
Cabo Verde	620	11	1,8	(609)
Camboya	15.417	1.984	12,9	(13.433)
Camerún	24.463	137	0,6	(24.326)
Canadá	779.290	498.148	63,9	(281.142)
Chad	9.409	53	0,6	(9.356)
Chile	121.924	23.578	19,3	(98.346)
China	236.800	691.434	292,0	454.634
Chipre	19.438	1.176	6,1	(18.262)
Colombia	114.271	109.108	95,5	(5.163)
Comoras	716	14	2,0	(702)
Congo, República del	9.719	171	1,8	(9.548)
Congo, Rep. Dem. del	86.309	—	—	(86.309)
Corea	72.911	3.270	4,5	(69.641)
Costa Rica	23.726	216	0,9	(23.510)
Côte d'Ivoire	37.828	364	1,0	(37.464)
Croacia, República de	44.205	71.656	162,1	27.451
Dinamarca	178.864	61.897	34,6	(116.967)
Djibouti	1.178	105	8,9	(1.073)
Dominica	592	6	1,0	(586)
Ecuador	32.929	2.444	7,4	(30.485)
Egipto	135.924	31.959	23,5	(103.965)

Cuadro 2 (continuación)

Participante	Asignación acumulativa neta	Tenencias		
		Total	Porcentaje de la asignación acumulativa	Por encima (por debajo) de la asignación
El Salvador	24.985	24.982	99,9	(3)
Emiratos Árabes Unidos	38.737	1.543	4,0	(37.194)
Eritrea	—	—	—	—
Eslovenia, República de	25.431	4.180	16,4	(21.251)
España	298.805	283.898	95,0	(14.907)
Estados Unidos	4.899.530	8.667.918	176,9	3.768.388
Estonia, República de	—	84	—	84
Etiopía	11.160	287	2,6	(10.873)
Fiji	6.958	4.860	69,8	(2.098)
Filipinas	116.595	12.865	11,0	(103.730)
Finlandia	142.690	140.895	98,7	(1.795)
Francia	1.079.870	406.789	37,7	(673.081)
Gabón	14.091	478	3,4	(13.613)
Gambia	5.121	49	1,0	(5.072)
Georgia	—	563	—	563
Ghana	62.983	12.686	20,1	(50.297)
Granada	930	7	0,7	(923)
Grecia	103.544	8.421	8,1	(95.123)
Guatemala	27.678	6.399	23,1	(21.279)
Guinea	17.604	1.451	8,2	(16.153)
Guinea-Bissau	1.212	146	12,1	(1.066)
Guinea Ecuatorial	5.812	583	10,0	(5.229)
Guyana	14.530	2.125	14,6	(12.405)
Haití	13.697	4.225	30,8	(9.472)
Honduras	19.057	324	1,7	(18.733)
Hungría	—	17.832	—	17.832
India	681.170	9.570	1,4	(671.600)
Indonesia	238.956	17.671	7,4	(221.285)
Irán, República Islámica del	244.056	267.510	109,6	23.454
Iraq	68.464	—	—	(68.464)
Irlanda	87.263	44.494	51,0	(42.769)
Islandia	16.409	69	0,4	(16.340)
Islas Marshall	—	—	—	—
Islas Salomón	654	3	0,4	(651)
Israel	106.360	1.431	1,3	(104.929)
Italia	702.400	248.129	35,3	(454.271)
Jamaica	40.613	723	1,8	(39.890)
Japón	891.690	1.834.366	205,7	942.676
Jordania	16.887	1.000	5,9	(15.887)
Kazajstán, República de	—	608	—	608
Kenya	36.990	579	1,6	(36.411)
Kiribati	—	9	—	9
Kuwait	26.744	88.597	331,3	61.853
Lesotho	3.739	458	12,2	(3.281)
Letonia, República de	—	152	—	152
Líbano	4.393	19.544	444,9	15.151
Liberia	21.007	—	—	(21.007)
Libia	58.771	445.484	758,0	386.713
Lituania, República de	—	46.243	—	46.243
Luxemburgo	16.955	5.327	31,4	(11.628)
Macedonia, ex República Yugoslava de	8.379	508	6,1	(7.871)
Madagascar	19.270	80	0,4	(19.190)
Malasia	139.048	102.389	73,6	(36.659)
Malawi	10.975	516	4,7	(10.459)
Maldivas	282	256	90,7	(26)

APÉNDICE IX

Cuadro 2 (continuación)

Participante	Asignación acumulativa neta	Total	Tenencias	
			Porcentaje de la asignación acumulativa	Por encima (por debajo) de la asignación
Malí	15.912	225	1,4	(15.687)
Malta	11.288	26.675	236,3	15.387
Marruecos	85.689	90.570	105,7	4.881
Mauricio	15.744	16.868	107,1	1.124
Mauritania	9.719	101	1,0	(9.618)
México	290.020	283.403	97,7	(6.617)
Micronesia, Estados Federados de	—	1.156	—	1.156
Moldova, República de	—	652	—	652
Mongolia	—	15	—	15
Mozambique	—	51	—	51
Myanmar	43.474	793	1,8	(42.681)
Namibia	—	17	—	17
Nepal	8.105	38	0,5	(8.067)
Nicaragua	19.483	151	0,8	(19.332)
Níger	9.409	228	2,4	(9.181)
Nigeria	157.155	1.114	0,7	(156.041)
Noruega	167.770	249.961	149,0	82.191
Nueva Zelanda	141.322	13.386	9,5	(127.936)
Omán	6.262	5.356	85,5	(906)
Países Bajos	530.340	567.328	107,0	36.988
Pakistán	169.989	3.633	2,1	(166.356)
Palau	—	—	—	—
Panamá	26.322	2.250	8,5	(24.072)
Papua Nueva Guinea	9.300	6.317	67,9	(2.983)
Paraguay	13.697	81.804	597,2	68.107
Perú	91.319	660	0,7	(90.659)
Polonia, República de	—	22.183	—	22.183
Portugal	53.320	50.770	95,2	(2.550)
Qatar	12.822	18.334	143,0	5.512
Reino Unido	1.913.070	230.833	12,1	(1.682.237)
República Árabe Siria	36.564	462	1,3	(36.102)
República Centroafricana	9.325	52	0,6	(9.273)
República Checa	—	1.060	—	1.060
República Democrática Popular Lao	9.409	6.042	64,2	(3.367)
República Dominicana	31.585	689	2,2	(30.896)
República Eslovaca	—	531	—	531
República Kirguisa	—	1.678	—	1.678
Rumania	75.950	2.831	3,7	(73.119)
Rusia, Federación de	—	3.290	—	3.290
Rwanda	13.697	9.040	66,0	(4.657)
Saint Kitts y Nevis	—	1	—	1
Samoa	1.142	2.352	206,0	1.210
San Marino, República de	—	359	—	359
Santa Lucía	742	1.465	197,5	723
Santo Tomé y Príncipe	620	10	1,7	(610)
San Vicente y las Granadinas	354	32	9,0	(322)
Senegal	24.462	1.846	7,5	(22.616)
Seychelles	406	16	4,0	(390)
Sierra Leona	17.455	9.288	53,2	(8.167)
Singapur	16.475	121.626	738,2	105.151

Cuadro 2 (conclusión)

Participante	Asignación acumulativa neta	Tenencias		
		Total	Porcentaje de la asignación acumulativa	Por encima (por debajo) de la asignación
Somalia	13.697	—	—	(13.697)
Sri Lanka	70.868	1.422	2,0	(69.446)
Sudáfrica	220.360	222.547	101,0	2.187
Sudán	52.192	—	—	(52.192)
Suecia	246.525	155.737	63,2	(90.788)
Suiza	—	260.665	—	260.665
Suriname	7.750	1.522	19,6	(6.228)
Swazilandia	6.432	2.454	38,2	(3.978)
Tailandia	84.652	4.740	5,6	(79.912)
Tanzanía	31.372	204	0,7	(31.168)
Tayikistán, República de	—	1.062	—	1.062
Togo	10.975	121	1,1	(10.854)
Tonga	—	162	—	162
Trinidad y Tabago	46.231	187	0,4	(46.044)
Túnez	34.243	5.852	17,1	(28.391)
Turkmenistán, República de	—	—	—	—
Turquía	112.307	18.735	16,7	(93.572)
Ucrania	—	127.247	—	127.247
Uganda	29.396	602	2,0	(28.794)
Uruguay	49.977	1.208	2,4	(48.769)
Uzbekistán, República de	—	167	—	167
Vanuatu	—	802	—	802
Venezuela	316.890	7.403	2,3	(309.487)
Vietnam	47.658	9.198	19,3	(38.460)
Yemen, República del	28.743	43.894	152,7	15.151
Yugoslavia, República Federativa de (Serbia/Montenegro)	56.665	4.770	8,4	(51.895)
Zambia	68.298	53.194	77,9	(15.104)
Zimbabwe	10.200	4	—	(10.196)
Por encima de la asignación	8.948.350	15.778.796	176,3	6.830.446
Por debajo de la asignación	12.484.980	3.847.668	30,8	(8.637.312)
Total de los participantes	21.433.330	19.626.464		
Cuenta de Recursos Generales		1.484.927		
Tenedores autorizados		430.298		
Cargos en mora	108.359			
	<u>21.541.689</u>	<u>21.541.689</u>		

Cuenta Fiduciaria del servicio para el crecimiento y la lucha contra la pobreza

Balances consolidados al 30 de abril de 2002 y de 2001

(Miles de DEG)

	2002	2001
Activos		
Efectivo y equivalentes de efectivo	2.684.641	860.357
Inversiones (nota 3)	2.629.285	4.178.257
Préstamos por cobrar (nota 4)	6.172.848	5.899.478
Intereses por cobrar	15.993	18.716
Total de activos	11.502.767	10.956.808
Pasivos y recursos		
Empréstitos (nota 5)	6.764.434	6.352.841
Intereses por pagar	42.412	72.686
Otros pasivos	76	12.506
Total de pasivos	6.806.922	6.438.033
Recursos	4.695.845	4.518.775
Total de pasivos y recursos	11.502.767	10.956.808

Las notas adjuntas constituyen parte integral de los estados financieros.

/s/ Eduard Brau
Tesorero

/s/ Horst Köhler
Director Gerente

Cuenta Fiduciaria del servicio para el crecimiento y la lucha contra la pobreza

Estado consolidado de resultados y variación de los recursos Ejercicios cerrados el 30 de abril de 2002 y de 2001

(Miles de DEG)

	2002	2001
Saldo al comienzo del ejercicio	4.518.775	4.305.726
Renta de la inversión (nota 3)	232.344	272.465
Intereses sobre préstamos	30.292	28.916
Gastos por concepto de intereses	(174.670)	(239.603)
Otros gastos	(1.650)	(1.645)
Ingreso por operaciones (pérdida)	86.316	60.133
Aportaciones (nota 6)	60.096	126.992
	146.412	187.125
Transferencias de la Cuenta Especial de Desembolsos	92.258	80.924
Transferencias por conducto de la Cuenta Especial de Desembolsos al Fondo Fiduciario SCLP-PPME (nota 8)	(61.600)	(55.000)
Variación neta de los recursos	177.070	213.049
Saldo al cierre del ejercicio	4.695.845	4.518.775

Las notas adjuntas forman parte integral de los estados financieros.

Cuenta Fiduciaria del servicio para el crecimiento y la lucha contra la pobreza

Notas de los estados financieros consolidados al 30 de abril de 2002 y de 2001

1. Naturaleza de las operaciones

La Cuenta Fiduciaria del SCLP, cuyo fideicomisario es el FMI, se creó en diciembre de 1987 y se prorrogó y amplió en febrero de 1994, con el fin de otorgar préstamos en condiciones concesionarias a los países miembros en desarrollo de bajo ingreso que reúnan determinadas condiciones. Los recursos de la Cuenta Fiduciaria se mantienen separados de los activos de todas las demás cuentas del FMI, o administradas por éste, y no pueden utilizarse para liquidar las obligaciones ni amortizar las pérdidas que arroje la gestión de otras cuentas.

Las operaciones de la Cuenta Fiduciaria se efectúan por medio de una Cuenta de Préstamos, una Cuenta de Reservas y una Cuenta de Subvención. En la nota 9 de estos estados financieros se presentan en forma consolidada los balances, estados de resultados y estados de variación de los recursos correspondientes a cada una de estas cuentas.

Cuenta de Préstamos

Los recursos de la Cuenta de Préstamos están constituidos por los ingresos derivados de empréstitos, reembolsos de principal y pagos de intereses de los préstamos otorgados con recursos de la Cuenta Fiduciaria. Al 30 de abril de 2002 se encontraban pendientes de reembolso préstamos por DEG 6.172,8 millones (DEG 5.899,5 millones al 30 de abril de 2001). Al 30 de abril de 2002, los recursos de la Cuenta de Préstamos también incluían un anticipo de DEG 41,5 millones procedente de la Cuenta de Reservas y resultante de la falta de pago de principal por parte de Zimbabwe.

Cuenta de Reservas

La Cuenta de Reservas comprende las sumas provenientes de transferencias de la Cuenta Especial de Desembolsos efectuadas por el FMI y la renta neta de la inversión de los recursos mantenidos en la Cuenta de Reservas y la Cuenta de Préstamos.

Los recursos de la Cuenta de Reservas deben ser utilizados por el fideicomisario para pagar el principal y los intereses de los empréstitos obtenidos para la Cuenta de Préstamos, en el caso de que el monto de los reembolsos del principal y los pagos de intereses que deban efectuar los prestatarios, sumados a la subvención de intereses autorizada, resulten insuficientes.

Cuenta de Subvención

Los recursos de la Cuenta de Subvención están constituidos por las donaciones efectuadas a la Cuenta Fiduciaria, incluidas las transferencias de ingresos netos de las cuentas administradas del SCLP, DEG 400 millones transferidos por el FMI de la Cuenta Especial de Desembolsos, los ingresos netos derivados de préstamos concedidos a la Cuenta Fiduciaria con destino a la Cuenta de Subvención y la renta neta de la inversión de los recursos de esta última.

El fideicomisario utiliza los recursos disponibles en la Cuenta de Subvención para pagar la diferencia, con respecto a cada período de intereses, entre los intereses que han de abo-

nar los prestatarios por préstamos otorgados a través de la Cuenta Fiduciaria y los intereses adeudados sobre los préstamos obtenidos por la Cuenta de Préstamos.

2. Resumen de las principales normas contables

Base de la presentación

Los estados financieros de la Cuenta Fiduciaria del SCLP se preparan de acuerdo con las normas internacionales de contabilidad (IAS). Seguidamente se explican de manera más detallada algunos principios contables y procedimientos de divulgación de información específicos. Para la preparación de los estados financieros de conformidad con las normas internacionales de contabilidad es necesario que la gerencia efectúe estimaciones y adopte supuestos que afectan a los montos de activos y pasivos registrados y a la divulgación de los activos y pasivos contingentes a la fecha de los estados financieros, así como a los montos de ingresos y gastos registrados durante el período al que se refieren los estados. Los resultados efectivos pueden ser diferentes de estas estimaciones.

En el ejercicio 2001 se adoptó la IAS 39 sobre registro y medición de los instrumentos financieros. La adopción de esta norma no ha tenido ningún efecto sustancial en los estados financieros de la Cuenta Fiduciaria del SCLP.

Registro de los ingresos y gastos

Los estados financieros de la Cuenta Fiduciaria se expresan en valores devengados; por consiguiente, los ingresos y los gastos se contabilizan a medida que se generan.

Unidad de cuenta

Los estados financieros se expresan en DEG. El FMI determina diariamente el valor del DEG sumando los valores en dólares de EE.UU., basados en los tipos de cambio de mercado, de las monedas que integran la cesta de valoración del DEG. El FMI revisa esta cesta cada cinco años. El último examen de la cesta concluyó en octubre de 2000 y su nueva composición entró en vigor el 1 de enero de 2001. El valor del DEG medido en dólares de EE.UU. el último día hábil anterior a esta modificación (29 de diciembre de 2000) era idéntico en ambas cestas. Al 30 de abril de 2002 y de 2001 las monedas integrantes de la cesta y sus respectivas cantidades eran las siguientes:

Moneda	Cantidad
Dólar de EE.UU.	0,577
Euro	0,426
Libra esterlina	0,0984
Yen japonés	21,0

Al 30 de abril de 2002, un DEG equivalía a 1,26771 dólares de EE.UU. (1,26579 dólares de EE.UU. al 30 de abril de 2001).

Efectivo y fondos equivalentes

En “efectivo y fondos equivalentes” se incluyen los depósitos a corto plazo con vencimiento a menos de 90 días. Estos depósitos están denominados en DEG u otra moneda y se registran al costo, sin exceder el valor de mercado. La tasa de interés de estos instrumentos es variable y se basa en las tasas de interés vigentes en el mercado.

Inversiones

Mientras no se utilizan, los recursos de la Cuenta Fiduciaria se invierten en títulos de deuda y en depósitos a plazo fijo, directamente o mediante la participación en un fondo de inversiones. Las inversiones se valoran a los precios de mercado el último día hábil del período contable. Las compras se valoran y registran tomando como base la fecha de la operación pertinente, y las ventas se basan en la valoración efectiva del día en que se liquida la operación. La renta de estas inversiones comprende los intereses devengados por las inversiones, las ganancias y pérdidas realizadas y no realizadas sobre las inversiones, y las diferencias por valoración resultantes de las fluctuaciones de los tipos de cambio de las monedas frente al DEG.

El riesgo de fluctuación de las tasas de interés se controla limitando la cartera de inversiones a una duración efectiva, en promedio ponderado, no superior a tres años. El riesgo de fluctuación cambiaria se reduce a un mínimo mediante inversiones en títulos denominados en DEG o en las monedas que componen la cesta del DEG. Asimismo, el riesgo se reduce procurando que la composición monetaria de la cartera de inversiones se asemeje, en la mayor medida posible, a la composición monetaria de la cesta del DEG.

Préstamos

En la Cuenta Fiduciaria los préstamos se valoran al costo histórico. Se crearía una reserva para préstamos incobrables en el caso de que se previese una pérdida por este concepto en la Cuenta Fiduciaria; no ha habido ni se prevén pérdidas de este tipo. Los recursos que se mantienen en la Cuenta de Reservas deben utilizarse para atender obligaciones frente a prestamistas, de ser necesario.

Aportaciones

Las aportaciones bilaterales se registran como aumentos de los recursos después de alcanzadas las condiciones especificadas y están sujetas a acuerdos bilaterales en los que se estipula la forma en que se han de utilizar los recursos.

Transferencias

Las transferencias internas de recursos dentro del FMI se contabilizan en valores devengados.

Conversión monetaria

Las transacciones en moneda extranjera se registran al tipo de cambio vigente en la fecha de la transacción respectiva. En la fecha del balance, los activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera se registran utilizando los tipos de cambio de cierre. Para determinar el ingreso neto se incluyen las diferencias cambiarias resultantes de la liquidación de transacciones a tipos de cambio diferentes de los vigentes en la fecha en que se originó la transacción, así como las diferencias cambiarias no realizadas sobre los activos y pasivos monetarios en moneda extranjera no liquidados.

3. Inversiones

Las inversiones tenían los siguientes vencimientos:

Vencimiento al 30 de abril	2002	2001
	<i>Miles de DEG</i>	
Menos de un año	1.794.460	425.548
1 a 3 años	724.909	3.430.643
3 a 5 años	91.997	297.516
Más de cinco años	17.919	24.550
Total	<u>2.629.285</u>	<u>4.178.257</u>

Al 30 de abril, la composición de las inversiones era la siguiente:

	2002	2001
	<i>Miles de DEG</i>	
Títulos de deuda	2.271.428	3.962.729
Depósitos a plazo fijo	<u>357.857</u>	<u>215.528</u>
Total	<u>2.629.285</u>	<u>4.178.257</u>

La renta de la inversión al 30 de abril estaba integrada de la siguiente forma:

	2002	2001
	<i>Miles de DEG</i>	
Renta por concepto de intereses	207.462	242.912
Pérdidas realizadas	(26.318)	(76.692)
Ganancias no realizadas	52.705	107.979
Pérdidas cambiarias	<u>(1.505)</u>	<u>(1.734)</u>
Total	<u>232.344</u>	<u>272.465</u>

4. Préstamos por cobrar

Los recursos de la Cuenta de Préstamos se comprometen por un período de tres años, a favor de países miembros habilitados, una vez que el fideicomisario aprueba un acuerdo trienal en respaldo de los programas macroeconómico y de ajuste estructural del país. Actualmente la tasa de interés que se cobra sobre los saldos de los préstamos es del 0,5% anual. A continuación se resume el calendario según el cual los prestatarios deben rembolsar los préstamos:

Período de reembolso, ejercicio que se cierra el 30 de abril de	Miles de DEG
2003	722.241
2004	834.998
2005	876.190
2006	857.453
2007	730.949
2008 y años posteriores	2.109.523
En mora	<u>41.494</u>
Total	<u>6.172.848</u>

En las cifras precedentes se incluye un país miembro (Zimbabwe) que al cierre del ejercicio 2002 registraba un atraso de más de seis meses en el pago de la suma de DEG 41,5 millones.

A continuación figura el crédito con cargo a la Cuenta Fiduciaria obtenido por los usuarios principales al 30 de abril de 2002 y de 2001:

	2002		2001	
	<i>Millones de DEG y porcentaje del total del crédito del SCLP</i>			
Usuario principal de crédito	636,2	10,3%	716,6	12,2%
Tres usuarios principales de crédito	1.571,6	25,5%	1.508,2	25,6%
Cinco usuarios principales de crédito	2.138,3	34,6%	2.039,2	34,6%

5. Empréstitos

A continuación se presenta un resumen de los acuerdos de obtención de préstamos concertados al 30 de abril de 2002 y de 2001:

	<u>Cantidad no utilizada</u>	
	2002	2001
	<i>Miles de DEG</i>	
Cuenta de Préstamos	6.613.837	3.448.248
Cuenta de Subvención	3.997	4.664

El fideicomisario ha convenido en mantener e invertir, en nombre del prestamista y en una cuenta de orden dentro de la Cuenta de Préstamos, los reembolsos del principal de los empréstitos obtenidos para la Cuenta Fiduciaria. Los fondos correspondientes a reembolsos del principal se acumularán hasta el vencimiento final del empréstito, oportunidad en que se transferirá la totalidad de los fondos al prestamista. El fideicomisario invierte las sumas depositadas en esta cuenta y efectúa pagos de intereses al prestamista exclusivamente con la renta obtenida por la inversión de dichas sumas.

La Cuenta Fiduciaria contrae empréstitos en las condiciones acordadas entre esta cuenta y los prestamistas. La tasa de interés de los empréstitos al 30 de abril de 2002 y de 2001 oscilaba entre 0,5% y 7,4% anual. El principal de los empréstitos debe reembolsarse en una cuota en la fecha de vencimiento.

A continuación se presenta un resumen del calendario según el cual deben reembolsarse los empréstitos:

<u>Período de reembolso, ejercicio que se cierra el 30 de abril de</u>	<i>Miles de DEG</i>
2003	525.454
2004	704.176
2005	953.566
2006	1.504.589
2007	982.706
2008 y años posteriores	2.093.943
Total	<u>6.764.434</u>

En el ejercicio cerrado el 30 de abril de 2002 los empréstitos y reembolsos ascendieron a DEG 1.238 millones y DEG 826 millones, respectivamente (DEG 786 millones y DEG 657 millones, respectivamente, en el ejercicio cerrado el 30 de abril de 2001).

6. Aportaciones

El fideicomisario acepta aportaciones para la Cuenta de Subvención en las condiciones que se establecen de común acuerdo entre la Cuenta Fiduciaria y el aportante. Al 30 de abril de 2002, el total acumulado de aportaciones recibidas, incluidas las transferencias de la Cuenta Especial de Desembolsos, ascendía a DEG 2.352,5 millones (DEG 2.292,4 millones al 30 de abril de 2001).

7. Recursos comprometidos en el marco de acuerdos de préstamo

Un acuerdo es una decisión del FMI por la que se otorga a un país miembro la seguridad de que la institución está dispuesta a proporcionarle DEG o divisas durante un período determinado y hasta un monto específico, de conformidad con las condiciones establecidas en la decisión. Al 30 de abril de 2002, los saldos no utilizados en el marco de los 35 acuerdos en vigor ascendían a DEG 2.700,6 millones (DEG 1.997,3 millones en el marco de 37 acuerdos al 30 de abril de 2001).

8. Transferencias por medio de la Cuenta Especial de Desembolsos

Los gastos de funcionamiento de la Cuenta Fiduciaria se pagan con cargo a la Cuenta de Recursos Generales del FMI y se reembolsan, por medio de la Cuenta Especial de Desembolsos, con recursos de la Cuenta de Reservas de la Cuenta Fiduciaria, para lo cual se efectúan transferencias de la Cuenta de Reservas a la Cuenta Especial de Desembolsos en la fecha y por el monto necesarios. El Directorio Ejecutivo del FMI ha decidido que no se efectuará este reembolso al Departamento General en lo que respecta a los ejercicios 2002 y 2001 y que se transferirá de la Cuenta de Reservas, a través de la Cuenta Especial de Desembolsos, al Fondo Fiduciario SCLP-PPME una suma equivalente a dichos gastos. En los ejercicios 2002 y 2001 se transfirieron DEG 61,6 millones y DEG 55,0 millones, respectivamente.

Pueden transferirse, según sea necesario, recursos de la Cuenta de Reservas al Fondo Fiduciario SCLP-PPME, a través de la Cuenta Especial de Desembolsos, por un monto máximo de DEG 250 millones, para otorgar donaciones o préstamos a países miembros habilitados para recibir asistencia en el marco de la iniciativa para los PPME. Al 30 de abril de 2002 y de 2001 se habían transferido a tal efecto DEG 43,5 millones.

9. Consolidación de los balances, estados de resultados y estados de variación de los recursos

Seguidamente se presentan los balances, estados de resultados y estados de variación de los recursos correspondientes a cada una de las cuentas de la Cuenta Fiduciaria del SCLP.

Nota 9

**Balances consolidados
al 30 de abril de 2002 y de 2001**

(Miles de DEG)

	Cuenta de Préstamos		Cuenta de Reservas		Cuenta de Subvención		Balance consolidado	
	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001
Activos								
Efectivo y equivalentes de efectivo	341.378	159.594	1.263.561	519.695	1.079.702	181.068	2.684.641	860.357
Inversiones (nota 3)	204.657	215.529	1.591.760	2.200.508	832.868	1.762.220	2.629.285	4.178.257
Préstamos por cobrar (nota 4)	6.172.848	5.899.478	—	—	—	—	6.172.848	5.899.478
Transferencias devengadas entre cuentas	14.221	27.231	13.068	30.647	(27.289)	(57.878)	—	—
Intereses por cobrar	14.363	13.245	1.402	5.119	228	352	15.993	18.716
Total de activos	<u>6.747.467</u>	<u>6.315.077</u>	<u>2.869.791</u>	<u>2.755.969</u>	<u>1.885.509</u>	<u>1.885.762</u>	<u>11.502.767</u>	<u>10.956.808</u>
Pasivos y recursos								
Empréstitos (nota 5)	6.664.950	6.244.024	—	—	99.484	108.817	6.764.434	6.352.841
Intereses por pagar	40.947	71.022	—	—	1.465	1.664	42.412	72.686
Otros pasivos	76	31	—	12.475	—	—	76	12.506
Total de pasivos	<u>6.705.973</u>	<u>6.315.077</u>	<u>—</u>	<u>12.475</u>	<u>100.949</u>	<u>110.481</u>	<u>6.806.922</u>	<u>6.438.033</u>
Recursos	41.494	—	2.869.791	2.743.494	1.784.560	1.775.281	4.695.845	4.518.775
Total de pasivos y recursos	<u>6.747.467</u>	<u>6.315.077</u>	<u>2.869.791</u>	<u>2.755.969</u>	<u>1.885.509</u>	<u>1.885.762</u>	<u>11.502.767</u>	<u>10.956.808</u>

**Estado consolidado de resultados y variación de los recursos
Ejercicios cerrados el 30 de abril de 2002 y de 2001**

(Miles de DEG)

	Cuenta de Préstamos		Cuenta de Reservas		Cuenta de Subvención		Balance consolidado	
	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001
Saldo al comienzo del ejercicio	—	—	2.743.494	2.558.354	1.775.281	1.747.372	4.518.775	4.305.726
Renta de la inversión (nota 3)	191	28	138.942	155.829	93.211	116.608	232.344	272.465
Intereses sobre préstamos	30.292	28.916	—	—	—	—	30.292	28.916
Gastos por concepto de intereses	(172.875)	(237.524)	—	—	(1.795)	(2.079)	(174.670)	(239.603)
Otros gastos	(76)	(82)	(1.574)	(1.563)	—	—	(1.650)	(1.645)
Ingreso (pérdida) por operaciones	(142.468)	(208.662)	137.368	154.266	91.416	114.529	86.316	60.133
Aportaciones (nota 6)	—	—	—	—	60.096	126.992	60.096	126.992
	(142.468)	(208.662)	137.368	154.266	151.512	241.521	146.412	187.125
Transferencias de la Cuenta Especial de Desembolsos (nota 8)	—	—	92.258	80.924	—	—	92.258	80.924
Transferencias por conducto de la Cuenta Especial de Desembolsos al Fondo Fiduciario SCLP-PPME (nota 8)	—	—	(61.600)	(55.000)	—	—	(61.600)	(55.000)
Transferencias entre:								
Cuenta de Reservas y Cuenta de Subvención	—	—	(52)	1.059	52	(1.059)	—	—
Cuenta de Préstamos y Cuenta de Reservas	41.677	(3.891)	(41.677)	3.891	—	—	—	—
Cuenta de Préstamos y Cuenta de Subvención	142.285	212.553	—	—	(142.285)	(212.553)	—	—
Variación neta de los recursos	41.494	—	126.297	185.140	9.279	27.909	177.070	213.049
Saldo al cierre del ejercicio	<u>41.494</u>	<u>—</u>	<u>2.869.791</u>	<u>2.743.494</u>	<u>1.784.560</u>	<u>1.775.281</u>	<u>4.695.845</u>	<u>4.518.775</u>

**Cuenta Fiduciaria del servicio para el crecimiento
y la lucha contra la pobreza**
Saldo de los préstamos al 30 de abril de 2002

(Miles de DEG)

País miembro	Cuenta de Préstamos del SCLP		Servicio de ajuste estructural ¹	
	Saldo	Porcentaje	Saldo	Porcentaje
Albania	59.441	0,96	—	—
Armenia, República de	114.287	1,85	—	—
Azerbaián	98.000	1,59	—	—
Bangladesh	14.375	0,23	—	—
Benin	55.547	0,90	1.750	0,51
Bolivia	161.793	2,62	—	—
Burkina Faso	89.005	1,44	6.636	1,94
Burundi	1.934	0,03	—	—
Cabo Verde	1.230	0,02	—	—
Camboya	66.985	1,09	—	—
Camerún	209.880	3,40	—	—
Chad	77.230	1,25	—	—
Comoras	—	—	540	0,16
Congo, República del	12.506	0,20	—	—
Congo, Rep. Dem. del	—	—	142.910	41,86
Côte d'Ivoire	421.795	6,83	—	—
Djibouti	9.087	0,15	—	—
Etiopía	86.576	1,40	16.958	4,97
Gambia	20.610	0,33	—	—
Georgia	190.725	3,09	—	—
Ghana	275.505	4,46	—	—
Guinea	97.215	1,57	—	—
Guinea-Bissau	14.740	0,24	—	—
Guinea Ecuatorial	440	0,01	1.032	0,30
Guyana	70.900	1,15	3.198	0,94
Haití	15.175	0,25	—	—
Honduras	125.250	2,03	—	—
Kenya	78.647	1,27	—	—
Lesotho	14.049	0,23	—	—
Macedonia, ex República Yugoslava de	29.004	0,47	—	—
Madagascar	101.374	1,64	—	—
Malawi	56.578	0,92	—	—
Malí	126.043	2,04	2.032	0,60
Mauritania	77.871	1,26	682	0,20
Moldova, República de	18.480	0,30	—	—
Mongolia	35.791	0,58	—	—
Mozambique	154.365	2,50	—	—
Nepal	4.476	0,07	—	—
Nicaragua	125.330	2,03	—	—
Níger	72.714	1,18	—	—
Pakistán	513.660	8,32	—	—
República Centroafricana	24.480	0,40	—	—
República Democrática Popular Lao	32.520	0,53	586	0,17
República Kirguisa	129.317	2,09	—	—
Rwanda	61.880	1,00	—	—
Santo Tomé y Príncipe	1.902	0,03	—	—
Senegal	202.532	3,28	—	—
Sierra Leona	109.267	1,77	10.808	3,17
Somalia	—	—	8.840	2,59
Sri Lanka	50.400	0,82	—	—
Tanzanía	291.220	4,72	—	—
Tayikistán, República de	78.280	1,27	—	—
Togo	44.208	0,72	—	—
Uganda	213.790	3,46	—	—
Vietnam	270.040	4,37	—	—
Yemen, República del	238.750	3,87	—	—
Zambia	636.165	10,31	145.400	42,59
Zimbabwe	89.484	1,46	—	—
Total de préstamos pendientes de reembolso	<u>6.172.848</u>	<u>100,00</u>	<u>341.372</u>	<u>100,00</u>

¹ Como se han desembolsado préstamos del servicio de ajuste estructural (SAE) relacionados con acuerdos en el marco del SCLP, la lista incluye dichos préstamos, así como los desembolsados a los países miembros en virtud de acuerdos en el marco del SAE. Los fondos de dichos préstamos se mantienen en la Cuenta Especial de Desembolsos y aparecen reflejados en los estados financieros del Departamento General. Los fondos correspondientes al reembolso de la totalidad de los préstamos del SAE se transfieren a la Cuenta de Reservas del SCLP cuando se reciben.

Cuadro 2

Cuenta Fiduciaria del servicio para el crecimiento y la lucha contra la pobreza
Aportaciones y recursos de la Cuenta de Subvención
al 30 de abril de 2002

(Miles de DEG)

Aportaciones de ¹	Monto
Aportaciones directas a la Cuenta de Subvención	
Alemania	129.880
Argentina	18.133
Australia	4.488
Bangladesh	387
Canadá	176.398
China	7.100
Corea	31.198
Dinamarca	38.299
Egipto	8.000
Estados Unidos	126.079
Finlandia	22.684
India	5.739
Irlanda	3.769
Islandia	3.000
Italia	142.215
Japón	506.997
Luxemburgo	6.766
Marruecos	5.806
Noruega	28.074
Países Bajos	85.484
Reino Unido	296.673
República Checa	8.000
Suecia	110.887
Suiza	28.840
Turquía	4.000
Total de aportaciones directas a la Cuenta de Subvención	1.798.896
Ingreso neto transferido de las cuentas administradas del SCLP	
Austria	39.563
Bélgica	75.877
Botswana	1.446
Chile	2.910
Grecia	25.630
Indonesia	3.993
Irán, República Islámica del	1.210
Portugal	2.945
Ingreso neto total transferido de las cuentas administradas	153.574
Total de aportaciones recibidas	1.952.470
Transferencias de la Cuenta Especial de Desembolsos	400.000
Total de aportaciones para la Cuenta Especial de Desembolsos y transferencias efectuadas con cargo a dicha cuenta	2.352.470
Ingreso neto acumulado de la Cuenta de Subvención	796.472
Recursos desembolsados para subvencionar préstamos de la Cuenta Fiduciaria	(1.364.382)
Total de recursos de la Cuenta de Subvención	1.784.560

¹Además de aportaciones directas, varios países miembros también otorgan préstamos en condiciones concesionarias a la Cuenta de Préstamos. Véase el cuadro 3.

Cuenta Fiduciaria del servicio para el crecimiento y la lucha contra la pobreza

Situación de los acuerdos de obtención de préstamos
al 30 de abril de 2002

(Miles de DEG)

País miembro	Tasa de interés (porcentaje)	Monto del acuerdo	Monto utilizado	Saldo pendiente de reembolso
Cuenta de Préstamos				
Antes de la ampliación del SCLP				
Alemania	Variable ³	700.000	700.000	325.091
Canadá	Fija ¹	300.000	300.000	164.181
Corea	Variable ³	65.000	65.000	23.482
España	Variable ³	220.000	216.429 ⁴	32.067
Francia	0,50 ²	800.000	800.000	292.856
Italia	Variable ³	370.000	370.000	189.828
Japón	Variable ³	2.200.000	2.200.000	1.194.142
Noruega	Variable ³	90.000	90.000	39.864
Total antes de la ampliación del SCLP		<u>4.745.000</u>	<u>4.741.429</u>	<u>2.261.511</u>
Para la ampliación del SCLP				
Alemania	Variable ³	2.050.000	537.904	537.904
Bélgica	Variable ³	350.000	198.041	198.041
Canadá	Variable ³	400.000	271.069	271.069
China	Variable ³	200.000	100.000	100.000
Corea	Variable ³	27.700	27.700	27.700
Dinamarca	Variable ³	100.000	21.180	21.180
Egipto	Variable ³	155.600	100.000	100.000
España	0,50	192.000	48.633	48.633
Fondo de la OPEP para el Desarrollo Internacional	Variable ³	39.441 ⁵	36.732	36.732
Francia	Variable ²	2.100.000	649.889	649.889
Italia	Variable ³	1.010.000	254.913	254.913
Japón	Variable ³	2.934.800	1.369.713	1.369.713
Noruega	Variable ³	60.000	60.000	60.000
Países Bajos	Variable ³	450.000	29.930	29.930
Suiza	Variable ³	401.700	151.700	151.700
Total para la ampliación del SCLP		<u>10.471.241</u>	<u>3.857.404</u>	<u>3.857.404</u>
Recursos retenidos hasta que se efectúen los reembolsos		—	—	546.035 ⁶
Total de la Cuenta de Préstamos		<u>15.216.241</u>	<u>8.598.833</u>	<u>6.664.950</u>
Cuenta de Subvención				
Malasia (préstamos de 1994)	2,00	40.000	40.000	40.000
Malta	0,50	2.730	2.730	2.730
Pakistán	0,50	10.000	6.003	6.003
Singapur	2,00	80.000	80.000	40.000
Túnez	0,50	3.551	3.551	3.551
Uruguay	Variable ⁷	7.200	7.200	7.200
Total de la Cuenta de Subvención		<u>143.481</u>	<u>139.484</u>	<u>99.484</u>

¹Los préstamos en el marco de este acuerdo devengan una tasa de interés basada en las condiciones del mercado fijada en el momento en que se desembolsó el préstamo.

²El acuerdo concertado con Francia antes de la ampliación del SCLP (DEG 800 millones) prevé que la tasa de interés será del 0,5% para los primeros DEG 700 millones que se utilicen y que posteriormente se aplicará una tasa de interés variable basada en las condiciones del mercado. El acuerdo concertado con Francia en relación con la ampliación del SCLP (DEG 2.100 millones) prevé que la tasa de interés será del 0,5% hasta que el total acumulado de la subvención implícita de los intereses llegue a DEG 250 millones, y posteriormente se aplicará una tasa de interés variable basada en las condiciones del mercado.

³Los préstamos en el marco de estos acuerdos devengan una tasa de interés variable basada en las condiciones del mercado.

⁴Al vencer el acuerdo había un saldo no utilizado de DEG 3,6 millones.

⁵El monto del acuerdo concertado con el Fondo de la OPEP para el Desarrollo Internacional asciende a \$50 millones.

⁶Este monto representa los reembolsos de principal retenidos e invertidos en nombre de un prestamista.

⁷Los préstamos otorgados por Uruguay devengan una tasa de interés igual a la tasa de los depósitos denominados en DEG menos el 2,6% anual.

Cuadro 4

Cuenta Fiduciaria del servicio para el crecimiento y la lucha contra la pobreza

Situación de los acuerdos de préstamo
al 30 de abril de 2002

(Miles de DEG)

País miembro	Fecha del acuerdo	Vencimiento	Monto acordado	Saldo no utilizado
Armenia, República de	23 mayo 2001	22 mayo 2004	69.000	59.000
Azerbaiyán	6 julio 2001	5 julio 2004	80.450	64.350
Benin	17 julio 2000	16 julio 2003	27.000	12.120
Bolivia	18 septiembre 1998	7 junio 2002	100.960	37.097
Burkina Faso	10 septiembre 1999	9 diciembre 2002	39.120	5.580
Cabo Verde	10 abril 2002	9 abril 2005	8.640	7.410
Camboya	22 octubre 1999	28 febrero 2003	58.500	16.715
Camerún	21 diciembre 2000	20 diciembre 2003	111.420	63.660
Chad	7 enero 2000	6 enero 2003	47.600	15.800
Côte d'Ivoire	29 marzo 2002	28 marzo 2005	292.680	234.140
Djibouti	18 octubre 1999	17 octubre 2002	19.082	9.995
Etiopía	22 marzo 2001	21 marzo 2004	100.277	41.716
Georgia	12 enero 2001	11 enero 2004	108.000	81.000
Ghana	3 mayo 1999	30 noviembre 2002	228.800	52.583
Guinea	2 mayo 2001	1 mayo 2004	64.260	51.408
Guinea-Bissau	15 diciembre 2000	14 diciembre 2003	14.200	9.120
Honduras	26 marzo 1999	31 diciembre 2002	156.750	48.450
Kenya	4 agosto 2000	3 agosto 2003	190.000	156.400
Lesotho	9 marzo 2001	8 marzo 2004	24.500	14.000
Madagascar	1 marzo 2001	29 febrero 2004	79.430	56.736
Malawi	21 diciembre 2000	20 diciembre 2003	45.110	38.670
Malí	6 agosto 1999	5 agosto 2003	51.315	19.650
Mauritania	21 julio 1999	20 julio 2002	42.490	12.140
Moldova, República de	21 diciembre 2000	20 diciembre 2003	110.880	92.400
Mongolia	28 septiembre 2001	27 septiembre 2004	28.490	24.420
Mozambique	28 junio 1999	27 junio 2002	87.200	25.200
Níger	22 diciembre 2000	21 diciembre 2003	59.200	33.820
Pakistán	6 diciembre 2001	5 diciembre 2004	1.033.700	861.400
República Democrática Popular Lao	25 abril 2001	24 abril 2004	31.700	22.640
República Kirguisa	6 diciembre 2001	5 diciembre 2004	73.400	61.680
Santo Tomé y Príncipe	28 abril 2000	27 abril 2003	6.657	4.755
Sierra Leona	26 septiembre 2001	25 septiembre 2004	130.840	74.669
Tanzanía	4 abril 2000	3 abril 2003	135.000	35.000
Vietnam	13 abril 2001	12 abril 2004	290.000	207.200
Zambia	25 marzo 1999	28 marzo 2003	254.450	149.630
			<u>4.201.101</u>	<u>2.700.554</u>

Cuentas administradas del servicio para el crecimiento y la lucha contra la pobreza

Balances
al 30 de abril de 2002 y de 2001

(Miles de DEG)

	Austria		Bélgica		Botswana			
	2002	2001	2002	2001	2002	2001		
Activos								
Inversiones (nota 3)	35.000	44.940	80.000	80.000	6.894	6.885		
Pagos anticipados a la Cuenta de Subvención de la Cuenta Fiduciaria del SCLP	160	257	—	—	116	124		
Intereses por cobrar	—	—	20	11	—	—		
Total de activos	<u>35.160</u>	<u>45.197</u>	<u>80.020</u>	<u>80.011</u>	<u>7.010</u>	<u>7.009</u>		
Pasivos y recursos								
Depósitos (nota 4)	35.000	45.000	80.000	80.000	6.894	6.894		
Intereses por pagar	160	197	2	1	116	115		
Total de pasivos	<u>35.160</u>	<u>45.197</u>	<u>80.002</u>	<u>80.001</u>	<u>7.010</u>	<u>7.009</u>		
Recursos	—	—	18	10	—	—		
Total de pasivos y recursos	<u>35.160</u>	<u>45.197</u>	<u>80.020</u>	<u>80.011</u>	<u>7.010</u>	<u>7.009</u>		
Irán, República Islámica del								
Portugal								
	Grecia		Indonesia		2002	2001	2002	2001
	2002	2001	2002	2001				
Activos								
Inversiones (nota 3)	14.000	20.967	25.000	25.000	5.000	4.993	11.831	12.691
Pagos anticipados a la Cuenta de Subvención de la Cuenta Fiduciaria del SCLP	15	48	—	324	23	29	57	78
Intereses por cobrar	—	—	214	186	—	—	—	—
Total de activos	<u>14.015</u>	<u>21.015</u>	<u>25.214</u>	<u>25.510</u>	<u>5.023</u>	<u>5.022</u>	<u>11.888</u>	<u>12.769</u>
Pasivos y recursos								
Depósitos (nota 4)	14.000	21.000	25.000	25.000	5.000	5.000	11.831	12.708
Intereses por pagar	15	15	118	510	23	22	57	61
Total de pasivos	<u>14.015</u>	<u>21.015</u>	<u>25.118</u>	<u>25.510</u>	<u>5.023</u>	<u>5.022</u>	<u>11.888</u>	<u>12.769</u>
Recursos	—	—	96	—	—	—	—	—
Total de pasivos y recursos	<u>14.015</u>	<u>21.015</u>	<u>25.214</u>	<u>25.510</u>	<u>5.023</u>	<u>5.022</u>	<u>11.888</u>	<u>12.769</u>

Las notas adjuntas constituyen parte integral de los estados financieros.

/f/ Eduard Brau
Tesorero/f/ Horst Köhler
Director Gerente

Cuentas administradas del servicio para el crecimiento y la lucha contra la pobreza

**Estado de resultados y variación de los recursos
Ejercicios cerrados el 30 de abril de 2002 y 2001**

(Miles de DEG)

	Austria		Bélgica		Botswana			
	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001
Saldo al comienzo del ejercicio	—	—	10	2.331	—	—		
Renta de inversiones	2.134	3.077	2.420	6.620	358	431		
Otros gastos	(27)	(34)	—	—	(5)	(6)		
Gastos por concepto de intereses sobre depósitos	(201)	(243)	(400)	(749)	(138)	(136)		
Ingreso neto	1.906	2.800	2.020	5.871	215	289		
Transferencias a:								
Cuenta de Subvención de la Cuenta Fiduciaria del SCLP	(1.906)	(2.800)	(2.012)	16	(215)	(289)		
Cuenta Fiduciaria SCLP-PPME	—	—	—	(8.208)	—	—		
Variación neta de los recursos	—	—	8	(2.321)	—	—		
Saldo al cierre del ejercicio	—	—	18	10	—	—		

	Grecia		Indonesia		Irán, República Islámica del		Portugal	
	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001
Saldo al comienzo del ejercicio	—	361	—	117	—	26	—	11
Renta de inversiones	1.052	2.143	635	1.625	259	313	616	794
Otros gastos	(12)	(19)	—	—	(3)	(5)	(8)	(11)
Gastos por concepto de intereses sobre depósitos	(96)	(129)	(240)	(495)	(25)	(24)	(59)	(61)
Ingreso neto	944	1.995	395	1.130	231	284	549	722
Transferencias a:								
Cuenta de Subvención de la Cuenta Fiduciaria del SCLP	(944)	(2.356)	(299)	(1.247)	(231)	(310)	(549)	(733)
Variación neta de los recursos	—	(361)	96	(117)	—	(26)	—	(11)
Saldo al cierre del ejercicio	—	—	96	—	—	—	—	—

Las notas adjuntas constituyen parte integral de los estados financieros.

Cuentas administradas del servicio para el crecimiento y la lucha contra la pobreza

Notas de los estados financieros al 30 de abril de 2002 y de 2001

1. Naturaleza de las operaciones

A solicitud de determinados países miembros, el FMI creó las cuentas administradas del servicio para el crecimiento y la lucha contra la pobreza (cuentas administradas del SCLP o cuentas administradas) en beneficio de la Cuenta de Subvención de la Cuenta Fiduciaria del SCLP. Las cuentas administradas del SCLP comprenden depósitos realizados por los contribuyentes. La diferencia entre los intereses devengados por las cuentas administradas y los intereses pagaderos sobre los depósitos se transfiere a la Cuenta de Subvención de la Cuenta Fiduciaria del SCLP.

La Cuenta Especial del Fondo Saudita para el Desarrollo (FSD) fue creada, a solicitud del FSD, para otorgar financiamiento suplementario en forma paralela a los préstamos concedidos en el marco del servicio para el crecimiento y la lucha contra la pobreza (SCLP). El FMI actúa como mandatario del FSD. Los desembolsos de recursos de la Cuenta Especial del FSD se efectúan simultáneamente con los desembolsos en el marco del SCLP. El pago de intereses y principal al FSD en relación con estos préstamos paralelos se transfiere al FSD.

Los recursos de cada una de las cuentas administradas se mantienen separados de los activos de todas las demás cuentas del FMI, o administradas por éste, y no pueden utilizarse para liquidar las obligaciones ni amortizar las pérdidas que arroje la gestión de otras cuentas.

2. Resumen de las principales normas contables

Base de la presentación

Los estados financieros de las cuentas administradas del SCLP se preparan de acuerdo con las normas internacionales de contabilidad (IAS). Seguidamente se explican de manera más detallada algunos principios contables y procedimientos de divulgación de información específicos. Para la preparación de los estados financieros de conformidad con dichas normas es necesario que la gerencia efectúe estimaciones y adopte supuestos que afectan a los montos de activos y pasivos registrados y a la divulgación de los activos y pasivos contingentes a la fecha de los estados financieros, así como a los montos de ingresos y gastos registrados durante el período al que se refieren los estados. Los resultados efectivos pueden ser diferentes de estas estimaciones.

En el ejercicio 2001, se adoptó la IAS 39 sobre registro y medición de los instrumentos financieros. La adopción de esta norma no ha tenido ningún efecto sustancial en los estados financieros de las cuentas administradas del SCLP.

Registro de los ingresos y gastos

Los estados financieros se preparan en valores devengados; por consiguiente, los ingresos y los gastos se registran a medida que se generan.

Unidad de cuenta

Los estados financieros se expresan en DEG. El FMI determina diariamente el valor del DEG sumando los valores en dólares de EE.UU., basados en los tipos de cambio de mer-

cado, de las monedas que integran la cesta de valoración del DEG. El FMI revisa esta cesta cada cinco años. El último examen de la cesta concluyó en octubre de 2000 y su nueva composición entró en vigor el 1 de enero de 2001. El valor del DEG medido en dólares de EE.UU. el último día hábil anterior a esta modificación (29 de diciembre de 2000) era idéntico en ambas cestas. Al 30 de abril de 2002 y de 2001 las monedas integrantes de la cesta y sus respectivas cantidades eran las siguientes:

Moneda	Cantidad
Dólar de EE.UU.	0,577
Euro	0,426
Libra esterlina	0,0984
Yen japonés	21,0

Al 30 de abril de 2002, un DEG equivalía a 1,26771 dólares de EE.UU. (un DEG equivalía a 1,26579 dólares de EE.UU. al 30 de abril de 2001).

Inversiones

Mientras no se utilizan, los recursos de las cuentas administradas se invierten en títulos de deuda y depósitos a plazo fijo, directamente o mediante la participación en un fondo de inversiones. Las inversiones se valoran a los precios de mercado el último día hábil del período contable. Las compras se valoran y registran en la fecha de la operación pertinente y las ventas se basan en la fecha en que efectivamente se concretan. La renta de estas inversiones comprende los intereses devengados por las inversiones, las ganancias y pérdidas realizadas y no realizadas sobre las inversiones, y las diferencias por valoración resultantes de las fluctuaciones de los tipos de cambio de las monedas frente al DEG.

El riesgo de fluctuación de las tasas de interés se controla limitando la cartera de inversiones a una duración efectiva, en promedio ponderado, no superior a tres años. El riesgo de fluctuación cambiaria se reduce a un mínimo mediante inversiones en títulos denominados en DEG o en las monedas que componen la cesta del DEG. Asimismo, el riesgo se reduce procurando que la composición monetaria de la cartera de inversiones se asemeje, en la mayor medida posible, a la composición monetaria de la cesta del DEG.

Transferencias

Las transferencias internas de recursos dentro del FMI se registran según el método de contabilidad en valores devengados.

Conversión monetaria

Las transacciones en moneda extranjera se registran al tipo de cambio vigente en la fecha de la transacción respectiva. En la fecha del balance, los activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera se registran utilizando los tipos de cambio de cierre. Para determinar el ingreso neto se incluyen las diferencias cambiarias resultantes de la liquidación de transacciones a tipos de cambio diferentes de los vigentes en la

fecha en que se originó la transacción, así como las diferencias cambiarias no realizadas sobre los activos y pasivos monetarios en moneda extranjera no liquidados.

Transferencias a la Cuenta de Subvención de la Cuenta Fiduciaria del SCLP

La diferencia entre los intereses obtenidos por las cuentas administradas del SCLP sobre las sumas invertidas y los intereses pagaderos sobre los depósitos de las cuentas administradas, deducidos los costos, debe transferirse a la Cuenta de Subvención de la Cuenta Fiduciaria del SCLP.

Costos administrativos

El Departamento General del FMI efectúa y sufraga el gasto relacionado con las operaciones de las cuentas administradas.

3. Inversiones

Las inversiones de los fondos de las cuentas administradas tenían los siguientes vencimientos:

Vencimiento al 30 de abril	2002	2001
	<i>Miles de DEG</i>	
Menos de un año	165.674	107.887
1 a 3 años	12.051	84.051
3 a 5 años	—	3.239
Más de 5 años	—	299
Total	<u>177.725</u>	<u>195.476</u>

Al 30 de abril, la composición de las inversiones de las cuentas administradas era la siguiente:

	2002	2001
	<i>Miles de DEG</i>	
Títulos de deuda	72.725	90.476
Depósitos a plazo fijo	<u>105.000</u>	<u>105.000</u>
Total	<u>177.725</u>	<u>195.476</u>

Al 30 de abril, la renta de la inversión estaba integrada de la siguiente forma:

	2002	2001
	<i>Miles de DEG</i>	
Renta por concepto de intereses	6.990	14.612
Ganancias/(pérdidas) netas realizadas	1.802	(983)
Ganancias/(pérdidas) netas no realizadas	<u>(1.318)</u>	<u>1.374</u>
Total	<u>7.474</u>	<u>15.003</u>

4. Depósitos

Austria

La Cuenta Administrada correspondiente a Austria se creó el 27 de diciembre de 1988 para administrar los recursos depositados en dicha cuenta por el Banco Nacional de Austria. Se han efectuado dos depósitos (uno de DEG 60,0 millones el 30 de diciembre de 1988 y el otro de DEG 50,0 millones el 10 de agosto de 1995), los cuales deben reembolsarse en 10 cuotas semestrales iguales en un plazo que comienza cinco años y medio después de la fecha de cada depósito y termina

al final del décimo año contado desde la fecha del depósito. Los depósitos devengan un interés anual de 0,5%. El primer depósito de Austria se reembolsó íntegramente.

Bélgica

La Cuenta Administrada correspondiente a Bélgica fue creada el 27 de julio de 1988 para administrar los recursos depositados en dicha cuenta por el Banco Nacional de Bélgica. Los cuatro depósitos efectuados (DEG 30,0 millones el 29 de julio de 1988, DEG 35,0 millones el 30 de diciembre de 1988, DEG 35,0 millones el 30 de junio de 1989 y DEG 80,0 millones el 29 de abril de 1994) tienen un plazo de vencimiento inicial de seis meses y son renovables por el FMI, en las mismas condiciones. El plazo de vencimiento final de cada depósito, incluidas las renovaciones, será de 10 años a partir de la fecha inicial de cada depósito. Los depósitos devengan un interés anual de 0,5%. Conforme a un suplemento de la cuenta, a partir del 24 de julio de 1998 los vencimientos de los tres primeros depósitos serán prorrogados por el Banco Nacional de Bélgica por períodos de seis meses, aunque el plazo total de vencimiento de cada depósito no puede exceder de cinco años. Los depósitos son invertidos por el FMI, y éste paga al Banco Nacional de Bélgica intereses sobre cada depósito a una tasa anual del 0,5%. La diferencia entre los intereses pagados al Banco Nacional de Bélgica y los intereses devengados por los depósitos (deducido el costo para el FMI) se mantuvo en la cuenta y se invirtió. Al 31 de enero de 2001, el Ministerio de Hacienda de Bélgica había autorizado una transferencia de ingresos netos por DEG 8,2 millones al Fondo Fiduciario SCLP-PPME. Los tres primeros depósitos, por un total de DEG 100 millones, se habían reintegrado en su totalidad en enero de 2001.

Botswana

La Cuenta Administrada correspondiente a Botswana fue creada el 1 de julio de 1994 para administrar los recursos depositados en dicha cuenta por el Banco de Botswana. El depósito, por un total de DEG 6,9 millones, debe reembolsarse en una sola cuota 10 años después de la fecha en que se efectuó, y devenga un interés anual del 2%.

Grecia

La Cuenta Administrada correspondiente a Grecia fue creada el 30 de noviembre de 1988 para administrar los recursos depositados en dicha cuenta por el Banco de Grecia. Se han efectuado dos depósitos, de DEG 35,0 millones cada uno (el 15 de diciembre de 1988 y el 29 de abril de 1994), que deben reembolsarse en 10 cuotas semestrales iguales en un plazo que comienza cinco años y medio después de la fecha en que se efectuó cada depósito y termina al final del décimo año contado desde la misma fecha. Los depósitos devengan un interés anual de 0,5%. El primer depósito de Grecia se ha reembolsado íntegramente.

Indonesia

La Cuenta administrada correspondiente a Indonesia fue creada el 30 de junio de 1994 para administrar los recursos depositados en dicha cuenta por el Banco de Indonesia. El depósito, por un total de DEG 25,0 millones, debe reembolsarse en una sola cuota 10 años después de la fecha en que se efectuó. El interés pagadero sobre el depósito es equivalente al obtenido mediante la inversión de los fondos depositados, menos el 2% anual.

República Islámica del Irán

La Cuenta Administrada correspondiente a la República Islámica del Irán fue creada el 6 de junio de 1994 para administrar los recursos depositados en dicha cuenta por el Banco Central de la República Islámica del Irán (BCRII). El BCRII ha efectuado cinco depósitos anuales de DEG 1,0 millones cada uno. Todos los depósitos se reembolsarán una vez transcurridos 10 años a partir de la fecha del primer depósito. Cada depósito devenga un interés anual de 0,5%.

Portugal

La Cuenta Administrada correspondiente a Portugal fue creada el 16 de mayo de 1994 para administrar los recursos depositados en dicha cuenta por el Banco de Portugal (BdP). El BdP ha convenido en efectuar seis depósitos anuales de DEG 2,2 millones cada uno. Cada uno de los depósitos se reembolsará en cinco cuotas anuales iguales, la primera de las cuales se efectuará seis años después de la fecha del depósito y la última al final del décimo año contado desde esa misma fecha. Cada depósito devenga un interés anual de 0,5%.

5. Préstamos paralelos en el marco de la Cuenta Especial del FSD

El FSD ha proporcionado recursos suplementarios para respaldar acuerdos en el marco del SCLP. Estos fondos se facilitan en el marco de un préstamo paralelo al país beneficiario una vez que ha entrado en vigor un acuerdo bilateral entre el FSD y el país. El FSD deposita en la Cuenta Especial del Fondo Saudita para el Desarrollo los montos denominados en DEG

que se desembolsarán al país beneficiario en el marco de un préstamo paralelo, para que el FMI efectúe el desembolso simultáneamente con desembolsos correspondientes a un acuerdo establecido en el marco del SCLP. Estos préstamos son reembolsables en 10 cuotas semestrales iguales, la primera de las cuales debe abonarse a más tardar al final del primer semestre del sexto año y la última al final del décimo año posterior a la fecha del desembolso. La tasa de interés sobre los saldos pendientes de reembolso es actualmente de 0,5% anual.

A continuación se detallan los recursos recibidos y utilizados en el marco de la Cuenta Especial del Fondo Saudita para el Desarrollo:

	2002	2001
	<i>Miles de DEG</i>	
Recursos recibidos		
Total de transferencias del Fondo Saudita para el Desarrollo	49.500	49.500
Total de reembolsos de préstamos paralelos	34.300	26.150
Total de intereses recibidos sobre préstamos paralelos	1.783	1.668
Intereses devengados sobre préstamos paralelos	28	44
	<u>85.611</u>	<u>77.362</u>
Recursos utilizados		
Préstamos paralelos	49.500	49.500
Total de reembolsos al Fondo Saudita para el Desarrollo	34.300	26.150
Total de pagos de intereses sobre transferencias	1.783	1.668
Intereses devengados sobre transferencias	28	44
	<u>85.611</u>	<u>77.362</u>

Fondo Fiduciario SCLP-PPME y cuentas conexas

**Balances consolidados
al 30 de abril de 2002 y de 2001**

(Miles de DEG)

	2002	2001
Activos		
Efectivo y equivalentes de efectivo	965.867	943.652
Inversiones (nota 3)	438.524	486.719
Transferencias por recibir (nota 4)	—	12.475
Intereses por cobrar	2.236	10.706
Total de activos	<u>1.406.627</u>	<u>1.453.552</u>
Pasivos y recursos		
Empréstitos (nota 5)	541.787	477.159
Intereses por pagar	1.085	860
Total de pasivos	<u>542.872</u>	<u>478.019</u>
Recursos	863.755	975.533
Total de pasivos y recursos	<u>1.406.627</u>	<u>1.453.552</u>

Las notas adjuntas constituyen parte integral de los estados financieros consolidados.

/s/ Eduard Brau
Tesorero

/s/ Horst Köhler
Director Gerente

Fondo Fiduciario SCLP-PPME y cuentas conexas

**Estado consolidado de resultados y variación de los recursos
Ejercicios cerrados el 30 de abril de 2002 y de 2001**

(Miles de DEG)

	2002	2001
Saldo al inicio del ejercicio	975.533	928.927
Renta de inversiones (nota 3)	51.266	64.308
Gastos por concepto de intereses	(1.925)	(1.443)
Otros gastos	(173)	(184)
Ingreso por operaciones	49.168	62.681
Aportaciones recibidas	73.697	191.921
Desembolsos	(251.532)	(91.376)
Transferencias	(128.667)	163.226
Variación neta de los recursos	<u>16.889</u>	<u>(116.620)</u>
Saldo al cierre del ejercicio	<u>(111.778)</u>	<u>46.606</u>
	<u>863.755</u>	<u>975.533</u>

Las notas adjuntas constituyen parte integral de los estados financieros consolidados.

Fondo Fiduciario SCLP-PPME y cuentas conexas

Notas de los estados financieros consolidados al 30 de abril de 2002 y de 2001

1. Naturaleza de las operaciones

El Fondo Fiduciario para las operaciones especiales en el marco del SCLP a favor de los países pobres muy endeudados y las operaciones de subvención en el marco del SCLP transitorio (Fondo Fiduciario SCLP-PPME) y las cuentas conexas comprenden la Cuenta Fiduciaria SCLP-PPME, la Cuenta general para operaciones a favor de los PPME y la Cuenta administrada postCEC-2. La Cuenta Fiduciaria SCLP-PPME tiene tres subcuentas: las subcuentas SCLP-PPME, SCLP y PPME. En la nota 6 se presentan en forma consolidada los balances, los estados de resultados y los estados de variación de los recursos correspondientes a cada una de estas cuentas. En los balances consolidados y los estados consolidados de resultados y de variación de los recursos se combinan y suprimen las transacciones entre las cuentas mencionadas.

Fondo Fiduciario SCLP-PPME

El Fondo Fiduciario SCLP-PPME, con respecto al cual el FMI actúa como fideicomisario, se creó el 4 de febrero de 1997 para prestar asistencia con fines de balanza de pagos, mediante donaciones o préstamos a los países miembros en desarrollo de bajo ingreso que reúnan las condiciones pertinentes, a los efectos de reducir la carga que representa la deuda externa para estos países y de otorgar subvenciones en el marco del SCLP transitorio. Los recursos del Fondo Fiduciario SCLP-PPME se mantienen separados de los activos de todas las demás cuentas del FMI, o administradas por éste, y no pueden utilizarse para liquidar las obligaciones ni amortizar las pérdidas que arroje la gestión de otras cuentas.

Las operaciones del Fondo Fiduciario SCLP-PPME se realizan por medio de la Cuenta Fiduciaria SCLP-PPME y la Cuenta general para operaciones a favor de los PPME.

Cuenta Fiduciaria SCLP-PPME

Los recursos de la Cuenta Fiduciaria SCLP-PPME comprenden aportaciones con carácter de donación, préstamos y otros tipos de inversiones de los contribuyentes, sumas transferidas por el FMI de la Cuenta Especial de Desembolsos y de la Cuenta de Recursos Generales, y la renta neta de la inversión de los recursos de la Cuenta Fiduciaria SCLP-PPME.

En la subcuenta SCLP-PPME se mantienen recursos que pueden utilizarse para financiar operaciones a favor de los PPME u operaciones de subvención en el marco del SCLP transitorio; en la subcuenta SCLP se mantienen recursos afectados a operaciones de subvención en el marco del SCLP transitorio, mientras que en la subcuenta PPME se mantienen recursos afectados a operaciones a favor de los PPME. Los recursos de la subcuenta SCLP-PPME utilizados para financiar operaciones a favor de los PPME por medio de la subcuenta PPME deben reembolsarse a la subcuenta SCLP-PPME y devengan intereses a una tasa equivalente al rendimiento medio de las inversiones en la Cuenta Especial de Desembolsos.

El fideicomisario utiliza los recursos de la Cuenta Fiduciaria SCLP-PPME para otorgar donaciones o préstamos a países miembros habilitados para recibir asistencia en el marco de la Iniciativa para los PPME y para subvencionar la tasa de interés de operaciones en el marco del SCLP transitorio a favor de países habilitados para recibir asistencia en el marco del SCLP.

Cuenta General para Operaciones a favor de los PPME

La Cuenta general para operaciones a favor de los PPME ("Cuenta General") recibe y administra los fondos correspondientes a donaciones o préstamos otorgados a países miembros habilitados para recibir asistencia conforme a los términos del Fondo Fiduciario SCLP-PPME. En esta cuenta, los recursos recibidos se administran por medio de la creación de subcuentas para cada país habilitado al aprobarse desembolsos en el marco del Fondo Fiduciario SCLP-PPME.

Los recursos de cada subcuenta de la Cuenta General comprenden: 1) las sumas desembolsadas con cargo a la Cuenta Fiduciaria SCLP-PPME en carácter de donaciones o préstamos a favor de un país miembro y 2) la renta neta de la inversión de los recursos de la subcuenta.

Los recursos de cada subcuenta de la Cuenta General se utilizarán para pagar las deudas del país miembro frente al FMI o frente a las cuentas administradas por éste de conformidad con el calendario acordado por el fideicomisario y el país miembro con respecto a la utilización de los fondos desembolsados en el marco del Fondo Fiduciario SCLP-PPME.

Cuenta Administrada postCEC-2

La Cuenta Administrada postCEC-2, que el FMI administra en representación de los países miembros, se creó el 8 de diciembre de 1999 para la administración temporal de los recursos transferidos por los países miembros tras la clausura de la segunda Cuenta Especial para Contingencias (CEC-2), hasta que se dé a dichos recursos un destino final.

Los recursos recibidos por aportaciones acumulativas de un país miembro a la CEC-2, junto con la participación a prorrata del país en cuestión en el rendimiento de las inversiones, se transferirán al Fondo Fiduciario SCLP-PPME, o al país miembro, según las instrucciones que se reciban de éste. Los activos de la Cuenta Administrada postCEC-2 se mantienen separados de los activos y bienes de todas las demás cuentas del FMI, o administradas por éste, y no pueden utilizarse para liquidar las obligaciones ni amortizar las pérdidas que arroje la gestión de otras cuentas.

2. Resumen de las principales normas contables

Base de la presentación

Los estados financieros del FMI se preparan de acuerdo con las normas internacionales de contabilidad (IAS). Seguidamente se explican de manera más detallada algunos principios contables y procedimientos de divulgación de información

específicos. Para la preparación de los estados financieros de conformidad con dichas normas es necesario que la gerencia efectúe estimaciones y adopte supuestos que afectan a los montos de activos y pasivos registrados y a la divulgación de los activos y pasivos contingentes a la fecha de los estados financieros, así como a los montos de ingresos y gastos registrados durante el período al que se refieren los estados. Los resultados efectivos pueden ser diferentes de estas estimaciones.

En el ejercicio 2001, se adoptó la IAS 39 sobre registro y medición de los instrumentos financieros. La adopción de esta norma no ha tenido ningún efecto significativo en los estados financieros del Fondo Fiduciario SCLP-PPME y cuentas conexas.

Registro de los ingresos y gastos

Los estados financieros se preparan en valores devengados; por consiguiente, los ingresos y los gastos se registran a medida que se generan.

Unidad de cuenta

Los estados financieros se expresan en DEG. El FMI determina diariamente el valor del DEG sumando los valores en dólares de EE.UU., basados en los tipos de cambio de mercado, de las monedas que integran la cesta de valoración del DEG. El FMI revisa esta cesta cada cinco años. El último examen de la cesta concluyó en octubre de 2000 y su nueva composición entró en vigor el 1 de enero de 2001. El valor del DEG medido en dólares de EE.UU. el último día hábil anterior a dicha modificación (29 de diciembre de 2000) era idéntico en ambas cestas. Al 30 de abril de 2002 y de 2001 las monedas integrantes de la cesta y sus respectivas cantidades eran las siguientes:

Moneda	Cantidad
Dólar de EE.UU.	0,577
Euro	0,426
Libra esterlina	0,0984
Yen japonés	21,0

Al 30 de abril de 2002, un DEG equivalía a 1,26771 dólares de EE.UU. (1,26579 dólares de EE.UU. al 30 de abril de 2001).

Efectivo y fondos equivalentes

En “efectivo y fondos equivalentes” se incluyen los depósitos a corto plazo con vencimiento a menos de 90 días. Estos depósitos están denominados en DEG u otras monedas y se registran al costo, sin exceder el valor de mercado. La tasa de interés de estos instrumentos es variable y se basa en las tasas de interés vigentes en el mercado.

Inversiones

Mientras no se utilizan, los recursos del Fondo Fiduciario se invierten en títulos de deuda y depósitos a plazo fijo, directamente o mediante la participación en un fondo de inversiones. Las inversiones se valoran a los precios de mercado el último día hábil del período contable. Las compras se valoran en la fecha de la operación pertinente y las ventas se valoran en la fecha efectiva de liquidación. La renta de estas inversiones comprende los intereses devengados por las inversiones, las ganancias y pérdidas realizadas y no realizadas

sobre las inversiones, y las diferencias por valoración resultantes de las fluctuaciones de los tipos de cambio de las monedas frente al DEG.

El riesgo de fluctuación de las tasas de interés se controla limitando la cartera de inversiones a una duración efectiva, en promedio ponderado, no superior a tres años. El riesgo de fluctuación cambiaria se reduce a un mínimo mediante inversiones en títulos denominados en DEG o en las monedas que componen la cesta del DEG. Asimismo, el riesgo se reduce procurando que la composición monetaria de la cartera de inversiones se asemeje, en la mayor medida posible, a la composición monetaria de la cesta del DEG.

Aportaciones

Las aportaciones bilaterales se registran como aumentos de los recursos después de alcanzadas las condiciones especificadas y están sujetas a acuerdos bilaterales en los que se estipula la forma en que se han de utilizar los recursos.

Transferencias

Las transferencias internas de recursos dentro del FMI se contabilizan en valores devengados.

Conversión monetaria

Las transacciones en moneda extranjera se registran al tipo de cambio vigente en la fecha de la transacción respectiva. En la fecha del balance, los activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera se registran utilizando los tipos de cambio de cierre. Para determinar el ingreso neto se incluyen las diferencias cambiarias resultantes de la liquidación de transacciones a tipos de cambio diferentes de los vigentes en la fecha en que se originó la transacción, así como las diferencias cambiarias no realizadas sobre los activos y pasivos monetarios en moneda extranjera no liquidados.

Costos administrativos

El Departamento General del FMI efectúa y sufraga el gasto relacionado con el Fondo Fiduciario y las cuentas conexas.

3. Inversiones

Las inversiones, en títulos de deuda y depósitos a plazo fijo, tienen los siguientes vencimientos:

Vencimiento al 30 de abril	2002	2001
	<i>Miles de DEG</i>	
Menos de un año	376.817	247.851
1 a 3 años	61.707	229.222
3 a 5 años	—	8.832
Más de 5 años	—	814
Total	<u>438.524</u>	<u>486.719</u>

Al 30 de abril, la composición de las inversiones era la siguiente:

	2002	2001
	<i>Miles de DEG</i>	
Títulos de deuda	225.352	241.310
Depósitos a plazo fijo	<u>213.172</u>	<u>245.409</u>
Total	<u>438.524</u>	<u>486.719</u>

La renta de la inversión al 30 de abril estaba integrada de la siguiente forma:

	2002	2001
	<i>Miles de DEG</i>	
Renta por concepto de intereses	49.714	62.768
Ganancias/(pérdidas) netas realizadas	4.677	(1.759)
Ganancias/(pérdidas) netas no realizadas	(3.152)	3.411
Ganancias/(pérdidas) cambiarias netas	27	(112)
Total	<u>51.266</u>	<u>64.308</u>

4. Transferencias por recibir o por realizar

Al 30 de abril de 2002, la subcuenta PPME debía realizar transferencias a la subcuenta SCLP-PPME debido a desembolsos anteriores a la Cuenta General en el marco de la Iniciativa para los PPME por la suma de DEG 437,0 millones, incluidos los intereses (DEG 214,2 millones al 30 de abril de 2001). Los intereses pagaderos entre las subcuentas se combinan y compensan. Al 30 de abril de 2002 no había ninguna transferencia pendiente de la Cuenta Especial de Desembolsos (DEG 12,5 millones al 30 de abril de 2001).

5. Empréstitos

El Fondo Fiduciario obtiene préstamos en las condiciones convenidas con los prestamistas. Las tasas de interés de estos préstamos al 30 de abril de 2002 y de 2001 oscilaba entre 0% y 2% anual. Las sumas de capital correspondientes a estos

préstamos deben reembolsarse en una cuota en la respectiva fecha de vencimiento. A continuación se resumen los reembolsos programados:

Ejercicio que se cierra al 30 de abril de		<i>Miles de DEG</i>
2003		—
2004		—
2005		15.000
2006		—
2007		310
2008 y años posteriores		<u>526.477</u>
Total		<u>541.787</u>

En el ejercicio cerrado el 30 de abril de 2002, los empréstitos ascendieron a DEG 150 millones (DEG 76 millones en el ejercicio cerrado el 30 de abril de 2001). Los reembolsos ascendían a DEG 15 millones en el ejercicio cerrado el 30 de abril de 2002 (no hubo reembolsos en el ejercicio cerrado el 30 de abril de 2001). Los empréstitos incluyen sumas en moneda extranjera.

6. Consolidación de los balances, estados de resultados y estados de variación de los recursos

Seguidamente se presentan los balances, estados de resultados y estados de variación de los recursos correspondientes a cada una de las cuentas y subcuentas del Fondo Fiduciario SCLP-PPME y cuentas conexas.

Nota 6 (continuación)

**Consolidación de los balances
al 30 de abril de 2002 y de 2001**

(Miles de DEG)

	2002						2001				
	Subcuentas de la Cuenta Fiduciaria SCLP-PPME			Cuenta General para Operaciones a favor de los PPME	Cuenta Administrada postCEC-2	Total consolidado	Cuenta Fiduciaria SCLP-PPME	Cuenta General para Operaciones a favor de los PPME	Cuenta Administrada postCEC-2	Total consolidado	
	SCLP-PPME	SCLP	PPME								Total consolidado
Activos											
Efectivo y equivalentes de efectivo	576.105	9.651	—	585.756	330.115	49.996	965.867	547.159	304.356	92.137	943.652
Inversiones	433.614	4.910	—	438.524	—	—	438.524	451.676	35.043	—	486.719
Transferencias por recibir	—	—	—	—	—	—	—	12.475	—	—	12.475
Transferencias entre subcuentas	437.001	—	(437.001)	—	—	—	—	—	—	—	—
Intereses por cobrar	914	30	—	944	1.013	279	2.236	5.514	4.011	1.181	10.706
Total de activos	<u>1.447.634</u>	<u>14.591</u>	<u>(437.001)</u>	<u>1.025.224</u>	<u>331.128</u>	<u>50.275</u>	<u>1.406.627</u>	<u>1.016.824</u>	<u>343.410</u>	<u>93.318</u>	<u>1.453.552</u>
Pasivos y recursos											
Empréstitos	541.787	—	—	541.787	—	—	541.787	477.159	—	—	477.159
Intereses por pagar	1.085	—	—	1.085	—	—	1.085	860	—	—	860
Total de pasivos	<u>542.872</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>542.872</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>542.872</u>	<u>478.019</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>478.019</u>
Recursos	904.762	14.591	(437.001)	482.352	331.128	50.275	863.755	538.805	343.410	93.318	975.533
Total de pasivos y recursos	<u>1.447.634</u>	<u>14.591</u>	<u>(437.001)</u>	<u>1.025.224</u>	<u>331.128</u>	<u>50.275</u>	<u>1.406.627</u>	<u>1.016.824</u>	<u>343.410</u>	<u>93.318</u>	<u>1.453.552</u>

Nota 6 (conclusión)

Consolidación de los estados de resultados y variación de los recursos Ejercicios cerrados el 30 de abril de 2002 y de 2001

(Miles de DEG)

	2002							2001			
	Subcuentas de la Cuenta Fiduciaria SCLP-PPME				Cuenta General para Operaciones a favor de los PPME	Cuenta Administrada postCEC-2	Total consolidado	Cuenta Fiduciaria SCLP-PPME	Cuenta General para Operaciones a favor de los PPME	Cuenta Administrada postCEC-2	Total consolidado
	SCLP-PPME	SCLP	PPME	Total consolidado							
Saldo al comienzo del ejercicio	735.089	14.003	(210.287)	538.805	343.410	93.318	975.533	511.051	160.825	257.051	928.927
Renta de inversiones ¹	56.734	593	49	39.910	9.688	1.668	51.266	45.268	11.153	7.887	64.308
Gasto por concepto de intereses ¹	(1.925)	—	(17.466)	(1.925)	—	—	(1.925)	(1.443)	—	—	(1.443)
Otros gastos	(166)	(5)	(2)	(173)	—	—	(173)	(184)	—	—	(184)
Ingreso (pérdida) por operaciones	54.643	588	(17.419)	37.812	9.688	1.668	49.168	43.641	11.153	7.887	62.681
Aportaciones recibidas	53.430	—	20.267	73.697	—	—	73.697	191.921	—	—	191.921
Donaciones	—	—	(229.562)	(229.562)	229.562	—	—	(262.808)	262.808	—	—
Desembolsos	—	—	—	—	(251.532)	—	(251.532)	—	(91.376)	—	(91.376)
	<u>108.073</u>	<u>588</u>	<u>(226.714)</u>	<u>(118.053)</u>	<u>(12.282)</u>	<u>1.668</u>	<u>(128.667)</u>	<u>(27.246)</u>	<u>182.585</u>	<u>7.887</u>	<u>163.226</u>
Transferencias	61.600	—	—	61.600	—	(44.711)	16.889	55.000	—	(171.620)	(116.620)
Variación neta de los recursos	<u>169.673</u>	<u>588</u>	<u>(226.714)</u>	<u>(56.453)</u>	<u>(12.282)</u>	<u>(43.043)</u>	<u>(111.778)</u>	<u>27.754</u>	<u>182.585</u>	<u>(163.733)</u>	<u>46.606</u>
Saldo al cierre del ejercicio	<u>904.762</u>	<u>14.591</u>	<u>(437.001)</u>	<u>482.352</u>	<u>331.128</u>	<u>50.275</u>	<u>863.755</u>	<u>538.805</u>	<u>343.410</u>	<u>93.318</u>	<u>975.533</u>

¹Se han eliminado de los totales consolidados los intereses pagaderos entre subcuentas por un monto de DEG 17,5 millones (DEG 13,5 millones al 30 de abril de 2001).

Cuadro 1

Cuenta Administrada postCEC-2

**Tenencias, intereses y transferencias
al 30 de abril de 2002**

(Miles de DEG)

País miembro	Saldo al comienzo del ejercicio	Intereses devengados	Transferencias del país miembro	Transferencias al país miembro	Transferencias al Fondo Fiduciario SCLP-PPME	Saldo al cierre del ejercicio
Arabia Saudita	978	—	—	—	(978)	—
Argelia	412	—	—	—	(412)	—
Argentina	20.794	150	—	—	(15.628)	5.316
Brasil	10.598	300	—	—	—	10.898
Brunei Darussalam	55	1	—	—	(56)	—
Colombia	—	12	1.182	—	(1.194)	—
Croacia, República de	31	—	—	—	(31)	—
Emiratos Árabes Unidos	5.450	46	—	—	(5.496)	—
Estonia, República de	146	4	—	—	(149)	1
Fiji	206	6	—	—	—	212
Finlandia	322	—	—	—	(322)	—
Gabón	458	—	—	—	(458)	—
Jordania	1.087	30	—	—	—	1.117
Letonia, República de	17	—	—	(2)	(15)	—
Malasia	7.821	24	—	—	(7.845)	—
Omán	1.123	7	—	—	(1.130)	—
República Dominicana	957	27	—	—	—	984
Singapur	249	—	—	—	(249)	—
Suecia	11.254	188	—	—	(11.442)	—
Tailandia	350	—	—	—	(350)	—
Tonga	27	1	—	—	—	28
Trinidad y Tabago	2.334	66	—	—	—	2.400
Túnez	136	—	—	—	(136)	—
Vanuatu	46	2	—	—	—	48
Venezuela	28.467	804	—	—	—	29.271
Total	93.318	1.668	1.182	(2)	(45.891)	50.275

Cuenta Fiduciaria SCLP-PPME

Aportaciones y transferencias
al 30 de abril de 2002 y de 2001

(Miles de DEG)

	Subcuentas			Total consolidado
	SCLP-PPME	SCLP	PPME	
<i>Ejercicio cerrado el 30 de abril de 2001</i>				
Australia	—	—	3.910	3.910
Austria	—	—	9.981	9.981
Bélgica	12.208	—	—	12.208
Belice	20	—	—	20
Dinamarca	2.374	—	—	2.374
Egipto	37	—	—	37
España	16.550	—	—	16.550
Francia	17.196	—	—	17.196
India	390	—	—	390
Indonesia	124	—	—	124
Islandia	366	—	—	366
Italia	43.309	—	—	43.309
Japón	16.356	—	—	16.356
Kuwait	108	—	—	108
Letonia, República de	269	—	—	269
Marruecos	49	—	—	49
México	8.000	—	—	8.000
Países Bajos	—	6.147	—	6.147
Nueva Zelanda	1.158	—	—	1.158
Noruega	1.144	—	—	1.144
Pakistán	105	—	—	105
Polonia, República de	877	—	—	877
Reino Unido	—	—	33.837	33.837
Rusia, Federación de	10.200	—	—	10.200
Sri Lanka	12	—	—	12
Sudáfrica	4.000	—	—	4.000
Suiza	3.184	—	—	3.184
Vietnam	10	—	—	10
	138.046	6.147	47.728	191.921
Transferencias de la CED	55.000	—	—	55.000
	<u>193.046</u>	<u>6.147</u>	<u>47.728</u>	<u>246.921</u>

APÉNDICE IX

Cuadro 2 (conclusión)

	Subcuentas			Total consolidado
	SCLP-PPME	SCLP	PPME	
<i>Ejercicio cerrado el 30 de abril de 2002</i>				
Arabia Saudita	978	—	—	978
Argelia	412	—	—	412
Australia	—	—	3.920	3.920
Bélgica	2.621	—	—	2.621
Belice	20	—	—	20
Brunei Darussalam	4	—	—	4
Colombia	13	—	—	13
Croacia, República de	31	—	—	31
Dinamarca	2.386	—	—	2.386
Emiratos Árabes Unidos	353	—	—	353
Estonia, República de	372	—	—	372
Finlandia	322	—	—	322
Gabón	458	—	—	458
Islandia	184	—	—	184
Japón	15.441	—	—	15.441
Letonia, República de	157	—	—	157
Malasia	478	—	—	478
México	7.982	—	—	7.982
Nígeria	4.314	—	—	4.314
Noruega	2.302	—	—	2.302
Omán	73	—	—	73
Países Bajos	—	—	16.347 ¹	16.347
Polonia, República de	1.234	—	—	1.234
San Vicente y las Granadinas	22	—	—	22
Singapur	249	—	—	249
Sudáfrica	4.000	—	—	4.000
Suecia	5.322	—	—	5.322
Suiza	3.216	—	—	3.216
Tailandia	350	—	—	350
Túnez	136	—	—	136
	<u>53.430</u>	<u>—</u>	<u>20.267</u>	<u>73.697</u>
Transferencias de la CED	61.600	—	—	61.600
	<u>115.030</u>	<u>—</u>	<u>20.267</u>	<u>135.297</u>

¹Representa una aportación adicional de Países Bajos para donaciones a Zambia en el contexto de la Iniciativa para los PPME.

Cuenta General para Operaciones a favor de los PPME

Donaciones, intereses y desembolsos
Ejercicios cerrados el 30 de abril de 2002 y de 2001

(Miles de DEG)

	Saldo al comienzo del ejercicio	Donaciones de la Cuenta Fiduciaria SCLP-PPME	Intereses devengados	Desembolsos	Saldo al cierre del ejercicio
<i>Ejercicio cerrado el 30 de abril de 2001</i>					
Benin	—	3.700	77	2.975	802
Bolivia	7.906	—	217	5.539	2.584
Burkina Faso	—	17.800	614	3.718	14.696
Camerún	—	2.240	28	1.837	431
Gambia	—	80	1	9	72
Guinea	—	2.424	39	228	2.235
Guinea-Bissau	—	541	8	158	391
Guyana	18.862	6.140	889	7.251	18.640
Madagascar	—	677	6	677	6
Malawi	—	2.314	33	1.203	1.144
Malí	—	11.490	334	1.586	10.238
Mauritania	—	9.922	75	4.988	5.009
Mozambique	83.423	—	3.285	22.976	63.732
Níger	—	430	7	—	437
Rwanda	—	6.762	95	3.149	3.708
Senegal	—	4.777	47	1.709	3.115
Tanzanía	13.375	13.340	314	13.609	13.420
Uganda	37.259	62.971	2.908	19.764	83.374
Zambia	—	117.200	2.176	—	119.376
	<u>160.825</u>	<u>262.808</u>	<u>11.153</u>	<u>91.376</u>	<u>343.410</u>
<i>Ejercicio cerrado el 30 de abril de 2002</i>					
Benin	802	3.680	50	3.839	693
Bolivia	2.584	44.234	1.090	8.851	39.057
Burkina Faso	14.696	15.240	456	4.644	25.748
Camerún	431	290	15	—	736
Chad	—	2.850	57	2.067	840
Etiopía	—	4.036	33	2.212	1.857
Gambia	72	—	2	9	65
Ghana	—	9.913	36	—	9.949
Guinea	2.235	—	30	2.238	27
Guinea-Bissau	391	—	7	393	5
Guyana	18.640	—	465	6.857	12.248
Honduras	—	4.500	46	2.250	2.296
Madagascar	6	1.446	13	—	1.465
Malawi	1.144	—	22	1.143	23
Malí	10.238	5.746	358	6.999	9.343
Mauritania	5.009	6.960	117	7.640	4.446
Mozambique	63.732	12.519	1.864	17.339	60.776
Níger	437	1.079	15	430	1.101
Rwanda	3.708	2.367	79	5.845	309
Senegal	3.115	3.387	44	3.132	3.414
Sierra Leona	—	23.640	37	9.818	13.859
Tanzanía	13.420	69.715	809	13.332	70.612
Uganda	83.374	1.585	2.287	18.607	68.639
Zambia	119.376	16.375 ¹	1.756	133.887	3.620
	<u>343.410</u>	<u>229.562</u>	<u>9.688</u>	<u>251.532</u>	<u>331.128</u>

¹Representa una aportación adicional de Países Bajos para donaciones a Zambia en el contexto de la Iniciativa para los PPME.

Cuadro 4

Cuenta Fiduciaria SCLP-PPME
Aportaciones y transferencias acumuladas
al 30 de abril de 2002

(Miles de DEG)

	Subcuenta			Total consolidado
	SCLP-PPME	SCLP	PPME	
Arabia Saudita	978	—	—	978
Argelia	412	—	—	412
Australia	—	—	17.019	17.019
Austria	—	—	9.981	9.981
Bangladesh	1.163	—	—	1.163
Barbados	250	—	—	250
Bélgica	14.829	—	—	14.829
Belice	80	—	—	80
Brunei Darussalam	4	—	—	4
Camboya	27	—	—	27
Canadá	32.929	—	—	32.929
China	13.132	—	—	13.132
Chipre	544	—	—	544
Colombia	13	—	—	13
Corea	10.625	—	—	10.625
Croacia, República de	31	—	—	31
Dinamarca	10.880	—	—	10.880
Egipto	37	—	—	37
Emiratos Árabes Unidos	353	—	—	353
Eslovenia, República de	311	—	—	311
España	16.550	—	—	16.550
Estados Unidos	—	—	221.932	221.932
Estonia, República de	372	—	—	372
Filipinas	4.500	—	—	4.500
Finlandia	2.583	—	—	2.583
Francia	55.892	—	—	55.892
Gabón	458	—	—	458
Grecia	2.200	—	—	2.200
India	390	—	—	390
Indonesia	124	—	—	124
Irlanda	3.937	—	—	3.937
Islandia	643	—	—	643
Israel	1.189	—	—	1.189
Italia	43.309	—	—	43.309
Jamaica	1.800	—	—	1.800
Japón	98.355	—	—	98.355
Kuwait	108	—	—	108
Letonia, República de	426	—	—	426
Luxemburgo	488	—	—	488
Malasia	478	—	—	478
Malta	706	—	—	706
Marruecos	49	—	—	49
Mauricio	40	—	—	40
México	15.982	—	—	15.982
Nueva Zelandia	1.158	—	—	1.158

Cuadro 4 (conclusión)

	Subcuenta			Total consolidado
	SCLP-PPME	SCLP	PPME	
Nigeria	5.416	—	—	5.416
Noruega	10.698	—	—	10.698
Omán	73	—	—	73
Países Bajos	—	13.092	16.347 ¹	29.439
Pakistán	105	—	—	105
Polonia, República de	2.112	—	—	2.112
Portugal	4.430	—	—	4.430
Reino Unido	23.551	—	33.837	57.388
República Eslovaca	2.669	—	—	2.669
Rusia, Federación de	10.200	—	—	10.200
Samoa	3	—	—	3
San Marino, República de	32	—	—	32
San Vicente y las Granadinas	22	—	—	22
Singapur	249	—	—	249
Sri Lanka	12	—	—	12
Sudáfrica	8.895	—	—	8.895
Swazilandia	20	—	—	20
Suecia	5.322	—	—	5.322
Suiza	6.400	—	—	6.400
Tailandia	350	—	—	350
Túnez	136	—	—	136
Vietnam	10	—	—	10
	<u>419.040</u>	<u>13.092</u>	<u>299.116</u>	<u>731.248</u>
Transferencias de la CED	287.997	—	—	287.997
Transferencias de la CRG	72.456	—	—	72.456
	<u>360.453</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>360.453</u>
	<u>779.493</u>	<u>13.092</u>	<u>299.116</u>	<u>1.091.701</u>

¹Representa una aportación adicional de Países Bajos para donaciones a Zambia en el contexto de la Iniciativa para los PPME.

Otras cuentas administradas

Balances
al 30 de abril de 2002 y de 2001

	Cuenta Administrada correspondiente a Japón		Cuenta Administrada para Actividades Específicas del FMI correspondiente a Japón		Cuenta Administrada General para las Actividades de Asistencia Técnica		Cuenta Administrada correspondiente a España		Cuenta Administrada correspondiente a Rwanda ¹	Cuenta de Subvención del servicio de financiamiento suplementario		Cuenta de Subvención para Asistencia de Emergencia a Países en Etapa de Posguerra ²
	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2001	2002	2001	2002
	← (Miles de dólares de EE.UU.) →						← (Miles de DEG) →					
Activos												
Efectivo y equivalentes de efectivo	117.277	114.184	20.459	14.580	8.484	4.539	—	—	—	2.290	2.319	587
Intereses por cobrar	—	—	—	—	—	—	—	—	—	13	24	—
Total de activos	<u>117.277</u>	<u>114.184</u>	<u>20.459</u>	<u>14.580</u>	<u>8.484</u>	<u>4.539</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>2.303</u>	<u>2.343</u>	<u>587</u>
Recursos												
Total de recursos	<u>117.277</u>	<u>114.184</u>	<u>20.459</u>	<u>14.580</u>	<u>8.484</u>	<u>4.539</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>2.303</u>	<u>2.343</u>	<u>587</u>

Las notas adjuntas constituyen parte integral de los estados financieros.

¹La cuenta administrada correspondiente a Rwanda fue clausurada el 30 de noviembre de 2000.²La Cuenta de Asistencia de Emergencia a Países en Etapa de Posguerra fue creada el 4 de mayo de 2001 para los países habilitados en el marco del SCLP./f/ Eduard Brau
Tesorero/f/ Horst Köhler
Director Gerente

Otras cuentas administradas

Estado de resultados y variación de los recursos Ejercicios cerrados el 30 de abril de 2002 y de 2001

	Cuenta Administrada correspondiente a Japón		Cuenta Administrada para Actividades Específicas del FMI correspondiente a Japón		Cuenta Administrada General para las Actividades de Asistencia Técnica		Cuenta Administrada correspondiente a España		Cuenta Administrada correspondiente a Rwanda ¹	Cuenta de Subvención del servicio de financiamiento suplementario		Cuenta de Subvención para Asistencia de Emergencia a Países en Etapa de Posguerra ²
	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2002	2001	2001	2002	2001	2002
	← (Miles de dólares de EE.UU.) →						← (Miles de DEG) →					
Saldo al comienzo del ejercicio	114.184	107.439	14.580	18.854	4.539	4.201	—	—	291	2.343	2.343	—
Renta de inversiones	3.093	6.745	298	718	129	257	33	72	6	63	104	—
Aportaciones recibidas	—	—	24.965	15.119	8.411	3.882	329.154	506.329	—	—	—	1.360
Pagos a beneficiarios y en nombre de beneficiarios	—	—	(19.384)	(20.111)	(4.595)	(3.801)	(329.187)	506.401	(297)	—	—	(773)
Ingreso neto	3.093	6.745	5.879	(4.274)	3.945	338	—	—	(291)	63	104	587
Transferencias a la Cuenta Especial de Desembolsos (nota 4)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(103)	(104)	—
Variación neta de los recursos	3.093	6.745	5.879	(4.274)	3.945	338	—	—	(291)	(40)	—	587
Saldo al cierre del ejercicio	117.277	114.184	20.459	14.580	8.484	4.539	—	—	—	2.303	2.343	587

Las notas adjuntas constituyen parte integral de estos estados financieros.

¹La cuenta administrada correspondiente a Rwanda fue clausurada el 30 de noviembre de 2000.

²La Cuenta de Asistencia de Emergencia a Países en Etapa de Posguerra fue creada el 4 de mayo de 2001 para los países habilitados en el marco del SCLP.

Otras cuentas administradas

Notas de los estados financieros al 30 de abril de 2002 y de 2001

1. Naturaleza de las operaciones

A solicitud de determinados países miembros, el FMI ha creado cuentas con fines especiales para administrar los recursos aportados y prestar servicios financieros y técnicos consecuentes con los objetivos del FMI. Los activos de cada una de estas cuentas y subcuentas se mantienen separados de los activos de todas las demás cuentas del FMI, o administradas por éste, y no pueden utilizarse para liquidar las obligaciones ni amortizar las pérdidas que arroje la gestión de otras cuentas.

Cuenta Administrada correspondiente a Japón

A solicitud de Japón, el 3 de marzo de 1989 el FMI creó una cuenta para administrar los recursos facilitados por Japón, u otros países con la anuencia de Japón, con el fin de prestar asistencia a ciertos países miembros que tienen obligaciones en mora ante el FMI. Los recursos de esta cuenta deben desembolsarse en los montos que especifique Japón y a favor de los países designados por éste.

Cuenta Administrada para Actividades Específicas del FMI correspondiente a Japón

A solicitud de Japón, el 19 de marzo de 1990 el FMI creó la Cuenta Administrada de Asistencia Técnica correspondiente a Japón para administrar los recursos aportados por este país con el objeto de financiar asistencia técnica a favor de los países miembros. El 21 de julio de 1997 la cuenta pasó a llamarse Cuenta Administrada para Actividades Específicas del FMI correspondiente a Japón y se modificó de modo de incluir la administración de recursos aportados por Japón en respaldo de la Oficina Regional del FMI para Asia y el Pacífico. Los recursos de la cuenta para actividades de asistencia técnica deben utilizarse con la aprobación de Japón, entre otros fines para otorgar becas. Los recursos afectados a la mencionada Oficina Regional deben utilizarse según lo convenido entre Japón y el FMI para determinadas actividades del FMI en relación con Asia y el Pacífico a través de la mencionada Oficina Regional. También pueden efectuarse desembolsos con cargo a esta cuenta destinados a la Cuenta de Recursos Generales para rembolsar al FMI los gastos realizados en relación con proyectos de asistencia técnica que puedan financiarse mediante esta cuenta y los gastos de la Oficina Regional para Asia y el Pacífico.

Cuenta Administrada General para las Actividades de Asistencia Técnica

El FMI creó la Cuenta Administrada General para las Actividades de Asistencia Técnica (“Cuenta Administrada General”) el 3 de abril de 1995 con el objeto de recibir y administrar los recursos aportados para financiar actividades de asistencia técnica consecuentes con los fines de la institución. El financiamiento de estas actividades tiene lugar mediante la creación y el funcionamiento de subcuentas de la Cuenta Administrada General.

Los recursos deben utilizarse con arreglo a los acuerdos establecidos por escrito entre el contribuyente y el Director Gerente. También pueden desembolsarse fondos de la Cuenta Administrada General con destino a la Cuenta de Recursos Generales para rembolsar al FMI el costo en que éste haya

incurrido en relación con actividades de asistencia técnica financiadas con recursos de la Cuenta Administrada General.

Subcuenta para el Programa Japonés de Becas de Estudios Superiores

A solicitud de Japón, el 6 de junio de 1995 se creó esta subcuenta para financiar el costo de los estudios y la capacitación de ciudadanos de los países miembros en temas macroeconómicos y otros temas conexos en determinadas universidades e instituciones. El programa de becas se orienta primordialmente a la capacitación de ciudadanos de países asiáticos miembros del FMI, incluido Japón.

Subcuenta para Capacitación en Gestión Macroeconómica correspondiente a Rwanda

A solicitud de Rwanda, el 20 de diciembre de 1995 se creó esta subcuenta con el objeto de financiar actividades de asistencia técnica encaminadas a restablecer y fortalecer la capacidad de gestión macroeconómica de Rwanda.

Subcuenta del Programa de Becas Australia-FMI para Asia

A solicitud de Australia, el 5 de junio de 1996 se creó esta subcuenta para financiar el costo de los estudios y la capacitación de funcionarios del gobierno y de los bancos centrales en temas de gestión macroeconómica, para que puedan contribuir al logro de un crecimiento económico y un desarrollo viables en sus países. El programa se orienta especialmente a la capacitación de ciudadanos de países asiáticos.

Subcuenta de Asistencia Técnica correspondiente a Suiza

A solicitud de Suiza, el 27 de agosto de 1996 se creó esta subcuenta para financiar el costo de las actividades de asistencia técnica del FMI consistentes en asesoramiento sobre política económica y capacitación en temas de gestión macroeconómica.

Subcuenta de Asistencia Técnica correspondiente a Francia

A solicitud de Francia, el 30 de septiembre de 1996 se creó esta subcuenta para cofinanciar el costo de las actividades de capacitación en temas económicos para ciudadanos de determinados países miembros.

Subcuenta de Asistencia Técnica correspondiente a Dinamarca

A solicitud de Dinamarca, el 25 de agosto de 1998 se creó esta subcuenta para financiar el costo de las actividades de asistencia técnica del FMI consistentes en asesoramiento sobre reformas administrativas y de política en el ámbito de la política fiscal y monetaria y de las estadísticas conexas.

Subcuenta de Asistencia Técnica correspondiente a Australia

A solicitud de Australia, el 7 de marzo de 2000 se creó esta subcuenta para financiar el costo de las actividades de asistencia técnica del FMI consistentes en asesoramiento sobre reformas administrativas y de política en el ámbito de la política fiscal y monetaria y de las estadísticas conexas, y para suministrar capacitación en la formulación y aplicación de medidas de política macroeconómica y financiera.

Subcuenta de Asistencia Técnica correspondiente a los Países Bajos

Esta subcuenta se creó el 27 de julio de 2000 a solicitud de los Países Bajos para financiar proyectos encaminados a mejorar la capacidad de los países miembros para formular y aplicar medidas en el ámbito de la política macroeconómica, fiscal, monetaria, financiera y de las estadísticas conexas, incluidos programas de formación y proyectos que fortalezcan el marco jurídico y administrativo en estos campos esenciales.

Subcuenta de Asistencia Técnica correspondiente al Reino Unido del Departamento para el Desarrollo Internacional

A solicitud del Reino Unido, el 22 de junio de 2001 se creó esta subcuenta para financiar proyectos encaminados a desarrollar la capacidad de los países miembros para formular y aplicar políticas en el campo de las estadísticas macroeconómicas, fiscales, monetarias y financieras y otros campos conexos, incluidos programas de formación y proyectos que refuerzan el sistema legal y administrativo en estas esferas clave.

Subcuenta de Asistencia Técnica correspondiente a Italia

A solicitud de Italia, el 16 de noviembre de 2001 se creó esta subcuenta para financiar proyectos encaminados a desarrollar la capacidad de los países miembros para formular y aplicar políticas relacionadas con las normas y códigos fiscales, financieros y estadísticos, incluidos programas de formación y proyectos que refuerzan el sistema legal y administrativo en estas esferas clave.

Cuenta Administrada correspondiente a España

A solicitud de España, el 20 de marzo de 2001 el FMI creó una cuenta en la que se recibirán y desembolsarán recursos hasta un máximo de \$1.000 millones aportados por España a favor de Argentina. Los recursos de esta cuenta se utilizarán para prestar asistencia a Argentina en la aplicación del programa de ajuste respaldado por el FMI en el marco del acuerdo de derecho de giro aprobado a favor de este país el 10 de marzo de 2000, cuyo monto se incrementó el 12 de enero de 2001.

Cuenta Administrada correspondiente a Rwanda

A solicitud de Estados Unidos, Países Bajos y Suecia ("los países donantes"), el 27 de octubre de 1995 el FMI creó una cuenta para administrar los recursos aportados por los países donantes a fin de otorgar donaciones a Rwanda. Estas donaciones deben utilizarse para rembolsar las comisiones de giro y para reducir, hasta el equivalente de una tasa de 0,5% anual, la tasa de los cargos trimestrales que Rwanda debe pagar por el uso de los recursos financieros del FMI en el marco del servicio de financiamiento compensatorio y para contingencias (SFCC). Esta cuenta fue clausurada el 30 de noviembre de 2000 y el saldo se transfirió a los países donantes en proporción a las aportaciones de cada uno. Los intereses finales devengados por esta cuenta se distribuyeron en febrero de 2001 al efectuarse el pago trimestral de intereses de las cuentas de DEG.

Cuenta de Subvención del servicio de financiamiento suplementario

La Cuenta de Subvención del servicio de financiamiento suplementario ("Cuenta de Subvención"), que es administrada por el FMI, se creó en diciembre de 1980 para ayudar a los países miembros de bajo ingreso a sufragar el costo de la utilización

de recursos al amparo del servicio de financiamiento suplementario y de la política sobre uso excepcional de recursos del FMI. Según lo programado, todas las recompras adeudadas en el marco de estos mecanismos de crédito debían efectuarse a más tardar el 31 de enero de 1991, y los pagos finales de subvención se aprobaron en julio de 1991. Sin embargo, dos países miembros (Liberia y Sudán), que se encuentran en mora en el pago de cargos, siguen estando habilitados para recibir los pagos de subvención ya aprobados sólo una vez que liquiden sus cargos en mora. En consecuencia, la cuenta sigue activa y se han mantenido en la misma las sumas necesarias para efectuar pagos a estos países una vez liquidados los cargos en mora.

Cuenta de Subvención para Asistencia de Emergencia a Países en Etapa de Posguerra

La Cuenta de Subvención para Asistencia de Emergencia a Países en Etapa de Posguerra habilitados en el marco del SCLP se creó en mayo de 2001 para administrar los recursos aportados para prestar asistencia a países habilitados en el marco del SCLP en apoyo de sus programas de ajuste. Las aportaciones a la cuenta se utilizarán para otorgar donaciones a países habilitados en el marco del SCLP que hayan realizado compras por concepto de asistencia de emergencia en situaciones de posguerra con cargo a la Cuenta de Recursos Generales del FMI, subvencionando de manera efectiva la tasa de cargos básica aplicable a estas compras al 0,5% anual. La subvención a cada país miembro habilitado se prorrateará si los recursos resultan insuficientes para reducir la tasa de cargos básica a 0,5%.

Fondo Fiduciario

Además de las cuentas mencionadas precedentemente, el FMI también es el fideicomisario del Fondo Fiduciario, actualmente en liquidación. El Fondo Fiduciario fue creado en 1976 con el objeto de ofrecer asistencia en condiciones concesionarias para financiar la balanza de pagos a los países miembros habilitados a tal efecto.

En 1980, el FMI, en su calidad de fideicomisario, decidió que, una vez efectuados los últimos desembolsos de préstamos, el Fondo Fiduciario se disolvería con efecto al 30 de abril de 1981. Desde esa fecha, las actividades del Fondo Fiduciario se han limitado a la finalización de los asuntos pendientes. Al 30 de abril de 2002 y de 2001 los activos del Fondo Fiduciario consistían exclusivamente en préstamos por cobrar por DEG 88,6 millones y DEG 88,8 millones, respectivamente. En el Fondo Fiduciario hay recursos de los países miembros equivalentes al total de préstamos; estos recursos se utilizarán para absorber pérdidas, en su caso. Todos los intereses se difirieron. Las sumas recibidas en efectivo en relación con estos préstamos deben transferirse a la Cuenta Especial de Desembolsos.

Los préstamos, intereses y cargos en mora al 30 de abril de 2002 eran los siguientes:

País miembro	Préstamos	Intereses y cargos especiales	Total	Obligación en mora más antigua
<i>Millones de DEG</i>				
Liberia	22,9	7,1	30,0	Junio de 1985
Somalia	6,5	1,4	7,9	Julio de 1987
Sudán	59,2	19,1	78,3	Junio de 1985
Total	<u>88,6</u>	<u>27,6</u>	<u>116,2</u>	

2. Resumen de las principales normas contables

Base de la presentación

Los estados financieros de las otras cuentas administradas se preparan de acuerdo con las normas internacionales de contabilidad (IAS). Seguidamente se explican de manera más detallada algunos principios contables y procedimientos de divulgación de información específicos. Para la preparación de los estados financieros de conformidad con dichas normas es necesario que la gerencia efectúe estimaciones y adopte supuestos que afectan a los montos de activos y pasivos registrados y a la divulgación de los activos y pasivos contingentes a la fecha de los estados financieros, así como a los montos de ingresos y gastos registrados durante el período al que se refieren los estados. Los resultados efectivos pueden ser diferentes de estas estimaciones.

En el ejercicio 2001, se adoptó la IAS 39 sobre registro y medición de los instrumentos financieros. La adopción de esta norma no ha tenido ningún efecto significativo en los estados financieros de otras cuentas administradas.

Unidad de cuenta

Cuenta Administrada correspondiente a Japón, Cuenta Administrada para Actividades Específicas del FMI correspondiente a Japón, Cuenta Administrada General para las Actividades de Asistencia Técnica y Cuenta Administrada correspondiente a España

Estas cuentas se expresan en dólares de EE.UU. Todas las transacciones y operaciones de estas cuentas, incluidas las transferencias de o hacia las mismas cuentas, se denominan en dólares de EE.UU., con excepción de las transacciones y operaciones relacionadas con la Oficina Regional para Asia y el Pacífico, que se denominan en yenes japoneses, o las transacciones en otras monedas que acuerden Japón y el FMI. Las aportaciones denominadas en otras monedas se convierten en dólares de EE.UU. al recibirse los fondos.

Cuenta de Subvención para Asistencia de Emergencia a Países en Etapa de Posguerra, Cuenta Administrada correspondiente a Rwanda, Fondo Fiduciario y Cuenta de Subvención del servicio de financiamiento suplementario

Estas cuentas se expresan en DEG. El FMI determina diariamente el valor del DEG sumando los valores en dólares de EE.UU., basados en los tipos de cambio de mercado, de las monedas que integran la cesta de valoración del DEG. El FMI revisa esta cesta cada cinco años. El último examen de la cesta concluyó en octubre de 2000 y su nueva composición entró en vigor el 1 de enero de 2001. El valor del DEG medido en dólares de EE.UU. el último día hábil anterior a dicha modificación (29 de diciembre de 2000) era idéntico en ambas cestas. El método de valoración del DEG se modificó como consecuencia de la adopción del euro como moneda común de varios países miembros. Al 30 de abril de 2002 y de 2001 las monedas integrantes de la cesta y sus respectivas cantidades eran las siguientes:

Moneda	Cantidad
Dólar de EE.UU.	0,577
Euro	0,426
Libra esterlina	0,0984
Yen japonés	21,0

Al 30 de abril de 2002, un DEG equivalía a 1,26771 dólares de EE.UU. (1,26579 dólares de EE.UU. al 30 de abril de 2001).

Las transacciones y operaciones de las cuentas se denominan en DEG. Las aportaciones denominadas en otras monedas se convierten en DEG al recibirse los fondos.

Registro de los ingresos y gastos

Las cuentas se expresan en valores devengados; por consiguiente, los ingresos y los gastos se registran a medida que se generan.

Efectivo y fondos equivalentes

En "efectivo y fondos equivalentes" se incluyen los depósitos a corto plazo con vencimiento a menos de 90 días. Estos depósitos están denominados en DEG u otras monedas y se registran al costo, sin exceder el valor de mercado. La tasa de interés de estos instrumentos es variable y se basa en las tasas vigentes en el mercado.

Aportaciones

Las aportaciones bilaterales se registran como aumentos de los recursos después de alcanzadas las condiciones especificadas y están sujetas a acuerdos bilaterales en los que se estipula la forma en que se han de utilizar los recursos.

Pagos a los beneficiarios o a nombre de los beneficiarios

Los pagos a los beneficiarios o a nombre de los beneficiarios se contabilizan cuando se cumplen las condiciones especificadas en los acuerdos respectivos.

Transferencias

Las transferencias internas de recursos dentro del FMI se contabilizan en valores devengados.

Conversión monetaria

Las transacciones en moneda extranjera se registran al tipo de cambio vigente en la fecha de la transacción respectiva. En la fecha del balance, los activos y pasivos monetarios denominados en moneda extranjera se registran utilizando los tipos de cambio de cierre. Para determinar el ingreso neto se incluyen las diferencias cambiarias resultantes de la liquidación de transacciones a tipos de cambio diferentes de los vigentes en la fecha en que se originó la transacción, así como las diferencias cambiarias no realizadas sobre los activos y pasivos monetarios en moneda extranjera no liquidados.

Gastos administrativos

El Departamento General del FMI efectúa y sufraga el gasto relacionado con las otras cuentas administradas y el Fondo Fiduciario. Para sufragar parte de los gastos en que incurre el FMI en la administración de la Cuenta Administrada para Actividades Específicas del FMI correspondiente a Japón y la Cuenta Administrada General para las Actividades de Asistencia Técnica, se rembolsa al FMI con cargo a estas cuentas el 13% de los gastos financiados por las mismas. La Cuenta Administrada correspondiente a España paga al FMI una comisión anual de \$40.000 por los costos administrativos en que éste incurra. Al 30 de abril de 2002, los costos administrativos de la Cuenta Administrada para Actividades Específicas del FMI correspondiente a Japón ascendían a \$2,1 millones (\$2,1 millones al 30 de abril de 2001), y los costos administrativos de la Cuenta Administrada General para las Actividades de Asistencia Técnica, a \$0,53 millones (\$0,48 millones al 30 de abril

de 2001). Estas sumas se incluyen como pagos a los beneficiarios o en nombre de los beneficiarios en los estados de resultados y los estados de variación de los recursos.

3. Total de aportaciones y desembolsos

A continuación se detallan las aportaciones y desembolsos totales correspondientes a otras cuentas administradas:

Cuenta	30 de abril de 2002		30 de abril de 2001	
	Total de aportaciones	Total de desembolsos ¹	Total de aportaciones	Total de desembolsos ¹
<i>(Millones de dólares de EE.UU.)</i>				
<i>Cuenta Administrada correspondiente a Japón</i>	135,2	72,5	135,2	72,5
<i>Cuenta Administrada para Actividades Específicas del FMI correspondiente a Japón</i>	178,5	165,1	153,6	145,8
Asistencia técnica	162,8	150,5	141,2	134,2
Becas	10,3	9,3	8,0	7,3
Oficina Regional para Asia y el Pacífico	5,4	5,3	4,4	4,3
<i>Cuenta Administrada General para las Actividades de Asistencia Técnica</i>	27,3	20,0	18,9	15,3
Subcuenta para el Programa Japonés de Becas de Estudios Superiores	8,7	7,2	7,2	5,8
Subcuenta para Capacitación en Gestión Macroeconómica correspondiente a Rwanda	1,5	1,6	1,5	1,6
Subcuenta del Programa de Becas Australia-FMI para Asia	2,0	1,9	1,4	1,4
Subcuenta de Asistencia Técnica correspondiente a Suiza	8,3	6,6	6,8	5,3
Subcuenta de Asistencia Técnica correspondiente a Francia	0,7	0,5	0,7	0,4
Subcuenta de Asistencia Técnica correspondiente a Dinamarca	0,5	0,5	0,5	0,5
Subcuenta de Asistencia Técnica correspondiente a Australia	0,3	—	0,3	0,0
Subcuenta de Asistencia Técnica correspondiente a los Países Bajos	1,8	1,1	0,6	0,4
Subcuenta de Asistencia Técnica correspondiente al Reino Unido del Departamento para el Desarrollo Internacional	1,7	0,6	—	—
Subcuenta de asistencia técnica correspondiente a Italia	1,8	—	—	—
<i>Cuenta Administrada correspondiente a España</i>	835,5	835,6	506,3	506,4
<i>(Millones de DEG)</i>				
<i>Cuenta Administrada correspondiente a Rwanda</i>	—	—	1,5	1,7
<i>Cuenta de Subvención para Asistencia de Emergencia a Países en Etapa de Posguerra</i>	1,4	0,8	—	—

¹Los desembolsos se han efectuado con cargo a los recursos contribuidos a estas cuentas y a los intereses devengados por dichos recursos.

4. Transferencia de recursos

Los recursos de la Cuenta de Subvención del servicio de financiamiento suplementario que excedan de los pagos de

subvención aún pendientes han de transferirse a la Cuenta Especial de Desembolsos. Al 30 de abril de 2002 y de 2001, no se habían efectuado pagos de subvención por un total de DEG 2,2 millones a Liberia y Sudán, suma que se retiene hasta que dichos países miembros paguen los cargos en mora.

5. Clausura de las cuentas

Cuenta Administrada correspondiente a Japón

Esta cuenta puede clausurarse a iniciativa del FMI o de Japón. Los fondos remanentes en la cuenta en el momento de su clausura se devolverán a Japón.

Cuenta Administrada para Actividades Específicas del FMI correspondiente a Japón

Esta cuenta puede clausurarse a iniciativa del FMI o de Japón. Los recursos remanentes en la cuenta en el momento de su clausura, deducidos los pasivos devengados en relación con proyectos de asistencia técnica o en relación con la Oficina Regional para Asia y el Pacífico, se devolverán a Japón.

Cuenta Administrada General para las Actividades de Asistencia Técnica

El FMI puede clausurar la Cuenta Administrada General o cualquiera de sus subcuentas en cualquier momento. Al clausurarse dicha cuenta quedarán clausuradas todas las subcuentas. Las subcuentas también pueden ser clausuradas por el contribuyente de los recursos destinados a las mismas. La clausura tendrá efecto a partir de la fecha en que el FMI o el contribuyente, según corresponda, reciba la notificación de clausura. Los saldos remanentes en una subcuenta en la fecha de su clausura, una vez deducidos los pasivos y compromisos subsistentes en relación con las actividades financiadas, se devolverán al contribuyente.

Cuenta Administrada correspondiente a España

Esta cuenta se clausurará cuando Argentina rembolsé todos los recursos que se distribuyeron, o antes si así lo convienen España y el FMI. Todos los recursos remanentes en la cuenta a la fecha en que se clausure se reintegrarán a España.

Cuenta de Subvención para Asistencia de Emergencia a Países en Etapa de Posguerra

Esta cuenta puede clausurarse en cualquier momento a iniciativa del FMI. El saldo remanente en la cuenta en la fecha de su clausura, una vez canceladas todas las obligaciones, se transferirá a los contribuyentes.

Siglas y abreviaturas

AGP	Acuerdos Generales para la Obtención de Préstamos	IAIS	Asociación Internacional de Inspectores de Seguros
AIF	Asociación Internacional de Fomento	IED	Inversión extranjera directa
ALD/LFT	Lucha antilavado de dinero y contra el financiamiento del terrorismo	IOCN	Informe sobre la observancia de los códigos y normas
AOD	Asistencia oficial para el desarrollo	LCC	Línea de crédito contingente
APEC	Consejo de la Cooperación Económica en Asia y el Pacífico	LIBOR	Tasa interbancaria de oferta de Londres
ASEAN	Asociación de Naciones de Asia Sudoriental	NAP	Nuevos Acuerdos para la Obtención de Préstamos
BAfD	Banco Africano de Desarrollo	NEDD	Normas Especiales para la Divulgación de Datos
BAfD	Banco Asiático de Desarrollo	OAU	Organización de la Unidad Africana
BCE	Banco Central Europeo	OCDE	Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos
BCEAO	Banco Central de los Estados del África Occidental	OEI	Oficina de Evaluación Independiente
BEAC	Banco de los Estados del África Central	OICV	Organización Internacional de Comisiones de Valores
BERD	Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo	OIT	Organización Internacional del Trabajo
BID	Banco Interamericano de Desarrollo	OMC	Organización Mundial del Comercio
BPI	Banco de Pagos Internacionales	ONU	Organización de las Naciones Unidas
CARICOM	Comunidad del Caribe	OPEP	Organización de Países Exportadores de Petróleo
CARTAC	Centro de Asistencia Técnica Regional del Caribe	PESF	Programa de evaluación del sector financiero
CEC	Cuenta Especial para Contingencias	PIB	Producto interno bruto
CED	Cuenta Especial de Desembolsos	PNB	Producto nacional bruto
CEDD	Cartelera Electrónica de Divulgación de Datos	PPME	Países pobres muy endeudados
CEDEAO	Comunidad Económica de los Estados de África Occidental	PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
CEI	Comunidad de Estados Independientes	SAE	Servicio de ajuste estructural
CEMAC	Comunidad Económica y Monetaria de África Central	SAF	Servicio ampliado del FMI
CFE	Centros financieros extraterritoriales	SCLP	Servicio para el crecimiento y la lucha contra la pobreza
CFI	Corporación Financiera Internacional	SCR	Servicio de complementación de reservas
CMFI	Comité Monetario y Financiero Internacional	SFC	Servicio de financiamiento compensatorio
COBAC	Comisión Bancaria de África Central	SFCC	Servicio de financiamiento compensatorio y para contingencias
CRG	Cuenta de Recursos Generales	SGDD	Sistema General de Divulgación de Datos
DEG	Derecho especial de giro	SRAE	Servicio reforzado de ajuste estructural
DELP	Documento de estrategia de lucha contra la pobreza	UE	Unión Europea
DELP-P	Documento provisional de estrategia de lucha contra la pobreza	UEM	Unión Económica y Monetaria
ecu	Unidad de cuenta europea	UEMAO	Unión Económica y Monetaria del África Occidental
EESF	Evaluación de la estabilidad del sector financiero	UNCTAD	Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo
FEF	Foro sobre Estabilidad Financiera	VNA	Valor neto actualizado
FSD	Fondo Saudita para el Desarrollo		
GAFI	Grupo de Acción Financiera		
GCMC	Grupo Consultivo sobre los Mercados de Capital		